



Libertad

DIARIO DE LA TARDE

FUNDADO POR
ONESIMO REDONDO

VALLADOLID, LUNES, 20 DE SEPTIEMBRE DE 1976 — 52 páginas — Precio: DIEZ pesetas

Director: JUAN JESUS RODERO



Solo muebles de cocina
y sus electrodomésticos
empotrados

Lo más actual

Labradores, 24

EN ESTE NUMERO

Derrota socialista en las
elecciones suecas

— + —

Fallecimiento de
"Don Cicuta"



El popular actor Valentín Tornos, conocido por su personaje de «Don Cicuta» en la televisión, ha fallecido ayer en Madrid. Aquí le vemos, siendo saludado por el Rey, cuando al fallecido actor se le impuso la medalla del Trabajo.

(PAGINA DIEZ)

— + —

Perecen cuatro jóvenes vallisoletanos al colisionar
dos coches en la carretera de Madrid

VALLADOLID HOY

LA FERIA EN MARCHA

Expectación
e interés ante los
carteles taurinos,
que esta tarde
se inician

Con el apartado de las reses, esta mañana, se iniciaron las actividades taurinas de la «Semana grande» vallisoletana, que promete estar muy animada. Ahora, lo que hace falta es que toros y toreros —hoy Teruel, Manzanares y Roberto Domínguez— respondan a los buenos deseos del público.



Goleada al Alavés



Cuatro goles le metió ayer el Valladolid al Alavés, en un encuentro que satisfizo a los aficionados, que aún esperan más de su equipo. Pero, futbolísticamente hablando, la Feria comenzó bien con esta amplia victoria, que viene a dar un margen de confianza al conjunto local. En la fotografía, la Reina de las Ferias, señorita Berta Finat, hace el saque de honor ante la presencia de Docal.

EXTRA
DEPORTES
Y
EXTRA
DE FERIAS

marlo^{SL.} moda

H. del Alcázar de Toledo
(final) esq. María de Molina
Teléfono 228658

VALLADOLID

SEÑORA y CABALLERO

PARA

OTOÑO - INVIERNO

VALLADOLID

BUENAS TARDES

ALEGRIA

Esta es la tónica de las Ferias y Fiestas 1976 que estamos viviendo, intensamente, desde el sábado. Alegría y animación, a las que está contribuyendo poderosa y decisivamente el buen tiempo, y que se espera que, esta tarde, con la iniciación de la feria taurina, alcance su punto máximo. Auténtica tarde de Ferias la que se presenta para hoy, con un programa repleto de actos, para todos los gustos y para todos los bolsillos.

Hay público para todos. El sábado por la noche el Real de la Feria era un hormiguero a altas horas de la madrugada. Ayer, domingo, fue total la animación en las calles. Y para poner su granito de arena en el ambiente festivo el Real Valladolid derrotó ampliamente, en un buen partido, al rival de turno, en este caso el Alavés. Así que todos contentos, aunque los taurinos echaban de menos la tarde en blanco en el "coso" del Paseo de Zorrilla, que se abrirá hoy. Y por la noche, aparte de las verbenas en la Pérgola, una tradición que decae, hubo una preciosa colección de fuegos artificiales en la Huerta del Rey, que fue seguida por miles de personas. Lo malo fue luego, al final, con la salida de los coches, y la ciudad llena de atascos, pese a la buena voluntad de la Policía Municipal de Tráfico, que va a tener mucho trabajo estas Ferias.

La otra Feria, la de Muestras, sigue también con llenos impresionantes. El público va sin prisa, recorre los stands, pide propaganda para los niños y se bebe una cerveza, o un vino de la tierra, mientras come un "pincho" o un "perrito caliente", aunque el calor no apetezca. Y el Teatro Valladolid, y todos los demás teatros de la capital, prácticamente, con el lleno puesto. Así da gusto.

Lo que no gustó en cambio al respetable fue la desorganización del sábado en el festejo de carrozas, desorganización que ya tuvo un precedente en el acto de la Plaza Mayor. Habrá que tener cuidado con estos detalles, el próximo año, y en todo lo que resta de programa de Ferias, que, por lo demás, sigue cumpliéndose brillantemente, como podrán leer en otros lugares de este mismo número.

Valladolid es una fiesta. ¡A divertirse!

J. D.

el tiempo

POCO NUBOSO

Durante las últimas veinticuatro horas el cielo ha permanecido prácticamente despejado en toda España, salvo algunas neblías matinales en puntos del Cantábrico y de Galicia.

PRONOSTICO.—Dos núcleos de altas presiones al oeste de las Azores y sobre los países escandinavos afectan a España. Con esta situación se prevé para hoy cielo poco nublado en todas las regiones españolas, excepto algunos bancos de niebla matinales en puntos de Galicia, Cantábrico y cabeceras del Duero y Ebro. Las temperaturas experimentarán un ligero ascenso en las horas centrales del día.

DATOS METEOROLOGICOS REGISTRADOS A LAS OCHO HORAS DE HOY.—Presión a 0' en mm.: 705,1; temperatura: 11,2; dirección del viento: calma; velocidad del viento: 0,0; estado del cielo: despejado; temperatura máxima ayer: 26,7; temperatura mínima hoy: 10,0.

Libertad

DIARIO DE LA TARDE

Editado por Prensa y Radio del Movimiento, MADRID
Redacción, Administración y Talleres: Santiago, 19, Valladolid.
TELEFONOS: (Dirección: 22 66 23, Redacción: 22 25 84
(Administración: 22 23 73
Época IV - Año XLV - Número 11.818 - Dep. legal: VA-3-1976

AGENDA

dietario

Hoy, lunes, día 20 de septiembre de 1976. San Dionisio. El Sol ha salido a las 8 horas, 1 minuto, y se pondrá a las 20 horas, 16 minutos. La Luna, que es nueva en Libra, saldrá a las 4 horas, 5 minutos, y se pondrá a las 17 horas, 1 minuto.

urgencias

JEFATURA SUPERIOR DE POLICIA	22 18 01
COMISARIA DE POLICIA (PASEO DE ZORRILLA)	23 15 18
POLICIA MUNICIPAL	22 10 50
CASA DE SOCORRO	22 23 00
BOMBEROS	27 30 80
RESIDENCIA «ONESIMO REDONDO»	25 08 00
GUARDIA CIVIL	22 23 97
AMBULANCIA MUNICIPAL	25 25 24
TELEGRAMAS POR TELEFONO	22 20 00

taxis

PLAZA CIRCULAR	25 30 60	AMOR DE DIOS	25 10 90
CLAUDIO MOYANO	22 82 82	PLAZA DE ESPAÑA	22 82 22
PLAZA DE LA CRUZ VERDE	25 30 05	EMBAJADORES	23 50 19
FERRARI	22 82 00	ESTACION	22 90 13
PLAZA MAYOR	22 82 80	SANTA LUCIA	25 10 57
PUENTE COLGANTE	23 20 64	CALDERON	22 82 05
PLAZA DE SAN BARTOLOME	23 51 15	CUATRO DE MARZO	23 21 83
PLAZA DE SANTA CRUZ	22 82 74	CARDENAL TORQUEMADA	95 10 30
PASEO DE ZORRILLA	23 20 72	PLAZA DE SAN MIGUEL	22 83 62

farmacias

HASTA LAS ONCE DE LA NOCHE. — Duque de la Victoria, 18; Angustias, 43; Plaza de la Cruz Verde, 3; Paseo de Zorrilla, 96; Avenida de Palencia, 43; Aguila, 17 (Pajarillos); Villanubla, 7 (Barrio de la Victoria); General Shelly, 28 (Delicias), y García Morato, 40.

CONTINUAN EN SERVICIO.—Angustias, 43; Plaza de la Cruz Verde, 3; Paseo de Zorrilla, 96; Villanubla, 7 (Barrio de la Victoria), y García Morato, 40.

cultos

PARROQUIA DE SAN JUAN BAUTISTA.—Novena a Nuestra Señora de la Merced: Todos los días, del 16 al 24, misa novena y salve a las nueve de la mañana y a las ocho de la tarde. El día 24, festividad de Nuestra Señora de la Merced, a las nueve y diez y media, misas. A las cuatro de la tarde, exposición del Santísimo Sacramento. A las siete y media, rosario, reserva y bendición con el Santísimo. A las ocho, misa parroquial, con homilía por don Mariano Pérez Solano.

PARROQUIA DE SAN IGNACIO DE LOYOLA.—Horario de misas: Días laborables, por la tarde, a las 7. En vísperas de domingo o festivo, también a las 7 de la tarde.

IGLESIA DE LAS RR. SALESAS.—Todos los días, misa conventual a las 8,15 de la mañana. Los domingos, de 9 a 11 de la mañana, está expuesto el Santísimo.

PARROQUIA DE NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO (La Rubia).—Horario de misas: Sábados y vísperas de fiestas, a las 7 de la tarde. Domingos y festivos, a las 9, 10, 12 y 1 de la mañana.

cupón

En el sorteo celebrado el sábado resultó premiado con 2.500 pesetas el número **6 2 0** y con 250 pesetas todos los números terminados en 20.

¿QUE HACENOS HOY?

CINE

En el Roxy, la mejor película de las Ferias, «La Raulito». Ha sido la revelación del Festival de San Sebastián. Es un canto desesperado a la libertad. Gran interpretación a cargo de Marilina Ross. En La Rubia, dos películas muy divertidas: «Le llamaban Aleluya y Sartana», de Mario Siciliano, con Ron Ely y Robert Widmark; y «7 novias para 7 hermanos».

TEATRO

Dentro de los Festivales de España y en el Valladolid, «Sombra y quimera de Larra», por la Compañía Nacional de Teatro. Estructura dramática de Francisco Nieva. Dirigida por José María Morera.

TELEVISION

A las 22,20, Los Reporteros. A las 23, Con otro Acento, hoy

recomendamos:

«Guatemala». Se ofrecerá los últimos vestigios de la cultura maya: la ciudad Tical, Guatemala, Chichicastenango y el lago Atitlán. En la Segunda Cadena, a las 20,30, Revista de Cine, con una amplia información sobre el Festival Internacional de Cine de San Sebastián, que actualmente se está celebrando. Después, Hawaii 5-0 en «Cómo robar un submarino».

LA FERIA EN MARCHA

Gran animación en todos los actos que se celebran

La Feria vallisoletana está ya en marcha, brillantemente. Mucho público forastero, buen tiempo, mucha animación, parecen ser de momento, los gratos acompañantes de estas celebraciones populares.

SABADO, TARDE

Se iniciaron las Fiestas a las siete de la tarde del sábado. Mejor: debían iniciarse a esa hora, porque se iniciaron a las siete y media, justamente. Fue un detalle que no gustó al público. Hacía calor, y aunque la Plaza se llenó, no había la gente que otras veces.

El Alcalde de la ciudad leyó una salutación, cuyo texto reproducimos en nuestro suplemento de Fiestas, y se inició el festejo después de la suelta de globos y de la quema de unos fuegos artificiales de humo muy vistoso. El público se mostraba frío y las palabras del señor Alcalde, desde el Ayuntamiento, fueron acogidas con escaso interés.

A todo ello, un grupo de mozaibetes, que no llegarían en número a los cien, la emprendió a gritos de «Mas escuelas», «Alcalde, dimite» y otras consignas ya conocidas, al tiempo que pretendían vender limonada para unos festejos populares que habían organizado. La Fuerza Pública vigilaba y retiró alguna pancarta.

Comenzó el desfile y el ambiente, con la música de las fanfarrias y los grupos folklóricos, se fue animando. Pero los fallos de organización subsistieron. Entre el desfile de grupo y grupo pasaban bastantes minutos. ¿Por qué? Para que actuasen delante de las autoridades. Sencillamente, inconcebible. Y lo malo es que este retraso persistió ya en el desfile de carrozas.

Aunque lento, el desfile fue brillante. El grupo de mozaibetes que intentó politizar, en pequeña medida, la fiesta, no tuvo nada que hacer. Si al principio la indiferencia fue la tónica, luego hubo muestras de hostilidad y algunos gritos de «gamberros», por lo que optaron por callarse.

EL DESFILE DE CARROZAS

Mucho público llenaba el circuito del desfile de carrozas, que este año ha sido mucho más bri-

llante y animado. Había muchas más carrozas y también eran más los grupos folklóricos, bandas de música y fanfarrias, algunas muy



El Alcalde de Valladolid interviene durante la sesión de las corporaciones de Valladolid y Zaragoza.

vistas. Pero la desorganización originada en la Plaza Mayor continuaba, y así, con el ritmo roto y con muchos minutos entre carroza y carroza, el público se fue impacientando. Y es que estas cosas o se hacen bien o casi mejor es no hacerlas. Pero para otro año puede servir la lección.

Algún grupillo, en algunos puntos, volvió a la carga con sus consignas. El público no hizo caso. Obviamente, los muchachos parecían bastante animados con sus limonadas. La Fuerza Pública, de todos modos, en algunas ocasiones, dispersó a los alborotadores, que además de molestar al público, estaban dando la nota fuera del ambiente festero.

LOS PREMIOS

Estos fueron los premios para las carrozas y sus acompañantes. La labor del jurado fue difícil, porque, como decimos antes, hubo algunas carrozas muy espectaculares y conseguidas:



Entrega de recuerdos y obsequios entre los alcaldes de Valladolid y Zaragoza.

1.º La número 13, «Carroza tirada por leones», de Iberduero.

2.º La número 10, «Para los amigos de Heidi», de Publicidad Gis.

3.º La número 16, «Lo mejor del Cantábrico», del Centro Asturiano.

4.º La número 6, «Hidalguía», de la Hermandad de Donantes de Sangre.

5.º La número 8, «La ilusión», de Urbanización Las Fuentes.

6.º La número 9, «El tren de la bruja», de Galerías Preciados».

PREMIOS DE ACOMPAÑAMIENTO

1.º «Para los amigos de Heidi».

2.º «Hidalguía».

3.º «Lo mejor del Cantábrico».

4.º «Queimada», de la Casa de Galicia.

«DIA DE ZARAGOZA»

Después de otros actos, tales como la inauguración del Real de la Feria, por la noche, que estaba muy animada, después de los avatares de la subasta, se llegó al domingo, «Día de Zaragoza».

Al Ayuntamiento, a las once y media de la mañana, llegaba bajo mazas la Corporación Municipal zaragozana, presidida por su alcalde, don Miguel Merino Pinedo. Después de la recepción oficial, presidida por el Alcalde y las autoridades vallisoletanas, fueron izadas en el balcón principal las banderas de las dos ciudades.

Las dos Corporaciones se dirigieron a continuación, en procesión, hasta la Catedral, donde fue oficiada una misa, regresando seguidamente ambos Ayuntamientos a la Casa Consistorial, donde a la una y media de la tarde tuvo lugar una sesión conjunta, presidida por ambos alcaldes, mientras fuera, en la Plaza Mayor, se ofrecía al público una grata exhibición de folklore aragonés.

Después de la intervención del secretario del Ayuntamiento, el alcalde de Valladolid, señor Fernández Santamaría, pronunció

unas palabras, en las que resaltó su satisfacción y la de la Corporación que presidía por este encuentro de confraternización entre las ciudades de Zaragoza y Valladolid. Finalmente entregó al Alcalde de Zaragoza una estatuilla del Conde Ansúrez y le impu-

profesionales de la región, que compitieron con los vallisoletanos en una prueba que resultó difícil e interesante. A mediodía se fallaba el concurso, que daba campeón a don Francisco Vega de Amo, de Valladolid, que fue muy felicitado por el éxito.

También la Acampada Juvenil, instalada en el Parque de Felipe II, en Las Moreras, inició por la mañana sus actividades, que continuarán celebrándose durante toda la semana y de las que ya daremos cuenta más detalladamente.

En el Colegio de las Dominicas Francesas fue inaugurada la Exposición del Libro Agrícola, y por la tarde, en la Casa de Extremadura, el Concurso Ornitológico.

El resto de los actos programados: concursos de pesca y de castillos en la arena, actuaciones folklóricas, etc., se llevó a cabo con gran brillantez, así como los festivales en los barrios.

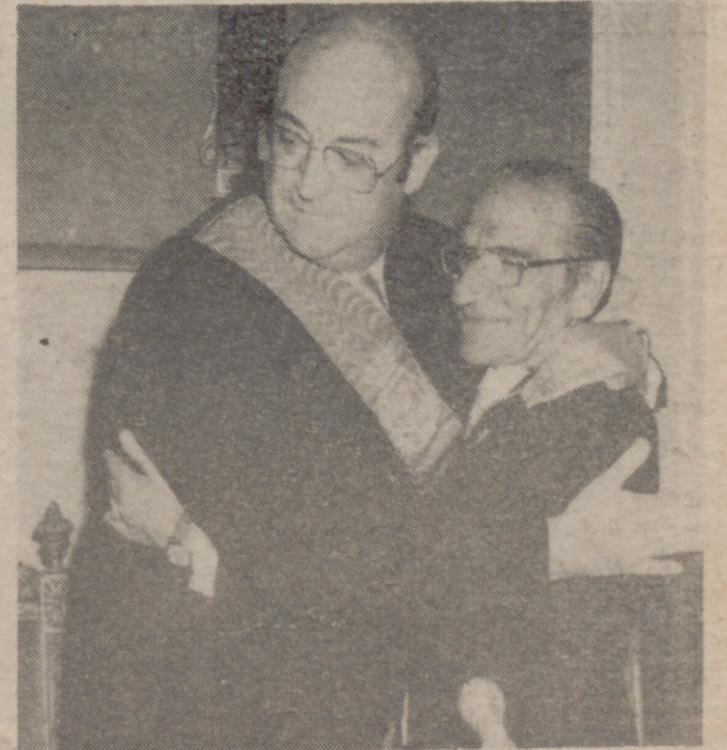
ACTOS PARA HOY

A las diez de la mañana, con mucho público ya en la calle y buen tiempo, sonaban en la Plaza Mayor los primeros cohetes, mientras los gigantones, cabezudos y el «Tío Tragaldabas» iniciaban su diario recorrido ferial. A mediodía, en el Estadio, ha tenido lugar una exhibición de aeromodelismo, realmente espectacular y seguida por mucho público. A las ocho de la tarde se inaugurará en el Museo de Pintura la Exposición de Calcografía.

EN PAGINAS CENTRALES DE NUESTRO SUPLEMENTO DE FERIAS, PROGRAMA COMPLETO PARA HOY Y DIAS SUCESIVOS

OTROS ACTOS

También se celebró ayer el Certamen de Peluquería de Caballeros, que reunió a numerosos



valladolid y Zaragoza, fundidos en el abrazo de sus alcaldes.

VALLADOLID

Importante sentencia de Magistratura sobre la recuperación de fiestas

— Es la primera vez que se aplica el artículo 25 de la nueva Ley de Relaciones Laborales

LABORAL

La Magistratura de Trabajo número uno de Valladolid ha dictado sentencia en relación a la demanda interpuesta por dos trabajadores de Carburador IRZ contra la empresa, sobre recuperación de fiestas.

Valentín Parrado Vidal y Severino García Rodríguez, trabajadores ambos de Carburador IRZ, presentaron demanda contra la empresa por haberles obligado ésta a la recuperación de las horas correspondientes a los siguientes días festivos: 27 de mayo, 17 de junio y 29 de junio. Escribieron los trabajadores, en su demanda, que desde la entrada en vigor de la nueva Ley de Relaciones Laborales del 8 de abril de 1976 ya no existen las llamadas fiestas recuperables que fueron establecidas en el decreto de 25 de enero de 1941.

La empresa estimó en el juicio que la no recuperación de las fiestas no había entrado en vigor todavía. Entonces, la cuestión que se debatía era si la desaparición de las fiestas recuperables entró en vigor en el momento de la entrada en vigor de la Ley o está subordinada dicha vigencia a que el Gobierno dicte o apruebe un nuevo calendario laboral.

El magistrado don Enrique Miguel Alvarellos, considerando el artículo 254 de la Ley de Relaciones Laborales —ninguna fies-

ta tendrá el carácter de recuperable a efectos laborales y todas serán retribuidas—, ha entendido que no existe ningún condicionamiento a la entrada en vigor de la no recuperación de fiestas, por lo que ha estimado la demanda de los trabajadores y condena a Carburador IRZ al pago de 1.380

pesetas a Valentín Parrado y 1.729 pesetas a Severino García, haciendo constar que contra la sentencia no cabe recurso alguno.

Aunque las cantidades en litigio no son importantes, la sentencia sí entraña un gran valor, tanto por ser la primera vez que se aplica el mencionado artículo 25 de la nueva Ley de Relaciones Laborales como por la repercusión que el fallo del magistrado tendrá en todas las empresas vallisoletanas.

Los trabajadores estuvieron defendidos en el juicio por el letrado sindical don José Luis Villacé Sevillano.

Denegada la manifestación solicitada para el día 23

La manifestación solicitada el día 14 de este mes en apoyo de la Declaración Universal de los Derechos Humanos, ha sido denegada por el Gobierno Civil. Habían sido cinco los solicitantes. Y a la cabeza de ellos estaba Teresa Calvo González, natural de Simancas.

La solicitud no reunía los requisitos pertinentes, porque debía ser entregada diez días antes de su celebración y en este caso fueron nueve. Pero no ha sido autorizada por coincidir con los días de Feria y pensar que su celebración hubiese podido servir para politizar los festejos. La manifestación estaba programada para el día 23.

UNIVERSIDAD

REUNION DE LA JUNTA DE GOBIERNO

Con el fin de solucionar el conflicto de los excluidos de Medicina

Hoy, a las doce de la mañana, la Junta de Gobierno de la Universidad se ha reunido con el fin de poder dar una solución al problema que se ha planteado con motivo de la segunda selectividad, que ha hecho que 1.100 alumnos de COU de Valladolid, que pretendían entrar en la Facultad de Medicina, hayan quedado excluidos de la misma, al no superar la nota media de 6,4 que se había establecido como tope para entrar.

Diversas asambleas y manifestaciones, de las que ya hemos dado cuenta, se han sucedido a

lo largo de estos últimos días para protestar por la medida, ya que los excluidos están dispuestos a iniciar sus estudios de Medicina este próximo curso.

El Rector en funciones, don Alfonso Candau, expuso el problema la semana pasada ante una Junta de Rectores de las distintas Universidades españolas, celebrada en Madrid, y se decidió solucionarlo de alguna manera. Por ello, se espera que en la Junta de hoy se termine de una vez el conflicto planteado.—M.

DEBUT DEL NUEVO MAGISTRADO

Hoy ha hecho su debut el Ilmo. Sr. don Joaquín Vesteiro Pérez, recientemente designado como magistrado de la número 2 de las Magistraturas del Trabajo de Valladolid.

Ha presidido la celebración de 13 juicios, llegándose en muchos de ellos a la conciliación. Descamos al señor Vesteiro Pérez toda clase de éxitos en el desempeño de su importante labor.

REUNIONES DEL METAL

Esta mañana se han reanudado las habituales asambleas de las Agrupaciones del Sindicato Provincial del Metal, en las que se facilita información sobre la aplicación en las respectivas empresas de lo pactado en el convenio colectivo.

Hoy, en la Casa Sindical se han reunido seis empresas de la Agrupación Quinta, no habiendo comparecido otras seis que estaban convocadas.

Según el representante de Montajes BYS, en su empresa no se aplica lo pactado en el convenio, sino el incremento del 22,08 autorizado en la homologación. En Vulcano los trabajadores están pendientes aún de la decisión de la Dirección y en las otras cuatro empresas —CINSA, MADE, FRICALDI y Carpintería Técnica— se está aplicando ya lo que fue pactado en la firma del convenio colectivo.

La empresa MADE es de Medina del Campo.

J. O

TALLER TECNICO MECANICO ELECTRONICO

Su máquina de calcular a punto **MUNICIO**

FERRARI, 3

TELEFONO 226006

SUCESOS LOCALES

CUATRO JOVENES MUERTOS Y TRES HERIDOS GRAVES EN UNA COLISION DE CARRETERA ENTRE DOS AUTOMOVILES

Tres de los fallecidos eran hermanos

Ayer, a las dieciocho horas, en el kilómetro 156,050 de la N-403 (Toledo - Valladolid), chocaron frontalmente dos turismos. El vehículo «Seat-127», matrícula PO-7.540-E, que era conducido por Guillermo José Fernández Sánchez, de veintiún años, al que acompañaban Carlos Fernández Sánchez, de diecisiete años, y Enrique Fernández Sánchez, de dieciséis. Los tres eran hermanos y perecieron en el accidente. Un cuarto acompañante era Francisco Iglesias Todea, de dieciocho años, que resultó con heridas de pronóstico grave. El otro turismo /m. «R-5» matrícula VA-5.393-B, lo conducía Juan Ignacio Pérez Márquez, de veinticuatro años e iba ocupado por Agustín Delgado Rodríguez, de diecinueve años, y Eulalia Mosquera Llamas, de diecinueve años. El primero resultó muerto y los otros dos heridos de pronóstico grave.

Todos, salvo Francisco Iglesias Todea, que nació en Vigo, son naturales de Valladolid. Los tres hermanos fallecidos eran hijos del coronel jefe de la Fábrica de

Pólvora y Municiones de Cabezón. Eulalia Mosquera, herida en el accidente, es hija del ex presidente de la Diputación Provincial, don José Luis Mosquera. Los tres heridos graves se encuentran internados en la Residencia «Onésimo Redondo».

DOS INCENDIOS

— Ayer, a las 16,30, se produjo un incendio en un pinar, situado en la carretera Madrid. El incendio afectó a una extensión de 5.000 metros cuadrados de terreno. Los bomberos tardaron dos horas en sofocarlo. Fue la tercera sección la encargada de apagar el fuego.

— Esta mañana, a las 8,37, se ha producido un incendio en Talisa, situado en la carretera Santander. El fuego se provocó al arder los desperdicios de una prensa de madera. También se incendió una chimenea. Acudió a sofocar el incendio la misma sección tercera del Cuerpo de Bomberos.

DELEGACION DE LA VIVIENDA CALIFICACIONES

La Comisión Provincial de la Vivienda ha celebrado sesión el día 15 de septiembre del año en curso, y entre otros asuntos tratados fueron examinadas 17 solicitudes de otros tantos promotores que pretenden construir 381 viviendas en esta provincia, otorgándose la Calificación Provisional a 15 expedientes comprensivos de 280 viviendas, que a continuación se indica:

EXPEDIENTES A LOS QUE SE OTORGA LA CALIFICACION PROVISIONAL
VA-I-504/74 VA-I-510/74.
VA-I-37/75. VA-I-7.004/75.
VA-vs-511/74.

EXPEDIENTES A LOS QUE SE OTORGA LA CALIFICACION PROVISIONAL CONDICIONADA A LA PRESTACION DE DOCUMENTOS

VA-I-45/75. VA-I-60/75.
VA-I-7.021/75. VA-vs-563/74.
VA-vs-599/74. VA-vs-58/75.
VA-vs-139/75. VA-vs-7.005/75.
VA-vs-7.015/75. VA-vs-7.016/75.
Por el señor Delegado Provincial se dio cuenta de haberse concedido cinco Calificaciones

Definitivas del Grupo Primero, que comprenden un total de 706 viviendas y de haberse recibido de los Servicios Centrales 6 Calificaciones Definitivas de Viviendas Subvencionadas, que comprenden un total de 180 viviendas, así como que, desde la reunión anterior, fueron libradas por la Dirección General del I. N. V. las siguientes cantidades:

Subvenciones a fondo perdido a percibir por los señores promotores, cinco millones cuatrocientas mil pesetas (5.400.000 pesetas).

EXPOSICIONES

INSTITUTO CULTURAL SIMANCAS
(Diputación Provincial)

Expone Jesús Olea. Las visitas pueden hacerse de 7 a 9,30 los días laborales y de 12 a 2 los días festivos. Sus cuadros son muy intimistas.

EN LA CAJA DE AHORROS DE SALAMANCA

Expone Pascual Cantos. Sus óleos se pondrán contemplar hasta el 20 de septiembre. Los días de diario puede visitarse de 8 a 10 y los días festivos de 12 a 2.

4ª FERIA NACIONAL DE MUESTRAS de Castilla y León

Valladolid 14-26 Septiembre 1976

HORARIO

MAÑANAS		TARDES	
Apertura	11,30	Apertura	4,30
Cierre	13,30	Cierre	9,30

SERVICIO DE AUTOBUSES URBANOS: Ininterrumpidamente durante las horas del Certamen, con salidas de la Plaza de España y Plaza Mayor. Al mismo tiempo, otro servicio de regreso.

Hoy, "Día de Zamora"

AYER SE CELEBRO EL "DIA DE LOS MEDIOS INFORMATIVOS"

Hoy está anunciada en la IV FERIA Nacional de Muestras de Castilla y León la celebración del «Día de Zamora». Diversos actos se llevarán a cabo esta tarde, entre los que cabe destacar una conferencia de don Javier Navarro y actuaciones folklóricas. Se espera también la presencia de autoridades y personalidades de la vecina población, que este año está muy ampliamente representada en el certamen y que estudia la posibilidad de llevar a cabo, en sucesivas ediciones feriales, la instalación de un pabellón similar al que ocupan otras localidades de la región.

Continúa la intensa actividad de la IV FERIA Nacional de Muestras de Castilla y León, que está siendo visitada, cada día, por miles de personas. El sábado por la tarde, y en especial ayer domingo, esta afluencia se hizo auténticamente masiva, y lo mismo puede decirse de la mañana de hoy, esperándose que en días sucesivos continúe esta asistencia de público al recinto, como ya es tradicional.

Por otra parte, el programa de la FERIA sigue celebrándose, según lo previsto. El sábado, por la tarde, se celebró el «Día de Palencia», dando comienzo los actos a las siete y media. El Alcalde de la vecina ciudad, el Vicepresidente de la Diputación y el Presidente de la Cámara de Comercio de aquella localidad, fueron recibidos por el Comité Ejecutivo del Certamen, izándose después la bandera de Palencia, y dirigiéndose a continuación los visitantes al Pabellón palentino, que visitaron detenidamente, saludando a los expositores.

Finalmente, por la noche, autoridades e invitados se reunieron en una cena de Hermandad.

DIA DE LOS MEDIOS INFORMATIVOS

Ayer, domingo, se celebró el «Día de los Medios Informativos». A las doce de la mañana, en el recinto del Certamen, el Presidente del Comité Ejecutivo, don Fernando Velasco, acompañado del Director de la FERIA, recibió a una representación de la Asociación de la Prensa Vallisoletana.

Tras ser izada la bandera por don Angel Guillén, en represen-

tación del Delegado Provincial de Información y Turismo, pronunció unas palabras el Presidente de la Asociación de la Prensa, para agradecer esta dedicación, a las que contestó don Fernando Velasco agradeciendo la colaboración de todos los medios informativos, lo cual repercutirá en bien de la región castellano-leonesa, y en definitiva, en bien de España.

Después fue servida una copa de vino español, y girada una visita al recinto ferial.

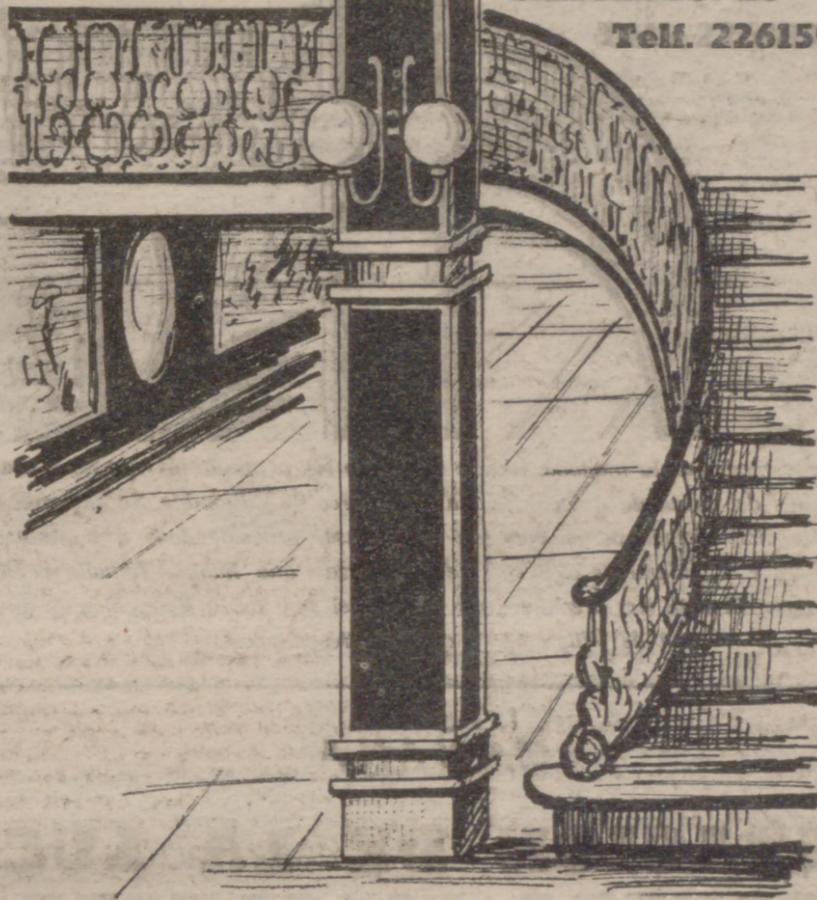
REUNION DE LAS CAMARAS DE LA REGION

También se ha celebrado en la FERIA de Muestras una importante reunión de las Camaras de Comercio e Industria de la región castellano-leonesa. Participaron en la reunión hasta dieciséis representantes de estas Camaras, y en el curso de la misma fueron abordados, entre otros, diversos temas de gran interés y trascendencia para el futuro de la región. El estudio de las necesidades de comunicación existente entre las diversas provincias fue uno de los puntos en los que puso especial énfasis. Otro tema también interesante fue el de una propuesta de la Cámara de León, que solicitó apoyo para su escrito al Consejo Superior sobre la libertad de despido. Una propuesta también del máximo interés para la región fue la presentada por la Cámara de Zamora, respecto a la apertura como aduana definitiva y estable del paso fronterizo entre Torregamones y Miranda de Douro, entre Portugal y España.

Todos los reunidos acordaron enviar un escrito a la Administración rogando de forma actualizada la problemática de la región castellano-leonesa.

TRES PLANTAS

dedicadas al buen gusto personal



GÉNEROS DE PUNTO

LONJA: 2 y 4

Tel. 222659

SANTIAGO: 28

Tel. 226159

JUAN GARCIA y H^{MO}

PRET A PORTER PIEL

OTOÑO - INVIERNO

VISITANTES DISTINGUIDOS



Mucho público en la FERIA de Muestras. Y entre ellos, algunas personalidades muy conocidas y que llegan a Valladolid para interesarse por este certamen. En la fotografía vemos al ex ministro de Hacienda, señor Cabello de Alba, con otros distinguidos visitantes.

JURA DE BANDERA EN VILLANUBLA



Ayer, a las doce y media de la mañana, dieron comienzo los actos de la Jura de la Bandera de los nuevos reclutas del Arma de Aviación en la Base Aérea de Villanubla. Se iniciaron éstos con una misa de campaña, oficiada por el capellán de la Base, procediéndose a continuación a la Jura de la Bandera y seguidamente el desfile de las fuerzas que habían tomado parte en esta ceremonia castrense. El acto fue presidido por el Coronel Jefe de la Base, Alcalde de la localidad de Villanubla y otras representaciones.

MAÑANA

CUESTACION DE LA LUCHA CONTRA EL CANCER

— Relación de mesas petitorias

Mañana, martes, día 21, y con motivo de las Fiestas de San Mateo, se efectuará en nuestra ciudad la cuestación anual para recaudar fondos con destino a los enfermos cancerosos de nuestra provincia. Como todos los años, se vuelve a hacer un llamamiento para, con la colaboración directa o indirecta del público, poder continuar prestando ayuda a los que lo necesiten.

Se recuerda que cuantas personas deseen postular, especialmente a las jóvenes, se aproximen a las mesas que se instalarán y que a continuación se relacionan e indicando sus emplazamientos, solicitando huchas y material de postulación. La hora fijada es de diez de la mañana a dos de la tarde.

De antemano se agradece toda ayuda y colaboración.

RELACION DE LAS MESAS PETITORIAS

MESA NUMERO 1.— Presidida por la excelentísima señora doña Carmen González de Estévez Méndez (Presidenta de Honor), la ilustrísima señora doña Rosa Cilleruelo de Fernández Santamaría y la ilustrísima señora doña

Margarita Suárez de Puga de Luelmo (Presidenta de la Junta Provincial de Damas). Damas: Señoras de las autoridades civiles. Situada en Plaza Mayor (esquina a calle Santiago).

MESA 2.— Presidenta: Señora doña Calora Alonso-Martínez de Del Hoyo. Damas: Señoras por ella elegidas. Situada en calle General Mola (fachada de Galerías Preciados).

MESA 3.— Presidenta: Excelentísima señora doña Margarita Pérez de Candau. Damas: Señoras de los señores catedráticos. Situada en Palacio de Santa Cruz.

MESA 4.— Presidenta: Ilustrísima señora doña María de la Encarnación Belda de Valenzuela. Damas: Señoras de jefes y oficiales del Arma de Caballería. Situada en la fachada principal de la Academia de Caballería.

MESA 5.— Presidenta: Excelentísima señora doña María Jesús Girón de Gómez de Salazar. Damas: Señoras de jefes y oficiales del Ejército de Tierra. Situada en la fachada principal del Teatro Calderón.

MESA 6.— Presidenta: Ilustrísima señora doña Elvira Aragonesa de Gallardo. Damas: Por ella

elegidas. Situada en la fachada principal del Banco de España.

MESA 7.— Presidenta: Ilustrísima señora doña María Victoria de Francisco de Castro Azores. Damas: Señoras de jefes y oficiales del Ejército del Aire. Situada en el Paseo de Zorrilla, 26.

MESA 8.— Preside: Movimiento Familiar Cristiano. Damas: Del Movimiento Familiar Cristiano. Situada en Fuente Dorada, 15 (junto Cafetería Padova).

MESA 9.— Presidenta: Doña María Teresa de Ramos. Damas: Señoras de la Asociación de Amas de Casa de Sna Lorenzo. Situada en la calle Santiago, 25 (junto al Banco Santander).

MESA 11.— Presidenta: Doña María Nieves Ramos de Aguilar. Damas: Señoras Damas de Santiago de la Casa de Galicia. Situada en la fachada principal de la Feria de Muestras.

MESA 12.— Presidida: Por Damas de la Casa de Palencia. Situada en la Plaza de Madrid (fachada de la Delegación de Hacienda).

MESA 13.— Presidenta: Doña Consuelo Allué de Crespo Cedrún. Damas: Por ella elegidas. Situada en la calle Angustias, sin número (fachada principal de la Audiencia).

ENSEÑANZA

Instituto "Núñez de Arce"

EXAMENES DE REVALIDACIÓN DE GRADO SUPERIOR

Los exámenes del Tribunal número dos se realizarán en los locales del I. N. B. «Núñez de Arce», de Valladolid, a partir del próximo día 29, de conformidad con la siguiente convocatoria:

Día 29 (miércoles): Alumnas oficiales (diurnas y nocturnas) y libres (repetidoras y nueva inscripción) del I. N. B. «Núñez de Arce». Alumnas de los Colegios «Consolación», «Ave María», «Sagrado Corazón» (tema no) y «Amor de Dios».

Día 30 (jueves): Secciones Filiales Femeninas números 1, 2, 3 y 4 y Colegios «Nuestra Señora del Rosario» y «España».

Horario:

De 8,30 a 11: Matemáticas y Física o Latín y Griego.

De 11,30 a 13,30: Textos, Filosofía y Ciencias Naturales.

De 4,30 a 6: Idioma Moderno y Religión.

Advertencias:

Las alumnas se presentarán a las pruebas con el libro de calificación escolar y con los diccionarios necesarios para cada sesión (desprovistos de apéndice gramatical). Las alumnas de Ciencias pueden precisar tablas de logaritmos.

No se autorizará cambio de tanda, excepto por causas justificadísimas. La alumna que no se presente a la sesión correspondiente será declarada «no presentada».

CONVOCATORIA PARA EL PROFESORADO DE E. G. B.

Por orden ministerial se ha convocado el programa de los Cursos de Perfeccionamiento y Especialización para el Profes-

rado de Educación General Básica de la Universidad Nacional de Educación a Distancia, para el año 1977. Las especialidades que se convocan y el número de plazas son las siguientes:

a) Cursos de Perfeccionamiento:

— Quinientas para Educación Preescolar (escuelas de párvulos).
— Quinientas para Educación General Básica, primera etapa.

b) Cursos de Especialización:

— Seis mil para Educación General Básica, segunda etapa, de las cuales serán tres mil para el Área Filológica, con una atención adecuada a Francés e Inglés; dos mil para el Área de Matemáticas y Ciencias de la Naturaleza, y las mil restantes, para el Área de Ciencias Sociales.

Otras mil plazas de cursos especiales (Música y Dramatización, Expresión Plástica, etc.) se convocarán oportunamente.

El plazo de presentación de solicitudes expira el 30 de octubre próximo. Los impresos de solicitud obran en las Delegaciones Provinciales del Ministerio de Educación y Ciencia.

ESCUELA DE ESTUDIOS EMPRESARIALES

Matriculación oficial

Hasta el día 30 de los corrientes permanecerá abierto en la Secretaría de este centro el plazo de formalización de matrícula para los alumnos de Peritaje Mercantil y Estudios Empresariales que deseen seguir por enseñanza oficial en esta Escuela durante el curso 1976-77, constando en el tablón de anuncios los requisitos exigidos.

AVISOS

AYUNTAMIENTO

INVITACIONES PARA LOS FESTEJOS

Se pone en conocimiento del público en general que las invitaciones para presenciar los festejos programados para la Feria y Fiestas, se entregarán gratuitamente en los siguientes lugares: Patio de la Hospedería de San Benito, se entregarán las correspondientes a cada día, desde las 9 de la mañana, en una de las ventanas de dicho Patio.

Polideportivo Municipal Huerta del Rey, se entregarán las correspondientes a cada día, a partir de las 9 de la mañana, en la taquilla del Polideportivo.

Pérgola del Campo Grande, se entregarán las correspondientes a los días 20, 21, 22, 23 y 24, a partir de las 9 de la mañana de ca-

da uno de estos días en las taquillas de la Pérgola.

AMBULATORIO «OBRA SINDICAL 18 DE JULIO»

Horario de consultas de tarde que se pasarán por la mañana el día 21 de septiembre:

MEDICINA GENERAL. — Doctor Navas Sanz, de 11,30 a 12,30.
GINECOLOGIA. — Doctor Zurita Villamuza, de 11,30 a 12,30.

UROLOGIA. — Doctor Bachiller Sanz, de 10,30 a 11,30.

PEDIATRÍA. — Doctor Albillos Puente, de 12 a 13.

NEUROPSIQUIATRÍA. — Doctor Vela del Campo, de 9,30 a 10,30 (en el Instituto de Higiene).

BOUTIQUE DEL PAPEL RACHEL DECORACION

MOQUETAS DESDE 150 PESETAS METRO CUADRADO

MONTERO CALVO, 6

VALLADOLID

TELEFONO 22 89 88

EL DESFILE DE CARROZAS



Como acto de inauguración de las Fiestas y Fiestas 1976, y después de que al Alcalde de la ciudad, en la Plaza Mayor, declarase abiertos los festejos, se celebró el tradicional desfile de carrozas, que este año revistió gran brillantez y que fue presenciado por miles de personas. En el reportaje gráfico de Primitivo Carvajal, diversos aspectos del acto y las carrozas galardonadas con los dos primeros premios.

SENTIDO DE PERMANENCIA

Se ha remachado la importancia del Gobierno en la actual coyuntura, de cara a los problemas pendientes. No es para él, evidentemente, una hora fácil. A los ya existentes y reales se tiende a agregarle otros problemas de menor entidad, cual si se quisiera ver hasta qué punto llega su resistencia.

No es esto, desde luego, nada conveniente, pues adolece de algo que en el lenguaje circense se conoce por el «más difícil todavía», aunque en este caso no son los espectadores los que lo piden, como si hubiera el oscuro anhelo de su fracaso.

A las vitales cuestiones que ha de resolver, añadan más y más. Pesan actualmente sobre España las eminentemente perentorias: inflación, precios y salarios (secuela de ello), pero obrero, evasión de capitales, orden público y reforma fiscal. A ello el Gobierno está abocado con urgente instancia.

Fuerzas ajenas (o extramuros) se empeñan en que dé de lado estas exigencias y le agobian con otras. Mas para ello reputan a los gobernantes de hoy como hombres de transición y que, por ende, no han de afrontar tales cuestiones básicas, dejándolas para los que les sucedan, que, naturalmente, piensan ser los mismos que les coartan. Es una maquiavélica postura, aunque no demasiado sutil, por cierto.

No existen Gobiernos de transición. Todos han de encararse de manera decidida con los asuntos medulares, que por el hecho de gobernar han de conocer, y de hecho conocen, en toda su extensión y profundidad. Tienen medios de información que se escapan a los que están al margen de la Administración. Ya sabemos, insistimos, que los que esperan su hora pretenden que queden intactos, sin resolver, problemas acuciantes en que el pueblo tiene clavada su mirada. Es una conveniencia partidista que no coincide con los intereses de la nación. Quisieran Consejos de Ministros de puro trámite, que no abordasen nada trascendente y de verdadera precisión.

En consecuencia, dan por hecho que los hombres que gobiernan actualmente no pueden afrontar nada de lo que se halla pendiente en esta hora. No les gusta que se encaren con ello decididamente. Pero los hombres que asumen hoy la administración del Estado tienen el deber ante el pueblo de afrontar lo que reclama el interés nacional. Capacidad no les falta y por eso han de redoblar su empeño. Es la máxima exigencia del instante.

Esta tarea está respaldada incondicionalmente por los españoles y, a medida que se vaya desarrollando con éxito, el éxito que la realidad consienta, puesto que ésta no está exenta de dureza. La confianza acompañará a la gestión de los administradores, a los que puede aplicarse ese «¡hala...!» estimulativo con que se corea por los forofos a su equipo futbolístico. Con resultados patentes, a la vista, sería coreado también por todos los españoles.

La estabilidad gubernamental—tan necesaria para la buena marcha de la cosa pública—la concede el acierto, la valentía; en suma, esa eficacia que jalonan las medidas administrativas y cuando éstas se reconocen sin partidismos, sin miras torcidas e interesadas, como verdaderamente eficaces, no puede hablarse de transición; se opera en función de las directrices permanentes de un pueblo, su progreso, su justicia y su bienestar: metas inalienables e irrenunciables.

Las impacencias del relevo, los que quieren quemar etapas negativas, con tanto en retroescala hacia la meta cero, dejan que se desenvuelvan dentro de un ritmo natural y acompasado los propósitos recuperadores, las reformas necesarias y las disposiciones que han de adoptarse para llegar a las metas propuestas. Nada de nerviosismo enervante. La resobada frase de Goethe de caminar sin prisa y sin pausa tiene siempre aplicación, y por eso se abusa de ella.

El peso de la hora que gravita sobre el mundo no permite aceleraciones impensadas, ni desentenderse de preocupaciones claves que la conciencia de la responsabilidad aquilata y lleva a buen puerto, ya que requiere un detenido estudio de la situación y una racional aplicación de las soluciones. Como decimos, con empeño redoblado, con sentido de la permanencia.

JOSE ALVAREZ ESTEBAN

EDITORIAL

¿Estamos matando en flor una nueva oportunidad a la democracia? Nos hacemos esta pregunta, ciertamente inquieta, ante la respuesta dada por Coordinación Democrática al proyecto de Ley para Reforma Política. Una vez más repetimos nuestra convicción de la necesidad de oír a todos los sectores sociales y a todas las fuerzas políticas significativas para enfocar con seguridad nuestro futuro. Sabemos que la oposición es necesaria, y defenderemos su necesidad y su libertad de acción en cualquier circunstancia. Pero con la misma claridad es preciso decir que en estos delicados momentos de la Patria la gran política de España, la política de su convivencia, no se puede hacer ni sobre personalismos ni sobre intransigencias ni sobre condenas apriorísticas de una voluntad honesta de entendimiento. En estas páginas se han comentado en los últimos días diversas reacciones ante el proyecto de Ley. Unos eran de aceptación, otros de dura crítica; pero ninguno de ellos cerraba la puerta al entendimiento. Coordinación Democrática, en cambio, la cierra, aunque pretenda reiterar la «voluntad negociadora con los poderes del Estado». Es de apreciar —y en este sentido ya nos hemos expresado— le necesidad de que se garanticen las libertades públicas, la igualdad de oportunidades electorales

QU

y la posibilidad de que el Esto es tan elemental que Son necesarias, en es señalar que las metas mente las mismas. La algunos términos como Permitámonos la libertad únicamente dirigido a cnerales del país. La segunda es que nes de que sea el pueblo los representantes de la biera esmerarse más en nos. Argumentar, por ejes saciones unilaterales pre y a la comparecencia de tar con datos falsos. Por oposición, que pudiera primer orden, con los re



(De «Pueblo»)



El español presume de imaginación y de fantasía. Entonces, uno piensa por qué no la aplica en una serie de cosas que se han instalado con un aburrimiento absoluto.

Por ejemplo, nuestros —es un decir— automóviles, nuestros campos de fútbol, nuestros uniformes, por poner tres ejemplos.

No he visto nada más aburrido que las designaciones de los coches. Los coches se llaman 850, 127, 131, 132, 133 y así hasta que usted quisiera, o R-5, R-8, R-10 ó R-12, y erre que erre. O sea, que mientras los norteamericanos pueden llamar a sus automóviles, según modelos, el Bluebird (Pájaro Azul), o Capri, o Mustang, o Miura, y ya es bonito que la agresividad de un automóvil sea designada por un toro bravo, aquí estamos en los números, sin que sirva de excusa el origen. ¿O es que no se podía poner un poco de fantasía, para esquivar este maldito mundo de siglas y cifras?

Si paso al segundo ejemplo, que es el de los campos de fútbol, que no sé por qué me ha venido a la cabeza, la verdad es que los

LA OPCION

(M. Blanco Tobio, en el «Pueblo») «Es cosa sabida que en casi nadie confiesa ser... cnas; hay quien incluso a... ua si se meten en ese ca... La gente se presenta a si... de izquierdas, incluso de... uas radicales, aunque su... raminar, su posición soc... boitos, sus lecturas y se... gos correspondían al más... onal y estereotipado ret... an burgues de derechas... la vida.

Ignoro a qué se debe es... saca de una mala conc... ¿Sospecha de que en el... que se avecina queda po... para las ideologías de de... que el futuro pertenece a... quierdas? ¿Mero y frívolo... de ir con la corriente, po... que lo que se lleva esta... rada es estar «a la gauch...

Como pienso que una... conciencia es asunto prin... cada cual; que nadie se... que nos va a traer el fut... que las modas son efímer... propongo recordar aquí al... parece olvidado: que en... mundo democrático la... conservadora es válida... completo respetable, de... que no sé con qué ni con... quiere «homologarse» aque... considera al conservaduris... mo algo que, según G... quiere decir su nombre, o... ctra cosa igualmente nefas...

La opción conservadora... válida, y tan por comple... petable en Europa y en A... que constituye una ya cla... consagrada alternativa de... no en aquellos países dem...

Qué

FALTA

últimos tiempos son com... pobre que todo lo que se... Camp, no quiero decir lo...



GOLEADA AL ALAVÉS

La visita del Alavés se aguardaba con prevención, pero a la hora de la verdad todo fue sencillo. Primer gol al minuto tres, y tres nuevos tantos válidos, amén de los que el árbitro anuló, por fuera de juego a Palacios y Landáburu, en el segundo tiempo, y de dos trallazos al poste de Diez. El partido no fue un prodigio de brillantez, pero la actuación del Valladolid resultó mucho más

convinciente que en las dos jornadas anteriores. Toño fue el gran triunfador de la tarde, y junto a él brillaron el argentino Palacios, que aparece en la foto de arriba consiguiendo el segundo gol, y Javier Diez, que inauguró el marcador. En cuanto al Alavés, defraudó por completo.

(CRONICA Y MAS INFORMACION, EN PAGINAS INTERIORES.)

ANGEL NIETO, VENCEDOR DEL GRAN PREMIO DE ESPAÑA DE MOTORISMO

TROFEO "NOVOSTIL"



Vicente recibió el Trofeo "Novostil", como máximo goleador de la temporada anterior, en el prólogo del encuentro, de manos de Germán Quevedo.

Carlos Machín
ganó
el Primer
Trofeo
"Vereco"



EXTRA

★ DEPORTES ★

resultados

PRIMERA DIVISION

Celta, 1; Real Sociedad, 0.
Valencia, 4; Español, 1.
Zaragoza, 5; Elche, 3.
Burgos, 2; Betis, 1.
Sevilla, 2; Las Palmas, 1.
Hércules, 2; R. Santander, 0.
Barcelona, 3; Real Madrid, 1.
Ath. Bilbao, 1; Málaga, 1.
At. Madrid, 2; Salamanca, 1.

SEGUNDA DIVISION

Valladolid, 4; Alavés, 1.
Jaén, 1; Barcelona Atlético, 0.
Granada, 1; San Andrés, 0.
Tenerife, 2; Getafe, 0.
Huelva, 0; Tarrasa, 0.
Calvo Sotelo, 1; Córdoba, 0.
Rayo Vallecano, 0; Coruña, 0.
Cádiz, 2; Oviedo, 1.
Castellón, 1; Levante, 2.
Sporting Gijón, 2; Pontevedra, 0.

TERCERA DIVISION

PRIMER GRUPO

Arosa, 1; Bilbao Ath., 2.
Caudal, 1; Guernica, 0.
Ferrol, 4; Sestao, 1.
Torrelavega, 0; Baracaldo, 0.
Arenas, 0; Guecho, 0.
Laredo, 0; Basconia, 1.
Naval, 0; Ensidesa, 2.
Compostela, 3; Gijón, 2.
Lugo, 2; Langreo, 0.
Orense, 1; Gran Peña, 1.

SEGUNDO GRUPO

Zamora, 0; Osasuna, 2.
Calaborra, 1; Palencia, 1.
Carabanchel, 3; Talavera, 1.
Torrejón, 0; Moscardó, 0.
Leonesa, 4; Tudelano, 1.
Real Unión, 1; Pegaso, 0.
Lagún Onak, 1; Ponferradina, 1.
Mirandés, 1; At. Madrileño, 2.
San Sebastián, 3; Logroñés, 0.
Castilla, 5; Touring, 1.

TERCER GRUPO

Reus, 1; Vinaroz, 1.
Huesca, 3; Olímpico, 2.
At. Baleares, 2; Eldense, 0.
Ibiza, 1; Yeclano, 0.
Sabadell, 4; Lérida, 0.
Villena, 3; Aragón, 2.
Gerona, 3; Mallorca, 0.
Onteniente, 2; Poblense, 0.
Gándia, 0; Acero, 1.
Constancia, 1; Tarragona, 0.

CUARTO GRUPO

G. Melilla, 2; Murcia, 2.
Almería, 1; San Fernando, 1.
Cacereno, 2; Portuense, 1.
Mérida, 1; Sevilla At., 2.
Guadalajara, 3; Valdepeñas, 0.
Betis Deportivo, 2; Badajoz, 1.
Algeciras, 2; Diter Zafra, 1.
Ceuta, 1; Jerez Deportivo, 1.
Orihuela, 1; Linares, 0.
Descansa: Jerez Industrial.

PRIMERA PREFERENTE

Salmantino, 8; Peñaranda, 1.
Béjar, 2; Burgos Prom., 0.
Bembibre, 4; La Bañeza, 2.
Guardo, 4; Ciudad Rodrigo, 0.
C. D. Militar, 2; Arandina, 2.
Toresana, 3; Astorga, 1.
Dueñas, 1; Cúellar, 1.
V. de Baños, 0; Benavente, 0.
Monterrey, 0; Medinense, 3.
Cacabelense, 2; Valladolid P., 0.

clasificaciones

PRIMERA DIVISION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Puntos
SEVILLA	3	2	1	0	3	1	5 + 1
VALENCIA	3	2	1	0	8	3	5 + 1
ATHLETIC BILBAO	3	2	1	0	5	3	5 + 1
BARCELONA	3	2	0	1	7	2	4
HERCULES	3	2	0	1	3	1	4
ATLETICO MADRID	3	2	0	1	4	2	4
ESPAÑOL	3	2	0	1	5	5	4 + 2
CELTA	3	2	0	1	2	2	4
ZARAGOZA	3	1	1	1	6	5	3 - 1
BURGOS	3	1	1	1	3	3	3 - 1
MALAGA	3	1	1	1	2	3	3 + 1
REAL SOCIEDAD	3	1	0	2	3	4	2
REAL MADRID	3	1	0	2	4	6	2
ELCHE	3	0	2	1	3	5	2
RACING SANTANDER	3	1	0	2	1	3	2
LAS PALMAS	3	1	0	2	2	6	2
BETIS	3	0	0	3	1	4	0 - 2
SALAMANCA	3	0	0	3	1	4	0 - 2

SEGUNDA DIVISION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Puntos
TENERIFE	3	3	0	0	6	1	6 + 2
CALVO SOTELO	3	3	0	0	5	2	6 + 2
SPORTING GIJON	3	2	1	6	7	1	5 + 1
JAEN	3	2	1	0	5	2	5 + 1
CORUNA	3	1	2	0	2	1	4 + 2
CADIZ	3	2	0	1	5	4	4
LEVANTE	3	2	0	1	3	5	4 + 2
VALLADOLID	3	1	1	1	7	6	3 - 1
GRANADA	3	1	1	1	3	3	- 1
ALAVES	3	1	1	1	4	6	3 + 1
RAYO VALLECANO	3	1	1	1	1	3	3 - 1
HUELVA	3	1	1	1	1	3	3 - 1
CORDOBA	3	1	0	2	4	3	2
GETAFE	3	1	0	2	5	5	2
PONTEVEDRA	3	1	0	2	3	4	2
OVIEDO	3	1	0	2	5	7	2
CASTELLON	3	0	1	2	3	5	1 - 3
BARCELONA ATHLETICO	3	0	1	2	1	4	1 - 1
TARRASA	3	0	1	2	0	2	1 - 1
SAN ANDRES	3	0	0	3	0	3	0 - 2

TERCERA DIVISION

GRUPO PRIMERO

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Puntos
LUGO	3	2	1	0	7	4	5 + 1
TORRELAVEGA	3	1	2	0	1	0	4
CAUDAL	3	1	2	6	1	0	4
ORENSE	3	1	2	0	6	3	4
BARACALDO	3	1	2	0	2	1	4 + 2
BILBAO ATHLETIC	3	1	2	0	3	2	4 + 2
BASCONIA	3	2	0	1	6	4	4 + 2
ENSIDESA	3	2	0	1	7	5	4 + 2
COMPOSTELA	3	2	0	1	7	5	4 + 2
AROSA	3	0	3	0	1	1	3 - 1
ARENAS	3	1	1	1	3	3	3 - 1
GUECHO	3	1	1	1	5	6	3 + 1
FERROL	3	1	0	2	5	4	2 - 2
DEPORTIVO GIJON	3	0	2	1	5	6	2
LANGREO	3	1	0	2	6	8	2
NAVAL	3	1	0	2	4	7	2 - 2
GRAN PEÑA	3	0	2	1	4	7	2
GUERNICA	3	1	0	2	1	2	2
LAREDO	3	1	0	2	3	5	1 - 3
SESTAO	3	0	1	2	2	6	1 - 1

GRUPO SEGUNDO

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Puntos
ATLETICO MADRILEÑO	3	2	1	0	4	2	5 + 3
OSASUNA	3	2	0	1	4	1	4 + 2
PALENCIA	3	1	2	0	4	1	4 + 2
CASTILLA	3	2	0	1	10	4	4
LEONESA	3	2	0	1	6	3	4
SAN SEBASTIAN	3	2	0	1	6	3	4
MOSCARDO	3	1	2	0	2	1	4 + 2
REAL UNION	3	1	2	0	3	2	4
CARABANCHEL	3	2	0	1	4	5	4
PONFERRADINA	3	1	1	1	3	3	3 + 1
CALAHORRA	3	1	1	1	4	4	3 - 1
PEGASO	3	1	0	2	7	5	2
MIRANDES	3	1	0	2	5	4	2 - 2
TALAVERA	3	1	0	2	5	6	2
LOGRONES	3	1	0	2	4	6	2
TUDELANO	3	0	2	1	3	6	2
ZAMORA	3	1	0	2	3	6	2 - 2
TORREJON	3	0	2	1	1	2	2 - 2
LAGUN ONAK	3	0	2	1	2	3	2 - 2
TOURING	3	0	1	2	1	9	1 - 1

TERCERA DIVISION

GRUPO TERCERO

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Puntos
ATLETICO BALEARES	3	2	1	0	4	0	5 + 1
CONSTANCIA	3	2	1	0	3	1	5 + 1
SABADELL	3	2	1	0	8	1	5 + 1
HUESCA	3	2	0	1	6	6	4
GERONA	3	1	1	1	5	3	3 - 1
YECLANO	3	1	1	1	3	2	3 + 1
VINARAZ	3	1	1	1	4	3	3 + 1
TARRAGONA	3	1	1	1	1	1	3 + 1
MALLORCA	3	1	1	1	4	4	3 + 1
ACERO	3	1	1	1	2	2	3 + 1
ARAGON	3	1	1	1	6	6	3 + 1
ONTENIENTE	3	1	1	1	4	5	3 - 1
LERIDA	3	1	1	1	5	7	3 + 1
IBIZA	3	1	1	1	3	5	3 - 1
OLIMPICO	3	0	2	1	3	4	2
ELDENSE	3	1	0	2	4	6	2
VILLENA	3	1	0	2	5	8	2 - 2
GANDIA	3	0	2	1	1	2	2 - 2
REUS	3	0	2	1	2	4	2 - 2
POBLENSE	3	0	1	2	0	3	1 - 1

GRUPO CUARTO

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Puntos
CACEREÑO	3	2	1	0	3	1	5 + 1
CEUTA	3	2	1	0	5	2	5 + 1
SEVILLA ATHLETICO	3	2	1	0	5	2	5 + 3
SAN FERNANDO	3	1	2	0	3	1	4 + 2
GUADALAJARA	3	1	2	0	5	2	4
JEREZ DEPORTIVO	2	1	1	0	3	1	3 + 1
PORTUENSE	3	1	1	1	6	4	3 + 1
VALDEPEÑAS	3	1	1	1	5	4	3 + 1
ALMERIA	3	1	1	1	6	5	3 - 1
MURCIA	3	1	1	1	5	3	3 + 1
ALGECIRAS	3	1	1	1	4	5	3 - 1
ORIHUELA	3	1	1	1	2	3	3 - 1
BADAJOZ	3	1	0	2	4	5	2
G. MELILLA	3	0	2	1	3	5	2 - 2
BETIS DEPORTIVO	3	1	6	2	3	8	2 - 2
JEREZ INDUSTRIAL	2	0	2	0	0	0	2
DITER ZAFRA	3	0	1	2	3	5	1 - 1
LINARES	2	0	1	1	0	1	1 + 1
MÉRIDA	3	0	0	3	1	7	0 - 4

PRIMERA PREFERENTE

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Puntos
BEJAR	3	3	0	0	6	0	6 + 2
GIMNASTICA MEDINENSE	3	2	1	0	5	0	5 + 3
ARANDINA	3	2	1	0	11	3	5 + 3
GUARDO	3	2	0	1	5	2	4
BEMBIBRE	3	2	0	1	7	4	4
ASTORGA	3	2	0	1	6	4	4 + 2
TORESANA	3	2	0	1	6	8	4
BENAVENTE	3	1	1	1	3	1	3 + 1
SALMANTINO	3	1	1	1	9	4	3 - 1
LA BANEZA	3	1	1	1	4	4	3 + 1
C. D. MILITAR	3	0	3	0	5	5	3 - 1
CACABELENSE	3	1	1	1	3	3	3 - 1
C. D. CUELLAR	3	1	1	1	2	2	3 + 1
VENTA DE BAÑOS	3	1	1	1	2	2	3 - 1
VALLADOLID PROMESAS	3	1	1	1	1	2	3 + 1
BURGOS PROMESAS	3	1	0	2	1	3	2
C. D. DUEÑAS	3	0	1	2	2	7	1 - 3
CIUDAD RODRIGO	3	0	1	2	4	10	1 - 1
PENARANDA	3	0	0	3	2	13	0 - 2
MONTERREY	3	0	0	3	0	7	0 - 4

las
AMBULANCIAS MUNICIPALES
aseguran a todos los vallisoletanos un servicio
rápido y permanente por solo 150 pts.
Avisos: teléfono 25 25 24.





EMPATE DEL MALAGA EN SAN MAMES

El Madrid, derrotado en el "Nou Camp"

ATLETICO DE MADRID, 2;
SALAMANCA, 1

MADRID. (Alfil).—Alineaciones:
Atlético de Madrid: Reina; Capón, Díaz, Marcelino; Pereira, Eusebio; Leal, Leivinha, Rubén Cano, Salcedo y Ayala. A los trece minutos del segundo período, Alberto ocupó el puesto de Leal.

U. D. Salamanca: D'Alessandro; Iglesias, Rezza, Enrique; Juanjo, Bustillo; Alves, Juanito, Lacasa, Pita y Pérez. En la complementaria, Lacasa y Pérez fueron sustituidos por Alvarez y Galleguillos, a los 24 y 31 minutos, respectivamente.

Arbitraje del colegiado catalán Jaime Oliva.
Leivinha marcó el primer gol del Atlético de Madrid, a los tres minutos del segundo tiempo, al rematar de cabeza un centro de Capón, que sorprendía adelantado al meta salmantino.

Empató Alvarez para los charros, a los treinta y cuatro minutos.

Y fue Rubén Cano, en jugada individual, el que logró la victoria atlética, a cinco minutos del final.

CELTA, 1;

REAL SOCIEDAD, 0

VIGO. (Alfil).—Alineaciones:
Celta: Fenoy; Santomé, Manolo, Navarro; Villar, Juan; Sanromán, Igartua, Poli, Félix y Mori. A los sesenta y cinco minutos, Suárez entró por Juan, al lesionarse éste, y a los setenta y cinco, Martínez reemplaza a Mori.

Real Sociedad: Arconada; Gorriti, Olaizola, Astarbe; Murillo, Cortabarría, Icígoras; Diego, Satrustegui, Iriarte y Muruzábal. A los sesenta y cinco minutos, Tobora entró por Astarbe, y en el ochenta, Amuchástegui sustituyó a Iriarte.

Arbitro: Acébal Pezón, asturiano, cuya labor ha sido discreta.

El gol fue conseguido de penalty a los cincuenta y siete minutos. Fue una falta polémica que se encargó de lanzar el meta céltico Fenoy, que engaña a su colega y marca el gol que daría el triunfo a su equipo.

Fenoy ha ganado al Celta este partido, porque no sólo consiguió el gol de los dos puntos, sino que a los cincuenta y tres evitaría uno en contra al interceptar un penalty, de hábil estirada, lanzado por Muruzábal, por falta previa de Juan.

SEVILLA, 2;

LAS PALMAS, 1

SEVILLA. (Alfil).—Alineaciones:
Sevilla: Paco; Juanito, Gallego, Sanjosé; Rivas, Jaén; Scotta, Lora, Cantudo, Rubio y Yiyi. A los veintidós minutos del segundo tiempo, Alvarez sustituyó a Jaén, y a los treinta y nueve, Blanco reemplazó a Yiyi.

U. D. Las Palmas: Carnevali; Martín, Noly, Hernández; Castellanos, Páez; Verde, Félix, Morete, Germán y Juani. A los veinte minutos del segundo tiempo, Brindisi sustituyó a Germán, y a los treinta, Fernández a Verde.

Arbitró el colegiado Pedro María Urrestarazu, bien. A los catorce minutos de juego se produjo el primer gol del partido, en una internada de Juanito, que contra, falla Scotta el remate y Yiyi, desde cerca, bate a Carnevali.

En la segunda parte, a los catorce minutos, Martín lanza un libre indirecto, falla la defensa sevillista, que se embarulla, y Juani, desde cerca, remata de cabeza y establece el empate.

Por último, en el minuto veintitrés, jugada de Alvarez, y ya dentro del área cede a Cantudo, quien con la oposición de un defensa canario dispara fuerte y consigue el tanto de la victoria.

ZARAGOZA, 5;

ELCHE, 3

ZARAGOZA. (Alfil).—Alineaciones:
Real Zaragoza: Junquera; Heredia, M. González, Royo; García Castany, Violeta; Rubial, Planelles, Jordao, Arrua y Porta. En el minuto veinte del segundo tiempo, J. González sustituye a Planelles y Bastos a Violeta.

Elche: Díez; Indio, Montero, Benítez; Melenchón, Dominichi; Sitjá, Trobiani, Cortés, Finarolli y Cristo. En el segundo tiempo, Antón sustituyó a Cortés.

Arbitraje a cargo del colegiado catalán López Cuadrado, que tuvo una actuación protestada. A los quince minutos del primer tiempo, García Castany recoge un rechace de la defensa y dispara raso y cruzado, logrando el primer tanto local. Dos minutos más tarde, jugada por la banda izquierda de Jordao, que centra bombeado, falla el despeje la defensa ilicitana y Arrúa, bien situado, consigue el segundo tanto zaragocista. En el minuto treinta y dos, tras una bonita jugada de toda la delantera local, centra Rubial y Arrúa marca el tercero. Treinta y ocho minutos, gran jugada de Planelles, que se adentra sorteando contrarios y centra retrasado para que Porta envíe al fondo de la red.

En el minuto dos del segundo tiempo, tras una gran combinación entre Planelles y Jordao, éste centra sobre el área y Porta remata al fondo de la red. En el minuto diez, en un contragolpe ilicitano, Cristo centra y Trobiani consigue el primer gol para el Elche. En el minuto cuarenta y dos, Cristo saca una falta directa y envía el balón al fondo de la red por encima de la barrera. En el minuto cuarenta y cuatro, gran internada de Montero, con pase retrasado a Cristo, que consigue el tercer gol de su equipo.

En el minuto dos del segundo tiempo, tras una gran combinación entre Planelles y Jordao, éste centra sobre el área y Porta remata al fondo de la red. En el minuto diez, en un contragolpe ilicitano, Cristo centra y Trobiani consigue el primer gol para el Elche. En el minuto cuarenta y dos, Cristo saca una falta directa y envía el balón al fondo de la red por encima de la barrera. En el minuto cuarenta y cuatro, gran internada de Montero, con pase retrasado a Cristo, que consigue el tercer gol de su equipo.

BURGOS, 2;

BETIS, 1

BURGOS. (Alfil).—Alineaciones:
Burgos: Navarro II; Gómez, Romero, Palmer; Navajas, Kresic (Navarro I); Juanito, Garrido, Viteri, Valdés y Katic (Omar Rey).

Real Betis: Campos; Bizcocho; Biosca, Cobo; Sabaté, López; García Soriano, Alabanda, Ladinszky (Benítez), Cardenosa (Mendieta) y Muhren. Dirigió la contienda el colegiado señor Melero, que tuvo una buena actuación.

GOLES.—0-1: En el minuto dos de la primera parte, Muhren pasa a García Soriano y éste se interna, sorprendiendo a Palmer y haciendo inútil la salida de Navarro II.

1-1: Siete minutos. Juanito es objeto de una clara falta en el área, cuando se internaba peligrosamente, por Alabanda. El máximo castigo es ejecutado por Valdés, quien establece el empate.

2-1: Veintidós minutos. Centro cerrado de Gómez, con rechace flojo de Sabaté y remate final de Garrido.

HERCULES, 2;

RACING SANTANDER, 0

ALICANTE. (Alfil).—Alineaciones:
Santander: Damas; Díaz, Camus, Portu; Geñupi, Chinchón; Cortabitarte, Barrero, Aitor Aguirre, Sergio y Zuviría.

Hércules: Deusto; José Antonio, Giuliano (Rivera), Quique; Saccardi, Commisso; Sancayetano, Baéna, Barrios, Lubecke y Charles.

Arbitro: señor Santana Páez. Su actuación no pasó de mediocre.

A los dieciséis minutos de juego, penetración de Lubecke por la izquierda, que cedió el balón a Charles, y éste aprovechó para disparar cruzado y batir a Damas.

El segundo tanto llegó en el minuto veinte de la segunda parte, en una falta máxima señalada por el colegiado por derribo a Saccardi. La falta fue lanzada por Giuliano, transformándola en el segundo tanto.

BARCELONA, 3;

REAL MADRID, 1

BARCELONA. (Alfil).—Alineaciones:
Barcelona: Mora; Ramos, Migueli, Amarillo; Costas, Neeskens; Heredia, Marcial, Cruyff, Asensi y Rexach. A los treinta y seis minutos, Olmo sustituyó a Rexach, y a los cuarenta y tres, Macizo a Heredia.

Real Madrid: Miguel Angel; Sol, Benito, Camacho; Pirri, Del Bosque; Jensen, Breitner, Santillana, Velázquez y Gueriní. A los treinta y seis minutos, Roberto Martínez sustituyó a Jensen.

Dirigió el encuentro el cántabro Olavarría, discretamente, aunque muy contemporizador.

GOLES.—A los veintinueve minutos, primer gol barcelonista en centro corto de Heredia ya dentro del área madridista, quien con una enorme frialdad controla la pelota, espera la oportunidad, desviándola ligeramente y la introduce suavemente junto al poste al fondo de las mallas.

1-1: Cincuenta y tres minutos. Un avance por la derecha de Breitner con entrega a Pirri, que de tiro cruzado batió a Mora.

2-1: Antes del minuto de la consecución del tanto de la igualdad, Cruyff recibe el balón de Migueli, en el centro del campo, avanza en solitario, burla a varios contrarios y de magnífico tiro cruzado establece el dos a uno.

3-1: A los cuarenta y un minutos, un centro bombeado sobre el área blanca va a despejarlo Benito con tranquilidad, pero se mete delante Heredia, se lleva el balón, lo bombea ante la salida de Miguel Angel, que logra rozar el balón y cortar su trayectoria, pero Heredia sigue en su carrera, se lleva el balón y lo envía al fondo de las mallas entre una explosión de júbilo del público.

ATHLETIC DE BILBAO, 1;

MALAGA, 1

BILBAO. (Alfil).—Alineaciones:
Athletic de Bilbao: Iribar; Lasa, Astrain, Escalza; Villar, Guisasaola; Churruca, Irureta, Dani, Garay y Rojo I. A los setenta minutos, Amorrortu sustituyó a Irureta y Sarabia, ocho minutos después, hizo lo propio con Guisasaola.

C. D. Málaga: Corral; Aráez, Macías, Laguna; Villanova, Requejo; Quevedo, Migueli, Esteban, Bustillo y Aicart. En el minuto cincuenta y cinco se retiró Migueli por resentirse de una lesión, sustituyéndole García, y faltando cinco minutos para el final, Cervera reemplazó a Aicart.

Arbitró el señor Balsa Ron, que estuvo bien. GOLES.—1-0: minuto 21. Centro de Lasa, desde la derecha, que intentó despejar un defensa y el balón fue hacia su portería. Churruca empalmó sin dificultades de fuerte tiro.

1-1: Minuto 16 del segundo período. En un centro desde la izquierda, Guisasaola no acerta a despejar el balón, entregando en bandeja la pelota a Quevedo, y éste, inapelablemente y a dos metros, batió a Iribar.

VALENCIA, 4;

ESPAÑOL, 1

VALENCIA. (Alfil).—Alineaciones:
Español: Echevarría; Ochoa, Verdugo, Molinos; De Felipe, José Manuel (Jeremías); Cuesta, Caszely, Amiano, Osorio y Marañón.

Valencia: Balaguer; Carrete, Cerveró, Martínez; Castellans, Tirapu; Rep (Eloy), Saura, Diarte, Adorno y Kempes.

Arbitró Soriano Aladrén, mal. Empezó marcando el Español, en el minuto trece, con un gol de Caszely. No tardó en llegar el empate, pues a los quince minutos Echevarría derribó a Kempes dentro del área, marcando Diarte el penalty.

En el segundo período, al medio minuto escaso, Diarte consigue el segundo gol. A los veintisiete minutos, Kempes y Rep realizaron una jugada haciéndose la pared, y Kempes remató el tercer tanto. Por último, a los cuarenta y tres minutos, Kempes culminó la goleada colgando un balón a Echevarría y consiguiendo un tanto de bella factura.



Triunfo del Levante en Castellón

Coruña y Tarrasa empataron fuera

CADIZ, 2;

OVIEDO, 1

CADIZ. (AEEI). — Alineaciones:

Cádiz: Santamaría; Cenitagoya, Botubol, Cuiñas; Urrucharte, Catalán; Ibáñez, Elanco (Juan Antonio), Villalba, Quino y Mane.

Real Oviedo: César; Galán, F. Laguna, Iriarte; Tensi, Vicente; Onuondo (Bartolotta), Javier, E. Galán, Maxi (González) y Alarcón.

Árbitro el señor Jaramillo. Mostró tarjeta amarilla a Mane.

GOLES.—1-0. Minuto 15. Buena jugada entre Cuiñas y Villalba, que adelantó sobre Quino; éste hace un amago y a la media vuelta marca.

2-0. Minuto 63. Pase de Quino a Ibáñez, que sortea a los contrarios y tira raso y cruzado.

2-1. Minuto setenta y cinco. Falta directa al borde del área que tira Galán, raso, por entre la barrera, pasando el balón por debajo del cuerpo de Santamaría.

GRANADA, 1;

SAN ANDRES, 0

GRANADA. (AEEI). — Alineaciones:

Granada: Izco; Galera, Ederra, Benítez; Falto, Edson; París, Angulo (Cruzabal), Lis, Sant. y Quiles (Lorenzo).

San Andrés: Bertoméu; Font (Rodri), Moya, Paquito (Vallejo); Casassas, Tovar; Diaz, Martí Filosia, Martín, Díez y Rivero.

Perfecto arbitraje del castellano señor Mayoral.

A los 24 minutos de la segunda mitad, centro largo de Falto, titubeando el central visitante, y Lorenzo, que había sustituido momentos antes a Quiles, se lanza en plancha y de cabeza y envía la pelota a la red.

El Granada ha vuelto a defraudar nuevamente a sus seguidores. Ante un rival flojito, se ha visto superado por el juego de éste, llevando el ritmo que le impusieron y mostrando muchas torpezas en su desenvolvimiento. El San Andrés peleó con dentado y mandó en el centro del terreno, pero sus hombres punta mostraron total falta de resolución en los momentos finales. El público, aburrido, protestó largamente el juego que se le ofrecía y la llegada del gol sirvió para calmar los ánimos.

CALVO SOTELO, 1;

CORDOBA, 0

PUERTOLLANO. (AEEI). — Alineaciones:

Calvo Sotelo: Franco; Fabián, José Vázquez, Miñán (Waldo); Mendoza (Leguizamón), Pedrito; Bautista, Chone, Górriz, Nuevo y Molina.

Córdoba: Molina; Pablo (Barnal), Salas, Marín; Varó, Álvarez; Lezcano (Abelenda), Urbano, Burguete, Onega y Calero.

Árbitro el señor Uriz, del colegio Navarro, que tuvo una buena actuación.

EL GOL. — El solitario gol del encuentro subió al marcador a los veinticinco minutos de juego de la primera mitad. Golpe franco que bota Bautista sobre Nuevo, conectando éste un espléndido cabezazo que se cuece en el marco de Molina.

Primera parte de dominio total y absoluto del Calvo Sotelo, frente a un Córdoba conservador, jugando a la defensiva, que contraatacaba en muy escasas ocasiones. A partir del gol, el conjunto local se replegó, dando lugar a que el Córdoba se hiciese con el centro del campo, creando situaciones de gol; pero la zaga local, empleándose a fondo, desbarataba todas las penetraciones del cuadro andaluz.

JAEN, 1;

BARCELONA ATLETICO, 0

JAEN. (AEEI). — El Real Jaén ha vencido al Barcelona Atlético por un gol a cero en partido de Segunda División disputado ayer. Al descanso se llegó sin que funcionara el marcador.

Alineaciones: Real Jaén: Aguinaga; Martín Vila, Laría, Sánchez; Huertas I (Angel), Monterde; José Luis, Lacalle, Flores, Machado y Zubizar (Nano).

Barcelona Atlético: Castell; Corominas; Pérez, Estrella; Durán, Serrat; Emilio, Casa, Botella (Herrera), Moré (Nicolás), y Martínez.

Árbitro el colegiado aragonés señor Pes Pérez, que mostró tarjeta amarilla a José Luis y a Corominas y Durán.

EL GOL.—El único del partido se marcó en el último minuto del partido. Un disparo en parábola de Nano se estrelló en el larguero; el rechace lo empalmó Flores, y de disparo por bajo batió al meta catalán.

RAYO VALLECANO, 0;

CORUÑA, 0

MADRID. (AEEI).—En el nuevo Estadio de Vallecas, se disputó el encuentro de Segunda División entre el Rayo Vallecano y el Deportivo de La Coruña, que finalizó con el resultado de empate a cero.

Rayo: Alcázar; Anero, Luna, Tranco; Ucera, Macua; Francisco, Felanes, González, Fermín y Potele.

A los catorce minutos de la segunda mitad, Guzmán sustituyó a Francisco, y en los últimos momentos, Fermín se retiró lesionado y le reemplazó Iglesias.

Coruña: Bayo; Pardo, Belló, Ballesta; Piris, Piño; Piño, Albino, Merlo, García y Castro.

Pousada, a los once minutos del segundo tiempo, substituyó a Merlo.

Árbitro el señor Bobé Frías, del Colegio Aragonés, bien en líneas generales. Aunque se jugó con fuerza y virilidad, el encuentro fue disputado con deportividad y corrección, lo que facilitó la labor arbitral. Mostró tarjetas amarillas a Luna, del Rayo, y a los coruñeses Piña y García.

CASTELLON, 1;

LEVANTE, 2

CASTELLON DE LA PLANA. (AEEI). — Alineaciones: Castellón: Raco; Martín Santos, Corrales, Severino (Beltrán); Babikoni, Lleyda; Tonín, Luengo (Cioffi), Alonso, Salvatierra y Faubell.

Levante: Febrer; Martínez Miró, Loren, Sierra; José, Antonio González, Alfonseda (Vizcaino), Solano, Diaz, Marchán y Lloret.

Árbitro el señor Luque, del Colegio Catalán, con algunos errores, pero que no influyeron en el resultado.

A los 20 minutos del primer tiempo se adelanta el Castellón en el marcador por medio de Tonín. Había iniciado la jugada Alonso, que pasó en corto sobre Saivatierra; éste, en lugar de rematar, cedió el balón a Tonín, que lanzó un disparo impresionante.

A los 31 minutos empató el Levante, al aprovechar Alfonseda un fallo de Corrales, que había dejado la pelota muerta.

El Levante obtuvo el gol de la victoria a los tres minutos del segundo tiempo, en un contraataque rapidísimo de Vizcaino, que dejó atrás a la defensa local, burló la salida de Raco y disparó a puerta. La pelota rebotó en el poste, pero volvió al mismo jugador, que la empujó definitivamente a la red.

HUELVA, 0;

TARRASA, 0

HUELVA. — Alineaciones:

Recreativo de Huelva: Alonso; Isobelo, Benet, Sibianes; Gerófami, Alcorta; Lapi, Espárrago, Aramburu, Jeromo y Rivero. A los sesenta y cinco minutos, Ortiz reemplazó a Sibianes, y Galindo, a Jeromo.

Tarrasa: Vallespir; Valdés, Jiménez, Arias; Nieto, Motote; Bio, Planas, Cruz Carrascosa, Domenech y Rojo.

Árbitro el colegiado señor Gramaje Ferrando, aceptablemente, con algún error de apreciación. Estuvo mal auxiliado en las bandas.

Partido nocturno. Por lo general imperó la deportividad. Amonestación a Arias, por derribo a Lapi, y a Cruz Carrascosa, por pérdida deliberada de tiempo. Descepción de la hinchada recreativista, que despidió con bronca a su equipo.

TENERIFE, 2;

GETAFE, 0

SANTA CRUZ DE TENERIFE. — Alineaciones:

Tenerife: Bertinat; Juan Miguel, Eduardo, Kraus; Hugo Fernández, Gilberto; Medina, Maciel, Jorge, Illán y Lofín. En el minuto 65, Pepito relevó a Lofín, y en el 83, Julio, a Jorge.

Getafe: Arévalo; Chiqui, Cruz, Amunárriz; Salmerón, Alfonso; Munárriz, Escalante, Salazar, Zambrano y Munguía. Gutiérrez y Jiménez relevaron, respectivamente, a Munárriz y Munguía, en los minutos cincuenta y tres y setenta y cinco.

Árbitro el colegiado señor Barbosa Alvarez, que estuvo discreto y no influyó para nada en el resultado.

GOLES.—1-0. Cincuenta minutos. Pase de Illán a Gilberto, quien, después de controlar el balón, dispara desde fuera del área, colocando el esférico por una escuadra.

2-0. Cincuenta y cinco minutos. Maciel, de cabeza, cede a Illán, y éste empalma un gran remate.

SPORTING DE GIJON, 2;

PONTEVEDRA, 0

GIJON. — El Sporting de Gijón se impuso al Pontevedra con cierta facilidad.

Alineaciones:

Sporting de Gijón: Castro; Redondo, Doria, Killer; Joaquín, José Manuel; Mesa, Ciriaco, Quini, Fanjul y Ferrero. Tras el descanso, substituyó Landucci a Ferrero.

Pontevedra: Sánchez; Santos, Norat, Gabriel; Canosa, Amador; Vová, Sargio, Keita, Barral y Plaza. A los sesenta y un minutos substituyó De la Torre a Keita.

Árbitro el colegiado señor Fandós, que hizo un buen arbitraje, siguiendo el juego de cerca y sirviendo con oportunidad y con buen criterio. Mostró tarjeta amarilla a Barral y a Fanjul.

GOLES.—1-0. Treinta y seis minutos. Acoso del Sporting por el lado derecho, en jugada muy rápida; cañonazo de Doria que se estrella en un poste, y el rechace lo empalma Quini a la red.

2-0. Cincuenta y tres minutos. Centra Mesa, y cuando Fanjul se dispone a rematar de cabeza, le empuja Barral y le derriba. Penalty que Ciriaco transforma imparablemente.

VOLVO

CAMIONES - TURISMOS - NAUTICA

PUENTE COLGANTE, 35



23 19 25

23 22 76

VALLADOLID

PRIMERA PREFERENTE

Primera derrota del Promesas

Perdió (2-0) en Cacabelos, tras un partido accidentado



SOLETE

Frente a un rival teóricamente inferior, el Real Valladolid Promesas ha conocido la primera derrota de la Liga. La U. D. Cacabelense, que había perdido en su propio feudo ante la Gimnástica Medinense, se anotó una importante victoria a costa de los jóvenes jugadores vallisoletanos, que pese a todo causaron una muy buena impresión.

Jugó un fútbol de mayor calidad el Promesas, pero el genio del cuadro cacabelense y la fortuna en momentos críticos del partido, hizo que la balanza se inclinara de su lado.

Por otra parte es de destacar el incidente que se produjo a los veintitrés minutos de la primera mitad. Una entrada fuerte de Aranzábal originó un altercado en el que tomaron parte jugadores de uno y otro equipo, y el árbitro, señor Martín Vicente, envió a los vestuarios a Pinilla y Arriba, quedándose los dos equipos con diez hombres. Al parecer, el jugador vallisoletano no había intervenido en la refriega, lo que motivó las protestas del banquillo vallisoletano. Y allí fue Troya, porque las iras de los aficionados (?) se dirigieron contra Héctor Martín y Paquillo, es-

tando el juego interrumpido durante cinco minutos.

Restablecida la calma, el primer período concluyó sin goles, abriendo el marcador el Cacabelense a los diez minutos del segundo tiempo, en un disparo de Tinín que, sin ángulo de tiro, logró batir a Luis.

Pasó a dominar insistentemente el Promesas, que estuvo a punto de lograr el empate, pero Mato —completamente solo— estrelló el balón en el cuerpo del meta leonés. Siguió

la presión vallisoletana, y cuando era más acusada, un despeje de la zaga cacabelense originó un contrataque de Campos, que aprovechándose del adelantamiento de los hombres del equipo visitante, estableció el 2-0 definitivo. Era el minuto treinta y dos y ya no quedaba tiempo para dar la vuelta al marcador.

Solete, Bayón y Mato fueron los mejores en el bando blanco-violeta, destacando en las filas locales Anibal, Polo y Lorán.

Alineaciones:
CACABELENSE: Anibal; Arsenio, Pinilla, Polo; Lorán, Guillermo; Alvaro, José María, Carlos, Tinín y Campomanes.

R. VALLADOLID P.: Luis; Nogueiro, Aranzábal, Castrodeza; Solete, Cabezas; Valerio, Bayón, Mato, Arriba y Joaquín. J.

"ARTESANIA DEL LIBRO" - ENCUADERNACION

(Taller o upa ional reconocido oficialmente)
ANGELLUIS PERELETEGUI Y COMPANEROS
Fidel Recio, 5 (Junto Sanatorio Corazón de Jesús) - Telf. 223122
Moderna instalación y nueva gerencia. Rapidez, esmero y además... ¡recogida y entrega a domicilio!
Tesis doctorales, bibliotecas deterioradas, fascículos, etc.
VISITE EL "STAND" FERIA MUESTRAS (galería artesanía)

AGRICULTOR



LE DA MAS:

nuevas ideas y nuevos sistemas de riego por aspersión para:

• CONSEGUIR MAS PRODUCCION • OBTENER MAS BENEFICIOS • HACER MAS AGRADABLE EL CAMPO.

- Aspersión. Varios sistemas.
- Bombas sumergidas y verticales.
- Grupos Diesel.
- Grupos electrobombas.
- Electrificaciones.

● SOMOS PARA QUIENES EN REGADIO DESEAN TENER LO MEJOR

COMERCIAL HUMET, S.A.

MURO, 11 • Teléfonos 225123-25-26 • VALLADOLID

A SU SERVICIO. PIDANOS ESTUDIO DE SU INSTALACION SIN COMPROMISO



Dirección General: SANTA PERPETUA DE MOGUDA (Barcelona) • Delegaciones en: BADAJOZ • BARCELONA • CORDOBA • GERONA • JAEN • LERIDA • REUS • SEVILLA.

LUCHA CONTRA EL CANCER

Tienes la mejor oportunidad para salvar una vida.

PRIMER TROFEO "FELICISIMO DE LA FUENTE"

Asklepios, San Isidro, Valladolid Promesas y San Carlos, adelante

Coincidiendo con el comienzo de las Fiestas y Fiestas de San Mateo, dio comienzo la Primera Semana del Fútbol Juvenil, denominada Primer Trofeo «Felicísimo de la Fuente», destinada a conmemorar la memoria del desaparecido periodista, auténtico benefactor del fútbol regional vallisoletano, y de cuya organización se ha encargado, y brillantemente conseguido, la U. D. Sur. Los cuatro primeros encuentros han clasificado al Asklepios, San Isidro, Valladolid Promesas y San Carlos, de cuyas victorias nos ocupamos a continuación: ASKLEPIOS C. F., 4;

C. D. SAVA, 0

El encuentro inicial, disputado en la tarde del sábado, fue de pleno dominio del Asklepios, que se impuso por completo a un Sava con mucha gente joven en sus filas. En el primer tiempo el dominio correspondió a los vencedores, pero el Sava se defendió con acierto y se llegó al descanso con uno a cero, gol conseguido por Milán en el minuto 21, al rematar desde fuera del área, introduciendo el balón por la escuadra.

En la continuación, el Sava fue perdiendo fuerza y el Asklepios

sacó mayor ventaja en el marcador. En el minuto 4, Milán transforma un penalty contra la portería del Sava y logra el segundo gol. En el 18, Pereira culmina una jugada de toda la delantera del Asklepios con un disparo cruzado que vale el tercer gol. En el minuto 32, Alfredo recibe un balón completamente desmarcado y logra el cuarto y definitivo gol.

Destacaron por el Asklepios, Milán, Pinilla y Espinilla, y por el Sava, Carnicero y Boal.

Dirigió el encuentro el señor Granados, que estuvo acertado, no teniendo complicaciones.

CORBERO GONDOLA, 1:

SAN ISIDRO, 1

Encuentro de gran igualdad y lucha, que ha tenido que decidirse por el lanzamiento de penaltis. En la primera parte el dominio correspondió al Corberó-Gondola, aunque las dos ocasiones más claras de gol fueron para el San Isidro. El único gol de esta primera parte fue conseguido para el Corberó-Gondola por Lobato, al transformar un penalty con que fue sancionada la meta de Tinucho por manos de un defensor.

En la segunda parte continuó

la igualdad, más acentuada a partir del empate conseguido por Alejandro en jugada personal, mediada la segunda parte. Finalizando el partido con empate a un gol, se procedió al lanzamiento de los máximos castigos, fallando el San Isidro el primer lanzamiento y haciendo diana en los cuatro restantes. Por su parte el Corberó-Gondola transformó los tres primeros lanzamientos, deteniendo Tinucho los dos últimos.

Destacaron por el San Isidro, Tinucho, Alaguero y Alejandro. Por el Corberó-Gondola lo hicieron Lobato y Jorge.

Dirigió el encuentro el señor Concellón, cuya actuación no pasó de discreta.

VALLADOLID PROMESAS, 3:
LEONES DE CASTILLA, 0

Encuentro disputado en la mañana del domingo, y cuya característica principal ha sido el dominio acusado y constante del Valladolid Promesas. Se llegó al descanso con ventaja del equipo vallisoletano de un gol a cero, conseguido por Mato en el minuto 6, al colocar hábilmente un balón desde cerca.

En la continuación siguió presionando el Promesas, que en el minuto 22 aumentaba su ventaja al rematar de fuerte tiro cruzado la delantera. Cinco minutos después, Ventura remataba un saque de esquina y lograba el tres a cero definitivo.

Destacaron por el Valladolid Promesas, Ventura, Llorente y Mora, mientras que por parte del Leones el único destacado fue su capitán, Rober.

Dirigió el encuentro, bastante bien, el señor Minguela.

U. D. SAN CARLOS, 3:
BETIS C. F., 1

Encuentro muy disputado entre el San Carlos y el Betis, aunque los primeros supieron sacar mayor ventaja de su superior fuerza y técnica. El San Carlos dominó casi siempre en la zona central, jugando el Betis al contraataque. En el minuto 11 de la primera parte, Pablo recoge un balón adelantado, se interna y logra el primer gol para el San Carlos. Dos minutos después Montero recoge un rechace del meta del San Carlos y logra el empate. En el minuto 19, Moya remata un centro desde la iz-

quierda en la boca de gol y logra el segundo gol para el San Carlos, llegándose al descanso con este resultado.

En la continuación siguió el San Carlos dominando y creando más ocasiones de gol, teniendo que intervenir Jorge con frecuencia. En el minuto 27, Pisa se interna en posición de extremo izquierdo, cediendo hacia atrás, donde Moya, lanzándose en plancha, logra el tres a uno definitivo.

Destacaron por el San Carlos Moya, Pisa y Méndez. Por parte del Betis se distinguieron Jorge, Mariano y Montero.

Dirigió el encuentro el señor Velázquez, que estuvo muy acertado.

—0—

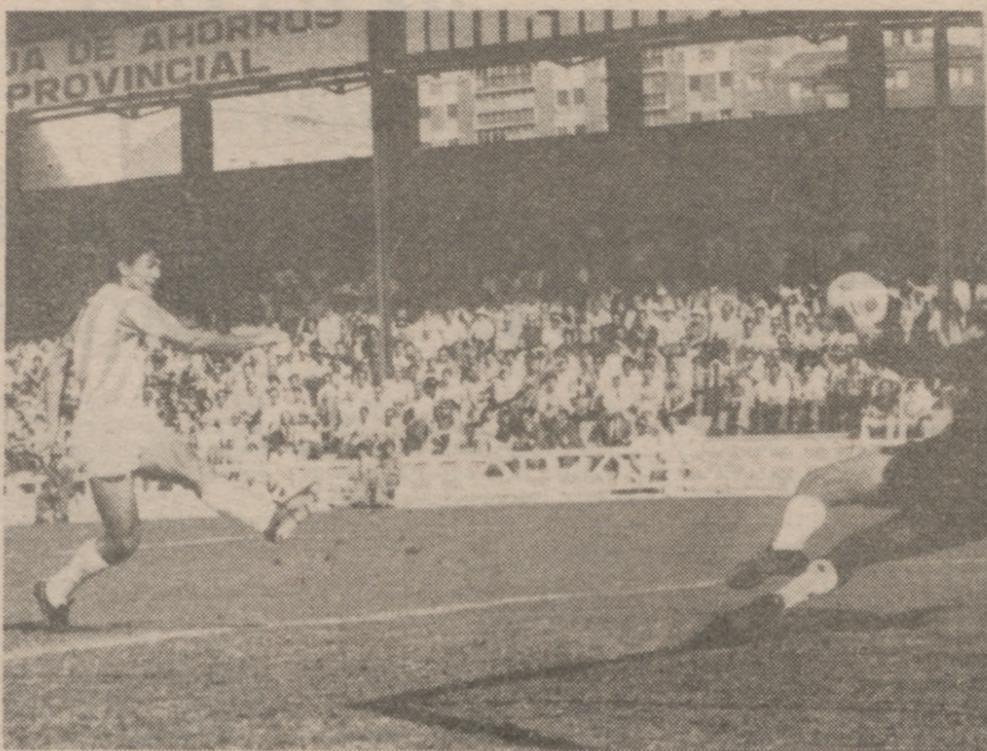
En la tarde de hoy, lunes, se disputarán otras dos eliminatorias de este interesante encuentro. A las 4.30, el Racing Valladolid y Vallejo se buscarán el pase a los cuartos de final. A las 6.15, Industrial Delicias y Zorrilla disputarán la otra eliminatoria.

Los dos encuentros prometen una gran emoción, pues de este cuarteto puede salir uno de los finalistas, dada la fortaleza de los equipos. V. GALLEGO



TEXTILES PARA EL VESTIDO Y EL HOGAR

María de Molina, 18



DOS VALIDOS Y UNO ANULADO. — El Valladolid consiguió cuatro tantos que subieron al marcador y otros dos que fueron invalidados. Aquí vemos el primero, conseguido por Diez en el minuto tres, aprovechando un rechace de Rodri, a tiro de Landáburu. En la segunda foto, Toño marcando el tercer gol, después de una jugada con Ruský. Y encima de estas líneas, el golazo de Landáburu, desde fuera del área, que Molina Segovia anuló por fuera de juego de Diez, que ni remotamente intervenía en la jugada.

Triunfo oporto

EL VALLADOLID

Está visto que al Valladolid le da por seguir las tradiciones. El pasado año llegó la primera victoria ante el Deportivo Alavés y esta vez ha sucedido otro tanto. El triunfo llegó en el momento oportuno y la forma fácil y cómoda con que resolvió el equipo y la abundancia de goles y vicegoles —cinco válidos, dos anulados y tres tiros a la madera— hizo que el público se lo pasara en grande y que apenas si reparara en las lagunas del juego, en los baches, algunos de bastante duración, que tuvo el partido.

No, no fue una exhibición, ni siquiera una demostración completa de la mejora ha sido incuestionable y en comparación con los partidos de Jaén y el otro día, ante el Spórting, pudiera decirse que no fue sólo bueno, sino magnífico. En este caso, al revés de lo que sucediera en Jaén, por ejemplo, las cosas se encarrilaron en seguida y en ello tuvo mucha influencia la pícaro acción de Landáburu, válida y legal a todas luces, que incomprensiblemente pilló desprevenida a una zaga que comandan hombres tan veteranos como Iglesias y Bea. Un gol en el marcador en el minuto tres y enfrente un rival que no confirmaba, en absoluto, las prevenciones que su visita había despertado. Sin grandes alardes, era evidente que el Valladolid funcionaba y en seguida hay que citar al jugador clave: Toño. Decíamos el sábado que si bien la contumacia del entrenador en mantener a ciertos hombres no parecía lógica ni, por supuesto, acertada (sus justificaciones a un colega local quizá merezcan un comentario aparte), pero sí lo era el colocar al vallisoletano en esa tripleta de centrocampistas, y añadíamos que la capacidad maniobrera de Toño y su fuelle vendrían muy bien al juego de Landáburu y podrían contribuir a que Moré comenzara a definir su posición. La realidad ha venido a confirmar tales pronósticos, aunque, sinceramente, habrá que convenir que la labor de Toño nos ha sorprendido a todos, incluso a los que desde el

primer momento hemos creído en él como elemento práctico e imprescindible en el Valladolid. Toño en esta ocasión corrió metros, cortó aquí y allá, con infinidad de balones, algunos jugó estupendamente, y trató de matar muy bien de cabeza. En primer tiempo, consiguió un gol en el segundo. Una actuación completa, en suma, que no preocupa destacar con la atención debida, en primer lugar, que nos consta que no se le envanece y porque eso que



DIEZ. — Buena actuación, más peligroso. Esta vez

ha dicho y algo más corresponde a la verdad.

Con tan generoso motor, el Valladolid funcionó francamente bien, y aun cuando las acciones de Landáburu se veían en ocasiones por la áspera vigilancia de Morgado, pronto entraría en juego Palacios para dar muestras de su calidad y sentido del juego. Diez, con la moral alta por la victoria inicial, era un peligro constante. Ciertamente el espigado delantero traía en Jaque no sólo a los del Deportivo, sino a toda la zaga, con

novostil

MUEBLES DE DISEÑO

Enrique IV, 2 Teléfono 22481

FERIAS

y

FIESTAS

EXTRA  **Libertad** Valladolid, 1976

CAJA DE AHORROS PROVINCIAL



**GARANTIA
PARA SU
AHORRO**

OBRA BENEFICO SOCIAL:

- + Centros recreativos para jubilados, Salas Culturales.**
- + Residencias para ancianos.**
- + Guarderías infantiles, etc.**

— + —



70

**OFICINAS AL SERVICIO
DE VALLADOLID
Y SU PROVINCIA**



LLAMAMIENTO DEL ALCALDE

NOS disponemos ya, en esta hora, todos los vallisoletanos, a recorrer el telón tras el que, un año más, se halla montado el gran escenario festivo de nuestras Ferias de San Mateo: ese paréntesis de alegría, de bullicio y de optimismo que la ciudad viene viviendo, en estas fechas, desde hace más de setecientos años.

Un gran escenario festivo, sí, que abarca a toda la ciudad —de punta a punta— y que está abierto a todos los vallisoletanos sin distinción de ningún tipo. Fiestas populares son Fiestas para el pueblo, para toda esta gran comunidad que, día a día, compartimos gozos y tristezas, trabajos y esfuerzos, aspiraciones y anhelos...

Tienen una ancha tradición, una fuerte solera, las Ferias y Fiestas de San Mateo. Una tradición de siglos, una solera de generaciones y generaciones de vallisoletanos. Cierta que algunas formas han variado, han evolucionado con el paso del tiempo y la llegada de las modas. Pero la esencia es la

misma; aparece, cada año, inmutable, con su mensaje de alegría, de paz, de fraternidad...

Un mensaje que ha sido nuevamente la guía de quienes hemos tenido la responsabilidad directa de programar esta gran fiesta ciudadana. No ha sido un trabajo fácil, porque en todos y en todo se ha pensado. Hemos querido que la Feria fuese un verdadero carrusel de acontecimientos festivos: variados para alcanzar a todos los gustos y con vida para llegar a cada ilusión.

Con el deseo de que este objetivo sea alcanzado y Valladolid, todos sus ciudadanos, goce la fiesta en plenitud, mi saludo más entrañable y mi agradecimiento por las colaboraciones recibidas y por ese ánimo bien dispuesto con el que, estoy seguro, la ciudad recibe, un año más, sus Ferias de San Mateo.

FRANCISCO FERNANDEZ
SANTAMARÍA
Alcalde de Valladolid.

CARTELES PARA LA HISTORIA

DISTINTAS COSTUMBRES EN EL DISFRUTE DE LAS FIESTAS

Desde hace muchos años, siglos atrás, las Ferias y Fiestas de San Mateo en Valladolid vienen siendo un acontecimiento por todos conocido y esperado. ¡Cuántas generaciones han pasado desde entonces y con cuánto entusiasmo han preparado los vallisoletanos su organización!

La sobria Valladolid, la abierta en dos por la verde lanza del río enclavada en la meseta castellana, se viste estos días de

gala. Año tras año, sus jardines y paseos —en otros tiempos palenque de justas como las aludidas en las «Coplas de Jorge Manrique a la muerte de su padre, el Condestable»— se han poblado de gentes, gentes de todas partes que acuden llamadas por la alegría, el color, la musicalidad y simpatía que nuestra ciudad prodiga en estos días del año.

Cuando el otoño está a punto de hacer su aparición, cerrando

a su paso las puertas del verano, Valladolid abre las suyas a la alegría, al esplendor de unos días festivos. Con la mirada puesta en el futuro, contempla ahora el presente que le toca vivir, porque el pasado ya no importa. Por él hemos visto desfilar los años, cargados de historia para nuestra ciudad; años que han quedado en el recuerdo de muchos y también estampados en los cuadros conmemorativos de sus fiestas.

Años como 1887, 1890, 1910 y 1923, que han quedado grabados en el ánimo de muchos y en el olvido de otros. Mil novecientos setenta y seis será, sin duda, otro año para la historia de las Ferias de Valladolid, aunque todavía están en sus comienzos y los tambores y fafarrias anuncian por sus calles que nuestra ciudad celebra sus fiestas.

MAITE



Somos tan pesados que hacemos bien los ligeros.

Cuando se habla de pesados, se habla de Pegaso. Porque somos los primeros en camiones de gran tonelaje.

Y porque vivimos tan obsesionados por la calidad que a lo mejor nos ponemos un poquito pesados.

Por ambas cosas, nadie mejor que nosotros para hacer —también— buenos camiones ligeros.

Y en eso estamos. Ahora, hemos decidido perfeccionar nuestra línea de ligeros y medios SAVA, serie 15.

Y ya han empezado a salir de fábrica cargados de novedades, de mejoras.

Porque, en Pegaso, somos más pesados que otra cosa.

Pero, precisamente por eso, no nos tomamos a la ligera una línea de camiones del peso de SAVA.

SAVA 



Camiones Sava: los ligeros de Pegaso.

Características Técnicas Sava-Serie 15

Serie S-215. Potencia: 71 CV. Velocidades: 4. Sincronizadas. Equipo eléctrico: 12V. Alternador. Frenos: hidráulicos con servo. Dirección: Tornillo sin fin. Equipo calefactor de serie. N plazas: 3

Serie S-315. Potencia: 71 CV. Velocidades: 4. Sincronizadas. Equipo eléctrico: 12V. Alternador. Frenos: hidráulicos con servo. Dirección: Tornillo sin fin. Equipo calefactor de serie. N plazas: 3

Serie S-415. Potencia: 77 CV. Velocidades: 4. Sincronizadas. Equipo eléctrico: 12V. Alternador. Frenos: hidráulicos con servo. Dirección: Tornillo sin fin. Equipo calefactor de serie. N plazas: 3

Serie S-515. Potencia: 77 CV. Velocidades: 4. Sincronizadas. Equipo eléctrico: 12V. Alternador. Frenos: hidráulicos con servo. Dirección: Tornillo sin fin. Equipo calefactor de serie. N plazas: 3

VISITE NUESTROS STANDS EN LA IV FERIA NACIONAL DE MUESTRAS

Al habla con el Presidente de la Comisión

CASI TODOS LOS FESTEJOS SON POPULARES Y GRATUITOS

— ONCE MILLONES DE PESETAS, PRESUPUESTO MUNICIPAL PARA LAS FIESTAS DE TODO EL AÑO

Hay un cargo que entraña numerosas dificultades y sacrificios a la hora de programar las fiestas de todos los años. Es el de Presidente de la Comisión de Festejos, que este año ha recaído en don José María Muñoz, concejal del Ayuntamiento de Valladolid y que durante estos días está procurando realizar todo aquello que se había propuesto.

He acudido a su despacho para hablar con él sobre las fiestas y sobre el programa de festejos.

—Don José María, ¿hay este año más amplitud en el desarrollo de festejos?

—Más o menos, lo mismo que todos los años. El programa, ya de por sí, es bastante amplio; si no más, tanto como otros años, desde luego.

—¿Cuál es el presupuesto asignado para este año para las Ferias y Fiestas?

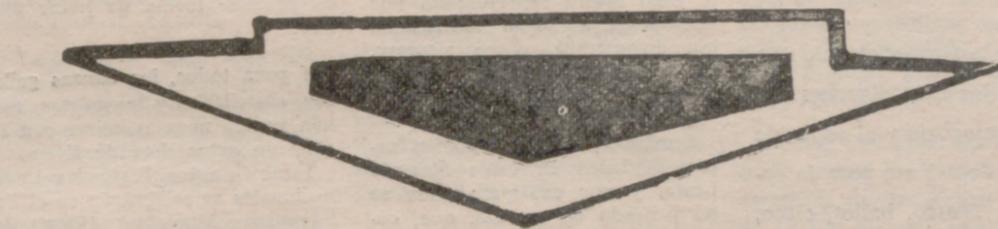
—La partida que hay para festejos en el Ayuntamiento es de once millones de pesetas para todo el ejercicio. Lo que se intenta por todos los medios es no sobrepasar esta cifra.

NOVEDADES

—¿Hay alguna novedad en el programa de Ferias con respecto al año pasado?

—Una novedad es la gratuidad en las verbenas de la Pèrgola de lunes a viernes. Además, hay otra serie de novedades, como son: un festival el domingo día 19, por la tarde, en la Plaza Mayor, con los componentes que han venido para la cabalgata, que luego continuará en el Polideportivo y en el Patio de San Benito; una verbena montada para jóvenes hasta dieciocho años, en la Pèrgola, con el grupo «Angulo 80»; en el Polideportivo, un encuentro de música joven, y el último domingo de Ferias, el festival que nosotros llamamos «Antiguas tradiciones vallisoletanas», que pretende ser una exaltación de nuestro folklore; éso lleva implícito, aparte de atracciones, grupos de Coros y Danzas; exposición, donde se pretende presentar desde cerámicas de la región hasta dulzainas, tambores, trajes típicos, etc.

Hay que destacar en este año la preocupación del Ayuntamiento, que ha querido poder darlo todo gratuito para la ciudad. Los Festivales de España no son gratuitos, pero se han procurado poner a un precio



acomodado de doscientas y cien pesetas, y el Ayuntamiento piensa comprar un veinticinco por ciento aproximadamente de las entradas, para repartirlas gratuitamente al pueblo.

—El desfile de carrozas será igual que el año pasado u ofrece algún tipo de novedad?

—El desfile de carrozas puede que resulte más vistoso porque los acompañamientos serán más numerosos: hay una fanfarría infantil, una tamborrada; vienen los pastores de las Landa, con los zancos...

—Y en cuanto a las Justas Poéticas, ¿presentan algo destacado este año?

—La única novedad es la de la Mantenedora, ya que este año contamos con la presencia de la señora María Teresa Yñigo de Toro.

—He visto en el programa que continúa habiendo un día dedicado al niño. ¿Cuesta mucho

organizar estas actividades para ellos?

—Tradicionalmente se ha venido celebrando este «Día del Niño» el día 21, festividad de San Mateo, con diversas actividades para ellos. Lo que nos mueve a la hora de programar esas actividades es el poder acertar, ya que no se sabe cuándo se llega a la psicología del niño.

—¿Qué es lo que se va a iluminar en estos días de fiesta en Valladolid, porque por sus años estos días se ve poca iluminación...

—Ya desde hace años, solamente se iluminan ciertas zonas, como son el Real de la Feria, la Pèrgola de la Fuente del Cisne y el Paseo de España.

—He oído que este año hay menos competiciones deportivas que en años anteriores. ¿Es cierto ésto?

—Lógicamente, faltan algu-

nas, porque no vamos a abarcar todos los deportes. El Ayuntamiento es el que cuenta con un colaborador que está en contacto con las distintas Federaciones. Además, este año contamos con varias novedades deportivas que desde hace años no se celebraban, como el X Rallye Automovilístico «San Mateo» y el comienzo del Primer Trofeo de Fútbol Juvenil «Felicísimo de la Fuente». Pero hay un Trofeo triangular de baloncesto «Virgen de San Lorenzo», que se va a celebrar los días 25 y 26, y competiciones de balonmano, rugby, hípica, pesca, ciclismo, patinaje, paracaidismo, tiro...

—¿A qué se debe que en el día dedicado a las Ferias de España el lugar elegido sea Zaragoza?

—De unos años a esta parte se sigue la norma de invitar a una ciudad a las fiestas. Empezó con Vitoria y siguió con Valencia y Sevilla, y este año hemos invitado a Zaragoza. No

nos mueve ninguna preferencia por una provincia u otra y la elección se delega siempre en la persona del Alcalde, para que tenga mejor criterio.

—¿En qué van a consistir este año los Festivales Internacionales?

—Actuarán desde «Los Rumberos», de Tenerife, hasta el Ballet Turco «Turk Folklor Kurumu». Y se da también cabida a una actuación de teatro, de zarzuela y de ballet.

—¿Tienen cada año más aceptación los festivales musicales de la Pèrgola o, por el contrario, van a menos?

—La Pèrgola ha sufrido con el paso de los años una serie de vicisitudes, y a la vista de eso se pensó desde el año pasado la posibilidad de cambiarlo; por eso este año se han hecho verbenas populares. Todos los días actuarán dos orquestas, y a continuación, uno de los grupos fijos, «Los Rumberos» o «Los Claveles».

—¿Qué otras novedades hay para este año que no haya destacado?

—El concierto por la Orquesta de Cámara de Valladolid y la Coral Vallisoletana, que se celebrará hoy, lunes, a las once de la noche, en el Patio de San Gregorio, y una actividad cultural muy importante: la Exposición Antológica de Caligrafía Nacional, patrocinada por la Fundación «Juan March», que también será hoy inaugurada, a las ocho de la tarde.

—Proyectos para 1977...

—Vamos a ver si superamos éste, logrando un éxito y una aceptación plena por parte de todos los vallisoletanos. Por nuestra parte, el mejor ánimo para que cuando acaben las de este año empecemos con nuestros mejores propósitos a preparar las del año que viene.

—¿Alguna otra cosa?

—Quiero agradecer su colaboración a todos aquellos funcionarios y empleados del Ayuntamiento, gracias a los cuales hemos podido llevar a cabo todo lo que nos habíamos propuesto para estas fiestas. También desear a todo el pueblo de Valladolid y visitantes que pasen unas muy felices Fiestas y Ferias de San Mateo 1976.

MAITE



Como todos los años, durante las Ferias y Fiestas de San Mateo tienen cabida, entre sus múltiples actividades, los Festivales Internacionales.

En el señorial Patio de la Hospedería de San Benito, intervenciones de las más diversas clases y nacionalidades. La categoría y el estilo de muchos de ellos servirán de acicate para la calificación de las mismas. Teatro, ballet, circo, actuaciones musicales y folklore variado harán las delicias de todos los amantes de estos distintos géneros.

LOS FESTIVALES

Atracciones internacionales

absolutamente gratuitas

Dos obras de teatro como «Ensalada de bandidos» y «La balada de los tres inocentes» serán representadas por la Compañía de Teatro Popular.

Ballets de las más diversas nacionalidades: el turco «Turk Folklor Kurumu», el antillano «Les Madras» y el español, que en este caso estará representado por la famosa bailarina Mariemma, que demostrará, como siempre, su calidad de artista de gran talla.

Tampoco los niños podían estar olvidados en estos días de fiesta, y por eso para ellos se ha pensado en un día, que, como todos los años, estará exclusivamente dedicado a ellos, con juegos, circo, teatro... «La nueva pandilla», de Madrid, presentará, para que se diviertan, cascadores

equilibristas, payasos musicales e ilusionistas. También se incluye para ellos la obra titulada «El Circo de Mesie Bigotes».

Los jóvenes podrán contemplar la actuación de un grupo español, «Módulos», que desde hace años ha sabido mantenerse con su peculiar forma de hacer música.

Y para todos, las danzas gallegas, castellanas y burgalesas, que han venido para amenizar con su colorido estos días de fiesta.

También estos Festivales Internacionales se celebrarán en el Polideportivo Municipal «Huerta del Rey», donde habrá igualmente actuaciones diversas. El folklore internacional pondrá la nota característica: «Sabugo, ¡tente firme!» será un grupo folklórico as-

tariano, y los pastores de «Las Landas» del folklore francés. Los grupos folklóricos antillano y turco también intervendrán. España no podía faltar con su representación folklórica y ha organizado un festival de «Antiguas tradiciones vallisoletanas».

Circo y música para los jóvenes, con la intervención de Pablo Guerrero, completarán el cuadro que para este año tienen preparado los Festivales Internacionales.

Como nota característica, la gratuidad de los actos, ya que este año el Ayuntamiento de Valladolid ha querido que el pueblo participe gratuitamente en todos ellos.

MAITE

Días de jolgorio popular

LOS JOVENES Y LOS NIÑOS, PRINCIPALES PROTAGONISTAS DE ESTAS JORNADAS

El pueblo es el auténtico protagonista de la hesta. Sin él las Ferias de San Mateo perderían la razón de su existencia. Es el pueblo quien, con su bullicio y participación, da a las fiestas el carácter multicolor y desenfadado que debe acompañar a todo tipo de celebración festiva.

Por eso, cuando el sábado recorría la ciudad acompañando a las fanfarrias y bandas de música, en medio de un bullicio sano, aunque ensordecedor, pude observar, a la vez que también participaba del jolgorio, una ciudad variopinta y multitudinaria que intentaba salir al paso de todos sus problemas personales o urbanos y se dedicaba a una celebración, profana, sí, pero necesaria y, a veces, hasta formativa.

El real de la feria, con sus tómbolas, sus atracciones insólitas, sus puestos de esto o de aquello, sus carruseles, su gran espectáculo lleno de colorido y música, pone una nota de brillantez y alegría. Terminados los problemas burocráticos, que hicieron pensar en su momento con pesimismo sobre algo tan bonito como el real, la gente ha acudido en masa y se puede afirmar en estos momentos que el real de la feria va a constituir un éxito tan sonado o más que en años precedentes. A la convocatoria de «siempre toca» o de un simple «pasen y vean», las gentes, comiendo churros o man-

zanas con caramelo o sabe Dios con qué exótica vianda, participan de cuantas diversiones les son ofrecidas.

La Pérgola del Campo Grande, con sus verbenas populares, contribuye también a que todo el mundo lo pase bien, porque parece que este año el Ayuntamiento quiere echar la casa por la ventana al anunciar que algunas de estas verbenas tendrán carácter gratuito. Claro que los vallisoletanos y visitantes sólo podrán beneficiarse de esta gratuidad cuando las atracciones no sean de renombre. Para poder escuchar y ver a un grupo tan gracioso como «Desmadre 75» tendremos que pasarnos antes por la taquilla. Todo no va a ser dar sin recibir.

En cuanto a los Festivales Internacionales del Patio de la Hospedería de San Benito o del Polideportivo de la Huerta del Rey, que también serán gratuitos, parece que el éxito de público está asegurado, si juzgamos por lo que ha ocurrido en los años precedentes, ya que lo que el pueblo quiere son distracciones que no mermen sus ya vapuleados bolsillos.

Por lo que se refiere a la iniciativa repetida durante algunos

años de llevar las fiestas a los barrios, hemos de dar la enhorabuena al Ayuntamiento, pues el público menudo lo necesita y lo agradece. La tradición que el «Tío Tragaldabas» tiene en Valladolid es superior a cualquier otra; los niños lo saben y se sienten felices al ser devorados por ese tobogán de ilusión.

Las Ferias, que por supuesto son patrimonio de todos, en quien cobran mayor relevancia es en los jóvenes, ya que su carácter festivo está por encima del de cualquier otro grupo social. De hecho hay que hacer constancia de que las asociaciones juveniles de los barrios están llevando a cabo lo que ellos llaman «Fiestas paralelas», con una serie de actos extraoficiales que a buen seguro han de hacer, en parte, la competencia a los oficiales. Y para que no falta nada de cuantas iniciativas se han puesto de moda en los últimos tiempos, durante el fin de semana pasado se ofrecían a precios módicos bonos y adhesivos para poder financiarlos. Claro que estos actos quizá no sean manifestación del carácter popular de las Ferias, ya que responden a convocatorias extrañas al espíritu festivo y despolitizado que debe acompañar a estas celebraciones.

Los niños, los jóvenes, todo el pueblo han salido a la calle porque las Ferias ya han comenzado, y durante toda una semana oficial, que de hecho se prolongará hasta finales de mes, van a ser protagonistas festivos de toda actividad ciudadana.

J. DE HOYALES



SORTEO EXTRAORDINARIO

Día Universal del Ahorro



29 de Octubre, ULTIMO DIA de ENTREGA
¡RETIRE SUS BOLETOS!

CAJA DE AHORROS POPULAR

Edificio Social: Fuente Dorada
Telf. 22 23 01 (10 líneas)

Flecoaster

Flecos - Galones
Pantallas - Alzapaños
y Borlas de Estilo

Santa María, 12
(esquina Menéndez Pelayo)
Teléfono 22 08 43

PROGRAMA



En la Feria de Muestras, que continúa con gran animación, se siguen celebrando jornadas dedicadas a diversas provincias y profesiones. El programa desde hoy es el siguiente:

DIA 20.—Día de Zamora (actuación de Voces de la Tierra y desfile de modelos) Conferencia de don Javier Navarro.

DIA 21.—Día del Representante de Comercio. A las 11,30, apertura del Ciclo Agrario.

DIA 22.—A las 11,30, segunda ponencia del Ciclo Agrario. Visita y charla de Roberto Domínguez y José María García.

DIA 23.—Día de Santander. A las 11, apertura del X Ciclo Ganadero. Primera ponencia.

DIA 24.—Recepción a los asistentes al Día de la Provincia.

Segunda ponencia del Ciclo Ganadero.

DIA 25.—Día de la A.F.F. A las 1,30, tercera ponencia del Ciclo Ganadero. A las 12, Día del Agricultor, con desfile de carros castellanos y entrega de premios.

DIA 26.—A las 12, clausura del Concurso Morfológico de Ganado Selecto y entrega de premios, diplomas, medallas, etc. Clausura de la Feria y cena del expositor.

PRESENTE Y FUTURO DE LA FERIA DE MUESTRAS

“EL CERTAMEN HA GANADO EN DIGNIDAD Y EN BELLEZA”, DICE SU DIRECTOR

La Feria Nacional de Muestras de Castilla y León abrió sus puertas el día 15. En estos días el éxito de la Feria parece superar todas las previsiones. Es obligado, pues, cambiar unas impresiones con el director de la Feria, don José Luis Azcona, que se estrena este año como tal director.

—Don José Luis, ¿cómo está resultando la IV Feria Nacional de Muestras de Castilla y León?

—Puedo decirle que como una manifestación sorprendente del ya demostrado ímpetu castellano-leonés y de su enorme capacidad. Es una manifestación llena de alicientes y de visitantes.

—¿Cuáles son las novedades más importantes?

—En el aspecto ganadero, puedo decirle que por primera vez se ven expuestas yeguas de raza inglesa y crías, así como yeguas de raza castellana. La participación de Zamora también ya es una realidad, con la confirmación de que esta ciudad hermana, en el próximo certamen, construirá su pabellón. También por primera vez participan Cáceres y Badajoz. Tenemos los coches y camiones «Volvo»; caravanas, concurso y venta de ganado de raza Irisca; Museo del Vino; el nuevo porche de la zona verde; la sala de convenciones; nuevos comedores y sala de fiestas, etcétera. En lo referente a la artesanía, el público podrá ver los trabajos artesanos de penitenciarios,

de ASPRONA, de Donantes de Sangre, Cruz Roja, etc.

—¿Superará esta edición a las de años anteriores?

—Sin lugar a dudas, las superará en todos los aspectos: en dignidad en limpieza, en decoro, en belleza, en superficie cubierta; en fin, en todo.

—¿Ha habido retraimiento por parte de algunos expositores para venir al certamen?

—No ha habido retraimiento alguno. La Feria se ha llenado totalmente, porque los industriales, comerciantes y agricultores están conscientes de la necesidad de concurrir a esta muestra porque da prestigio nacional a sus firmas y es un campo de promoción extraordinario.

—El número de visitantes, ¿superará al de años anteriores?

—Es prematuro contestar a la pregunta, pero vista la dignidad de la muestra y los visitantes de estos días, esperamos que la Feria sea visitada por 550,000 a 600,000 personas.

—¿Las firmas expositoras son de más prestigio?

—Las firmas expositoras son del mismo prestigio que en etapas anteriores. Concurren firmas nuevas y se han eliminado una serie de puestos de venta que no se podían considerar como firmas, pero abundaban con exceso y restaban espacio a expositores considerados como tales.

—Tengo entendido que ha efectuado viajes a varias capitales españolas donde se han celebrado Ferias de este tipo. ¿Tienen constancia de la categoría de esta Feria?

—No he tenido tiempo material de poder asistir a otros certámenes, pero, ateniéndome a las palabras del Comisario Nacional de Ferias y lo que ha dicho el Director General de Comercio Interior, no hago más que trasladar sus opiniones, que son, entre otras muchas palabras elogiosas, que esta Feria es una de las muestras más dignas y más cuidadas que han tenido oportunidad de visitar.

—¿Los servicios de la Feria siguen siendo los mismos?

—Están todos ellos ampliados notablemente.

—¿Qué pasa con ese retraimiento de la Cámara de Comercio de León con respecto a nuestra Feria?

—Tengo que decir que los organismos oficiales de la ciudad de León están dispuestos a colaborar y de hecho lo hacen, y los comerciantes e industriales vienen. Prueba de ello es que hay echo primeras firmas comerciales de León.

—Han sido invitados, al parecer, varios personajes populares o personas de relieve. ¿Puede decirme alguno de ellos?

—Las visitas previstas son José María Iñigo, Mariemma, el tenista Santaña, Massiel, el ornitólogo Secundino Gallego, Félix Rodríguez de la Fuente, el torero Roberto Domínguez, don Dionisio Martín, Ramiro Pascual; José María García, Capuletii; Buero Vallejo, Peralta, etc.

—¿Cómo ve el futuro de la Feria?

—Si los comerciantes e industriales y, en general, la región, siguen colaborando con la admirable voluntad demostrada en esta muestra de 1976, el futuro es absolutamente venturoso.

—¿Proyectos?

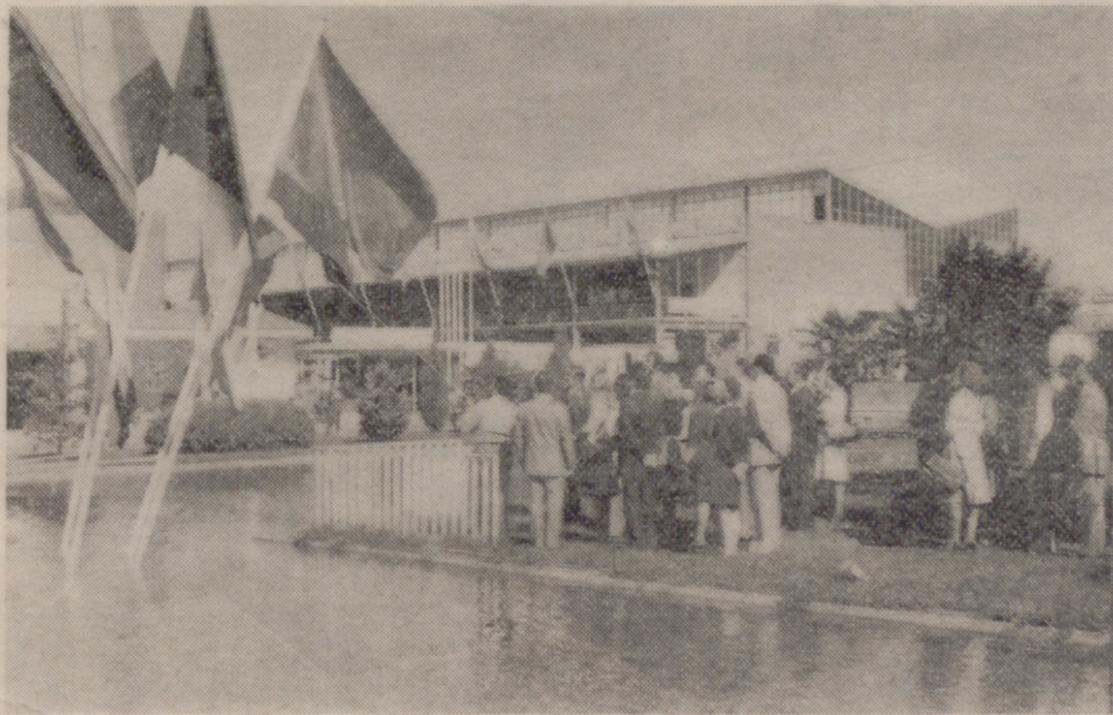
—Varios y muy sustanciosos; pero como todo ello está en estudio, se harán públicos cuando hayan sido aprobados por el Comité y por las autoridades correspondientes del Ministerio de Comercio.

—La zona modular, concretamente los ciento setenta y cuatro metros cuadrados que a última hora estaban sin contratar, ¿se encuentran ya ocupados?

—No solamente están ocupados esos ciento setenta y cuatro metros cuadrados, sino que se han tenido que ocupar alrededor de unos dos mil metros.

Y ante el ajeteo de las llamadas telefónicas, de las mil y una «pegas» que a través del día surgen en la Feria Nacional de Muestras, no quisimos insistir más en esta entrevista, para no restar tiempo al que desde este año lleva el peso de la dirección de la IV Feria Nacional de Muestras de Castilla y León.

ALVARO SERNA



GENEROS DE PUNTO

ZAIDA

ELOY GUTIERREZ

LAS MEJORES PRENDAS DE NYLON
A LOS MEJORES PRECIOS

Mantería, 11 — Duque de la Victoria, 23
Plaza Madrid, 2

LA ALFOMBRERA

EMILIANO GIL

PERSIANAS - HULES - LINOLEUM
PLASTICOS - ALFOMBRAS

Cánovas del Castillo, 8 — Regalado, 17
Teléfono 22 45 50

La Herramienta Industrial, S.L.

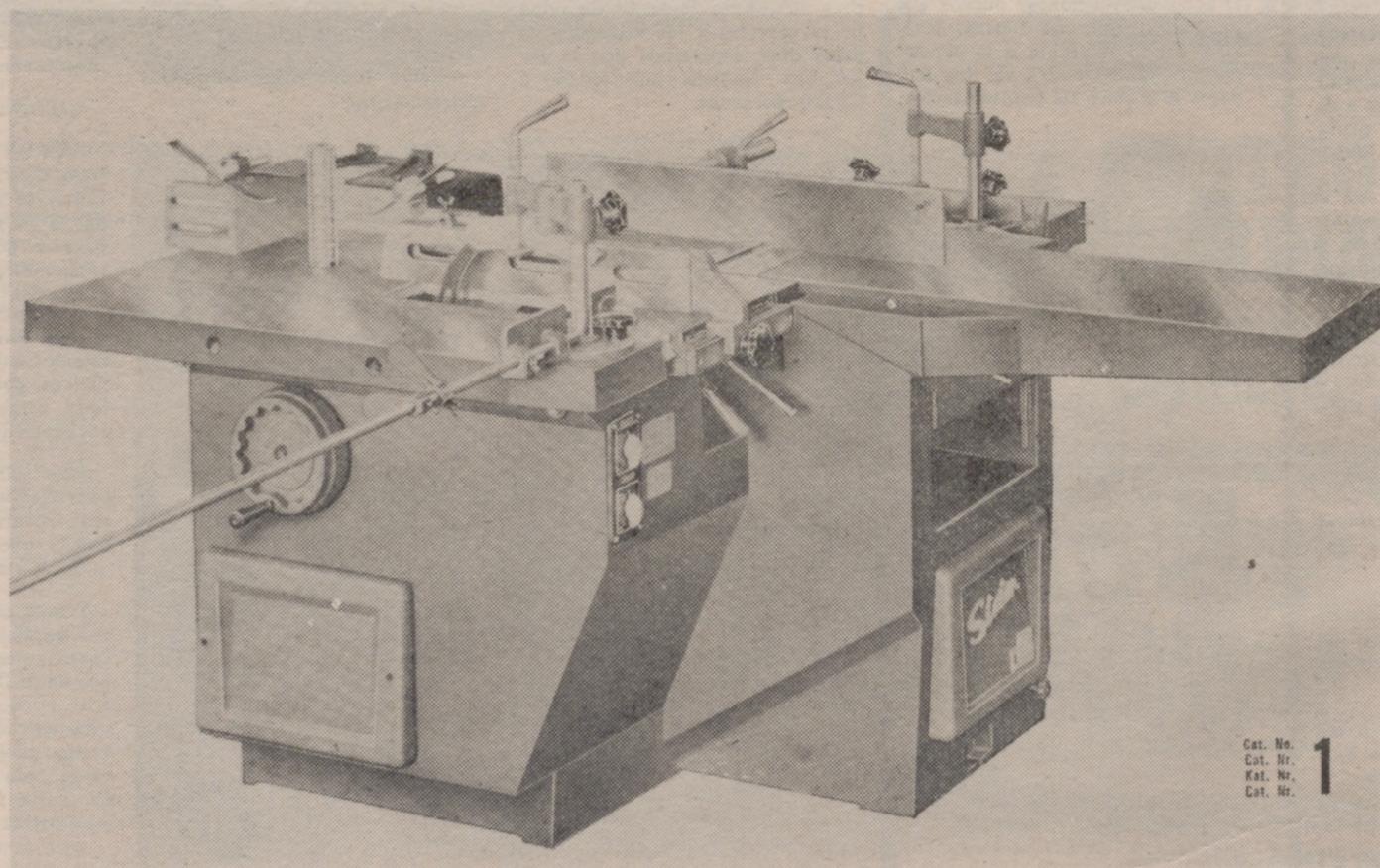
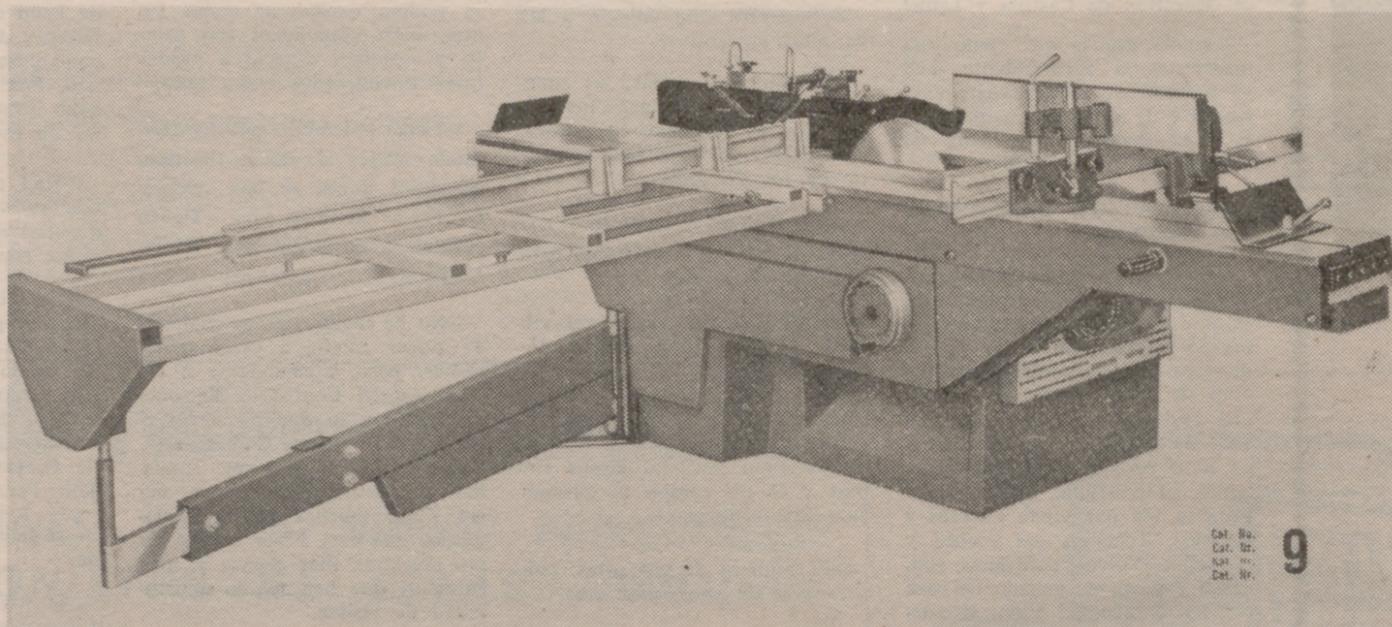
Avenida José Antonio, 9
Apartado 194
Teléfono 22 67 90
LEÓN

Central:
Avenida General Franco, 17
Apartado 90
Teléfono 22 45 41
VALLADOLID

Plaza de España, 10
Apartado 208
Teléfono 21 43 49
SALAMANCA

**MAQUINAS ESPECIALES PARA
TRABAJAR LA MADERA**

steton



FRESADORAS, ESCUADRADORAS, CEPILLADORAS, ETC. ETC.

MAQUINAS PARA TRABAJAR LA CHAPA

MAQUINAS PARA TRABAJAR PERFILES

**PRENSAS-PLGADORAS, PLEGADORAS UNIVERSALES,
CIZALLAS, GUILLOTINAS, CILINDROS, ETC. ETC.**

**TRONZADORAS PARA HIERRO Y ALUMINIO,
FRESADORAS, ENSAMBLADORAS, ETC. ETC.**

Ciertamente, las previsiones en torno al IV Certamen de la Feria Nacional de Muestras de Castilla y León no eran muy optimistas. Las circunstancias tan críticas por las que atraviesa la economía nacional, aún más agudizadas en esta región, parecían cuestionar decisivamente el éxito de esta muestra. Sin embargo, tales vaticinios, lejos de confirmarse, se han visto rotundamente desmentidos y ahora se puede hacer tal afirmación cateóricamente, ya que al éxito de participación, sin precedentes, acompaña ya la acogida popular, incluso los primeros días del Certamen, cuando el factor climatológico tampoco acompañaba lo más mínimo.

Pero existe además un hecho extraordinario, que viene a configurar con caracteres de excepcionalidad la presente edición de la Feria: la visita de Su Majestad el Rey Don Juan Carlos. Una efemérides histórica para esta manifesta-

ción regional, que viene a ser algo así como el espaldarazo y refrendo decisivo de la más alta jerarquía de la Nación. Por primera vez, un Jefe de Estado, un Monarca, se ha desplazado, expresamente, para visitar el recinto, y esa breve estancia de noventa y tantos minutos constituyó una hermosa y emotiva manifestación de cariño y adhesión del pueblo de Valladolid y las gentes representativas de la región castelano-leonesa al Rey de España. El propio Monarca era el primero en lamentar, sorprendido por la grandiosa manifestación del poderío industrial, agrario y comercial de la región, y el entusiasta recibimiento de los vallisoletanos, que su estancia tuviera que ser tan corta.

Un éxito que ya nada ni nadie puede arrebatarse a este cuarto Certamen y del que se muestra legítimamente satisfecho el presidente del Comité Ejecutivo, don Fernando Velasco de Andrés.



La visita del Rey constituye el honor de la Feria

—¿Qué ha supuesto para la Feria y la región castelano-leonesa este gesto de Don Juan Carlos?

—Aun cuando, eventualmente, Valladolid haya sido la beneficiaria de la presencia de Su Majestad el Rey, puede decirse que realmente el privilegio alcanza por entero a todas las provincias castelano-leonesas, en cuanto que realizándose la visita a la Feria de Castilla y León, son todas las provincias comprendidas en este entorno, con sus problemas, las que estaban en la mente del Soberano en el momento de realizar su visita. Puede decirse, como síntesis, que la presencia de Su Majestad constituye el honor de la Feria.

—¿No hubiera sido más grandioso el recibimiento si trabajadores y colegiales hubieran tenido jornada festiva, al me-

ros desde las once y media? —La visita del Soberano tenía un carácter rigurosamente privado y, por supuesto, el propio Rey sostiene que lo importante para el desarrollo y el bienestar de la nación es el trabajo de todos sus hombres.

—¿Qué impresión se llevó Don Juan Carlos?

—No dudaba en expresar, junto a su sorpresa, la gran satisfacción que le producía compulsar el importante desarrollo económico de la nación y sobre todo la enorme solidaridad que se pone de manifiesto en la convivencia de los exponentes económicos de todas las regiones españolas, reunidas en esta Feria, como síntesis de un trabajo unitario y común de todos los españoles.

Don Fernando Velasco de Andrés, en su calidad de presidente del Comité Ejecutivo y como portavoz del mismo, tiene especial interés en agradecer y resaltar la generosa respuesta del comercio, la industria y la agricultura de la región castelano-leonesa y que han hecho posible el primer, y quizás más importante, éxito del Certamen: la participación.

—Es digna de resaltar esta postura, máxime en las circunstancias, tan delicadas, que han ido configurando la gestación de este IV Certamen. La

(ENTREVISTA CON DON FERNANDO VELASCO DE ANDRÉS)



situación económica del país y muy especialmente la que afecta a nuestro entorno regional, derivada por esas anomalías climatológicas que han reducido al mínimo las presumibles restabilidades del mundo rural, eran unos condicionantes que, inevitablemente cuestionaban nuestra empresa. Por todo ello, es muy de agradecer la generosa respuesta de la agricultura, el comercio y la industria a las demandas de la Feria. Una actitud tan encomiable que no sólo ha permitido mantener el ritmo progresivo de la Muestra, sino alcanzar unas cotas tal excepcionales que suponen un récord de participación.

—Un éxito que se está completando con la afluencia de visitantes...

—Efectivamente. Yo, antes de que abriera sus puertas el Certamen, me atreví a pedir públicamente un esfuerzo del público, acorde con el generoso comportamiento de los expositores. La respuesta, hasta el momento, se está produciendo de modo totalmente positivo, hasta el punto de que, de persistir en esta actitud, y es lógico presumir que así sea,

pues la afluencia será mayor en la semana de Ferias, el éxito va a ser total y yo confío que sea estimulante para la potenciación de la economía y el desarrollo de nuestra región.

El Presidente del Comité Ejecutivo comenta que no le ha sorprendido este éxito de participación, a pesar del crítico momento de la economía.

—Esto constituye en definitiva un paso adelante, que prueba la madurez y alto nivel de quienes completan el proceso socioeconómico de la región. En circunstancias como las actuales es cuando los hombres de empresas tienen que apretar al máximo sus resortes y agudizar su ingenio, porque la necesidad de buscar mercados para sus productos es mayor que nunca. Es el momento para hacer el titánico y definitivo esfuerzo que contribuya a crear una imagen de potencialidad, que es totalmente real, pero oculta las graves complicaciones de nuestros estamentos económicos. Un motivo más para agradecer públicamente el esfuerzo realizado por los expositores, que constituye la impresión de una gigantesca obra para sobrevivir, con un sentido claro y ampliamente colaborante con los intereses económicos de la Nación.

—¿Qué importancia tiene esta Feria dentro del proceso integrador de la región castelano-leonesa?

—La presencia de los gobernadores civiles, presidentes de Diputación y alcaldes de las provincias que integran el entorno regional es una prueba inequívoca del buen propósito integrador en los intereses que nos son comunes y que deberán alcanzarse a través de un estudio conjunto, sin protagonismos excepcionales y con un sentido de colaboración que permita alcanzar una convivencia armónica y equilibrada dentro de un contexto de auténtico trabajo, porque sólo así podrán alcanzarse las importantes metas que la situación actual de la región demanda.

La conversación había de cortarse aquí, porque retener más tiempo a don Fernando Velasco de Andrés en estos días, de tan intensa actividad, resulta imposible.

- LA GENEROSA POSTURA DE LA AGRICULTURA, EL COMERCIO Y LA INDUSTRIA REPRESENTA, TAMBIEN, UNA PRUEBA DE MADUREZ ECONOMICA
- AUNQUE FUERA EVENTUALMENTE VALLADOLID LA BENEFICIARIA DE LA PRESENCIA DEL SOBERANO, EL PRIVILEGIO ALCANZA A TODA LA REGION CASTELLANO-LEONESA

FERIA Y FIESTAS



20. LUNES

3,30 tarde: En la Real Sociedad Hípica, Concurso Hípico.

4,30 y 6,15 tarde, en el Campo de la Federación, Fútbol Juvenil.

5,30 tarde: Corrida de toros. Seis toros de don Francisco Galache, de Salamanca: Angel Teruel, José Mari Manzanares y Roberto Domínguez.

5,30 tarde: En el patio de la Hospedería de San Benito, «La Nueva Pandilla», de Madrid; Flavio y Jopesan, cascadores equilibristas; Galy, Fran y Carly, payasos musicales, y Angela and Guímo, ilusionistas.

7 tarde: En el Polideportivo Municipal «Huerta del Rey», «Les Madras», ballet antillano.

8 tarde: En el Museo de Pintura de la Pasión, inauguración de la Exposición Antológica de la Calcografía Nacional, patrocinado por la Fundación «Juan March».

7,45 tarde y 10,30 noche: En el Teatro Valladolid, Festivales de España. Compañía Nacional de Teatro: «Sombra y quimera de Larra».

8,30 tarde: En el patio de la Hospedería de San Benito, Ballet turco «Turk Folklor Kurumu».

7,45 tarde y 11,30 noche: En la Pérgola del Campo Grande, «Dennis Band», «Piccolos» y «Los Rumberos».

11 noche: En el Patio de San Gregorio, Concierto por la Orquesta de Cámara de Valladolid y Coral Vallisoletana.

FESTIVALES EN BARRIOS ZONA DELICIAS Grupo E. «Miguel de Cervantes»

10 mañana: Gigantones, Cabezudos y «Tío Tragaldabas».

12 mañana: Sesión de Fuegos Japoneses.

12,30 mañana: «Los Rumberos», de Tenerife.

7 tarde: Batallón de Majorettes, de Valladolid.

8 tarde: Compañía de Teatro «Teloncillo», con la obra «Ensalada de bandidos».

21. MARTES

DIA DEL NIÑO

11 mañana: En el Patio de la Hospedería de San Benito, Santa Misa, ofrecida por los niños a San Mateo. A continuación, sesión de Fuegos Japoneses, Gigantones, Cabezudos y «Tío Tragaldabas».

12,30 mañana: En el mismo lugar, Teatro de Marionetas «Arlequín» y la obra de teatro «Ensalada de bandidos».

3,30 tarde: En la Real Sociedad Hípica, Concurso Hípico.

5 tarde: En el Polideportivo Municipal «Huerta del Rey», Batallón de Majorettes, Profesor Landil y Yoni-Tinin.

4,30 y 6,15 tarde: En el Campo de la Federación, Fútbol Juvenil.

5,30 tarde: Corrida de toros. Seis toros de don Juan Carlos y don Fernando Martín Aparicio «Carreros», de Salamanca: Sebastián Palomo «Linares», Curro Vázquez y Agustín Parra «Parrita».

7 tarde: En el Polideportivo Municipal «Huerta del Rey», Ballet turco «Turk Folklor Kurumu».

7,45 tarde y 10,30 noche: En el Teatro Valladolid, Festivales de España. Compañía Nacional de Teatro: «Sombra y quimera de Larra».

8,30 tarde: En el Patio de la Hospedería de San Benito, «Les Madras», ballet antillano.

9,30 noche: En la Huerta del Rey, entre el puente de Isabel la Católica y el de García Morato, Fuegos Artificiales, a cargo de la Pirotecnia Manchega, de Madrid (Toledo).

7,45 tarde y 11,30 noche: En la Pérgola del Campo Grande, «Dennis Band», «Piccolos» y «Los Rumberos».

FESTIVALES EN BARRIOS ZONA VICTORIA-CANAL

Grupo Escolar Municipal

10 mañana: Gigantones, Cabezudos y «Tío Tragaldabas».

12 mañana: Sesión de Fuegos Japoneses.

12,30 mañana: «Los Rumberos», de Tenerife.

7 tarde: Balto y Yoni-Tinin.

8 tarde: Compañía de Teatro «Hurgom-6», con la obra «El circo de Mesie Bigotes».

22. MIÉRCOLES

12 mañana: En el lago del Campo Grande, Concurso de Pesca Infantil.

4,30 y 6,15 tarde: En el Campo de la Federación, Fútbol Juvenil.

5 tarde: En las Pistas de la Juventud (Paseo del Cementerio), pruebas de atletismo.

5,30 tarde: Corrida toros. Seis toros de «El Campillo», doña María Teresa Oliveira, de Madrid: Santiago Martín «El Viti», Francisco Ruiz Miguel y Julio Robles.

5,30 tarde: En el Patio de la Hospedería de San Benito, Compañía de Teatro «Hurgom-6»: «El circo de Mesie Bigotes».

PROOR

7 tarde: En el Polideportivo Municipal «Huerta del Rey», «Los Claveles», de Alicante, y «Los Rumberos», de Tenerife.

7,45 tarde: En la Pérgola del Campo Grande, Verbena Juvenil (14 a 18 años): «Dennis Band», «Angulo 80» y «Filadelfia».

8 tarde: En la Plaza de España (Casa de Extremadura), clausura del Concurso Exposición Ornitológico.

7,45 tarde y 10,30 noche: En el Teatro Valladolid, Festivales de España. Compañía Nacional de Teatro: «Sombra y quimera de Larra».

8,30 tarde: En el Patio de la Hospedería de San Benito, «Les Madras», ballet antillano, y Ballet turco «Turk Folklor Kurumu».

11,30: noche: En la Pérgola del Campo Grande, Orquesta Filadelfia, «Los Rumberos», de Tenerife, y «Los Claveles», de Alicante.

FESTIVALES EN BARRIOS ZONA ESPAÑA - SAN PEDRO REGALADO Plaza Carmen Ferreiro

10 mañana: Gigantones, Cabezudos y «Tío Tragaldabas».

12 mañana: Sesión de Fuegos Japoneses.

12,30 mañana: «Los Rumberos», de Tenerife.

7 tarde: Batallón de Majorettes, de Valladolid.

8 tarde: Teatro de Marionetas «Arlequín».

LA OVERUELA
12 mañana: Sesión de Fuegos Japoneses.

8 tarde: Compañía de Teatro «Teloncillo»: «Ensalada de bandidos».

23. JUEVES

DIA DEDICADO A LAS REINAS DE LOS BARRIOS

12 mañana: Ofrenda de flores a Nuestra Señora de San Lorenzo, Patrona de Valladolid, por las reinas de los barrios.

1 tarde: Recepción en el Ayuntamiento. Por la tarde se incorporarán a todos los actos que figuran en el programa oficial.

9 mañana: En el Aeropuerto Villanubla, III Competición Nacional de Parcaidismo «Copa de Valladolid», con la participación de equipos de Portugal, Francia, Inglaterra y España.

12 mañana: En la playa de Pisuerga, Carreras de comarcas y cucañas.

4,30 y 6,15 tarde: En el Campo de la Federación, Fútbol Juvenil.

5 tarde: En las Pistas de la Juventud, pruebas de atletismo.

5,30 tarde: Corrida de toros. Seis toros de doña María Martín de Pérez Tabernero, Salamanca: Paco Carriño y Roberto Domínguez.

5,30 tarde: En el Patio de la Hospedería de San Benito, clausura de la Compañía de Teatro «Teloncillo»: «Ensalada de bandidos».

7 tarde: En el Polideportivo Municipal, encuentro de música juvenil.

8,30 tarde: En el Patio de la Hospedería de San Benito, clausura de la Compañía de Teatro «Teloncillo»: «Ensalada de bandidos».

10,30 noche: En el Teatro Valladolid, Festivales de España. Compañía Nacional de Teatro, con la obra «Julio César», de William Shakespeare.

9,30 noche: En la Huerta del Rey, Fuegos artificiales. Pirotecnia Zamorana, de Benavente.

7,45 tarde y 11,30 noche: En la Pérgola del Campo Grande, «Dennis Band», «Filadelfia» y «Los Claveles».

FESTIVALES EN BARRIOS ZONA POLVORA - SAN JUAN PILARICA

Colegio «Sagrada Familia»
10 mañana: Gigantones, Cabezudos y «Tío Tragaldabas».

12 mañana: Sesión de Fuegos Japoneses.

12,30 mañana: «Los Claveles», de Alicante.

7 tarde: Teatro de Marionetas «Arlequín».

8 tarde: Compañía de Teatro «Hurgom-6», con la obra «El circo de Mesie Bigotes».



PROGRAMA DE SAN MATEO

PROGRAMA

12,30 mañana: «Los Claveles», de Alicante.

7 tarde: Batallón de Majorettes, de Valladolid.

8 tarde: Compañía de Teatro «Teloncillo», con la obra «Ensalada de bandidos».

25, SABADO

9 mañana: En el Aeropuerto de Villanubla, III Competición Internacional de Paracaidismo «Ciudad de Valladolid».

10 mañana: VII Concurso Provincial Juvenil de Tractoristas (arada) en la carretera de Renedo, km. 3,5.

11,30 mañana: En la Pérgola del Campo Grande, Concurso Canino.

12 mañana: En la Plaza Mayor, Concurso de Pintura Infantil.

4,30 tarde: En las Pistas del Estadio de la Juventud, Rugby.

5,15 tarde: III Trofeo «San Mateo» de Ciclismo, juveniles A y B. Llegada a las 20 horas. Parque Municipal de Canterac.

5,30 tarde: En el Patio de la Hospedería de San Benito, la Compañía de Teatro «Hurgom-6», con la obra «El circo de Mesié Bigotés».

6 tarde: En el río Pisuegra, XII Regata Nacional «San Mateo», de Piragüismo. Participan equipos de Asturias, Segovia, Madrid, Salamanca, Valladolid, León, Portugal, Pontevedra y Santander.

6,30 tarde: En el Campo de la Federación, Fútbol Juvenil.

7 tarde: Polideportivo Municipal: Pablo Guerrero. Recital.

8 tarde: En el Estadio Municipal «José Zorrilla», Fútbol: Real Valladolid Promesas-Real Montreir.

8,30 tarde: En el Patio de la Hospedería de San Benito, «Marina», por la Agrupación Lírica «Amigos de la Zarzuela».

9 noche: Clausura de la Acampada Juvenil.

9,30 noche: En la Huerta del Rey, Fuegos artificiales. Pirotecnia San Lorenzo, de Huesca.

10,30 noche: Teatro Valladolid. Festivales de España. Compañía Nacional de Teatro: «Julio César», de Shakespeare.

7,45 tarde y 11,30 noche: En la Pérgola del Campo Grande, «Dennis Band», «Desmadre 75» y Orquesta Filadelfia.

12 noche: Grupos de fanfarrias y bandas de música recorrerán las calles de la ciudad.

FESTIVALES EN BARRIOS ZONA BELEN - SAN PEDRO Grupo E. «Jacinto Benavente»

10 mañana: Gigantones, Cabezudos y «Tío Tragaldabas».

12 mañana: Sesión de Fuegos Japoneses.

12,30 mañana: «Los Claveles», de Alicante.

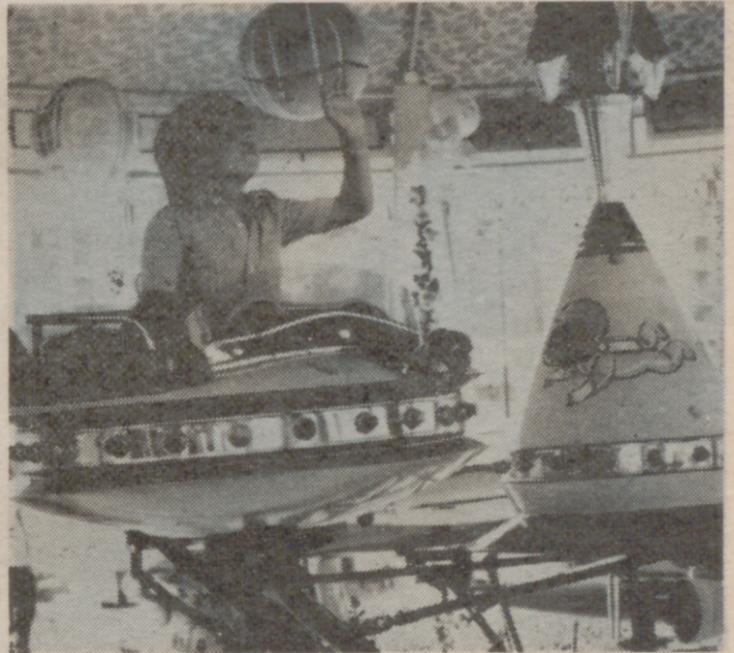
7 tarde: Batallón de Majorettes, de Valladolid.

8 tarde: Teatro de Marionetas «Arlequín».

PUENTE DUERO

12 mañana: Sesión de Fuegos Japoneses.

8 tarde: La Compañía de Teatro «Teloncillo», con la obra «Ensalada de bandidos».



HOMENAJE A LA PROVINCIA

11,30 mañana: En la Casa Consistorial, recepción a las reinas de cabezas de partido de la provincia de Valladolid y a los presidentes y directivos de las Casas de Valladolid en diversos puntos de España.

12 mañana: En el Teatro Calderón, Justas Poéticas, presididas por la Reina de las Ferias y reinas de cabezas de partido de la provincia. Actuará de mantenedora en estas Justas la señorita María Teresa Yñigo de Toro.

1,30 tarde: En el Patio de la Hospedería de San Benito, recepción a los alcaldes de la provincia de Valladolid.

Actuación de grupos folklóricos y conjuntos musicales.

Por la tarde se incorporarán a los actos que figuran en el programa oficial.

26, DOMINGO

7,30 mañana: En la Plaza Mayor, salida del X Rallye Automovilista «San Mateo», organizado por Escudería «Llanta», de Valladolid.

10 y 12 mañana: En el Campo de la Federación, Fútbol Juvenil. Finales del Trofeo «Felicísimo de la Fuente».

11 mañana: En la carretera de Cabezón, km. 5, Motocross.

12 mañana: En el Estadio de la Juventud, pruebas de habilidad con tractor y remolque.

1 tarde: Grupos de fanfarrias y bandas de música recorrerán las calles de la ciudad.

1 tarde: En el Polígono «Arturo Eyries», llegada de los participantes en el X Rallye «San Mateo» y realización de las últimas pruebas complementarias.

1 tarde: Primera Feria Nacional de Mus, de Valladolid.

4 tarde: Corrida de toros. Dos toros de don Francisco Galache de Hernandinos, de Salamanca. Rejoneadores: Josechu Pérez de

Mendoza y Joao Moura. Seis toros de don Manuel San Román Valdés, de Salamanca: Miguel Márquez, Gabriel Puerta y Antonio Guerra.

4,30 tarde: Patio San Benito: Balto y Yoni-Tinín.

En la Caja de Ahorros Popular, clausura del VI Salón Nacional de Fotografía «Ciudad de Valladolid».

5 tarde: En el Polideportivo Municipal de Canterac, lanzamiento masivo de paracaidistas, participantes en la III Competición Internacional «Ciudad de Valladolid».

6 tarde: En el Polideportivo Municipal «Huerta del Rey», «Antiguas tradiciones vallisoletanas», música y cantares.

8,30 tarde: En el Patio de la Hospedería de San Benito, Mariemma.

9 noche: En la Huerta del Rey, entre el puente de Isabel la Católica y el de García Morato, Fuegos Artificiales, a cargo de la Pirotecnia Alvarez, de La Coruña, sexto y último participante en el XIII Concurso.

10 noche: En el antiguo Colegio de las MM. Dominicas Franciscas (calle Santiago), clausura de la I Exposición del Libro Agrícola.

7,45 tarde y 11,30 noche: En la Pérgola del Campo Grande, «Desmadre 75» y Orquesta Filadelfia.

FESTIVALES EN BARRIOS ZONA RONDILLA-SANTA CLARA

Grupo Escolar «Gutiérrez del Castillo»

10 mañana: Gigantones, Cabezudos y «Tío Tragaldabas».

12 mañana: Sesión de Fuegos Japoneses.

12,30 mañana: «Los Claveles», de Alicante.

7 tarde: Batallón de Majorettes, de Valladolid.

8 tarde: La Compañía de Teatro «Teloncillo», con la obra «Ensalada de bandidos».



4,30 y 6,15 tarde: En el Campo de la Federación, Fútbol Juvenil.

5 tarde: En el Polígono «Arturo Eyries», pruebas provinciales automovilistas de aceleración y habilidad, organizado por la Escudería «Llanta», de Valladolid.

5,30 tarde: Corrida de toros. Seis toros de don Félix Cameno G. de la Higuera, de Badajoz: Manolo Cortés, Antonio José Galán y Félix López «El Regio».

5,30 tarde: En el Patio de la Hospedería de San Benito, «Balto», Ballet de Pili y Antonio y Yoni y Tinín.

7 tarde: En el Polideportivo Municipal «Huerta del Rey», Circo.

7 tarde: En el Teatro Valladolid, Festivales de España. Compañía Nacional de Teatro, con la obra «Julio César», de William Shakespeare.

8,30 tarde: En el Patio de la Hospedería de San Benito, «Módulos», recital.

7,45 tarde y 11,30 noche: En la Pérgola del Campo Grande, «Dennis Band», «Filadelfia» y «Los Claveles».

FESTIVALES EN BARRIOS ZONA PAJARILLOS - FLORES - SAN ISIDRO Grupo Escolar «Santiago López»

10 mañana: Gigantones, Cabezudos y «Tío Tragaldabas».

12 mañana: Sesión de Fuegos Japoneses.



PAN

SIMBOLO DE HERMANDAD



***INDUSTRIAS PANIFICADORAS
VALLISOLETANAS, S. A.***

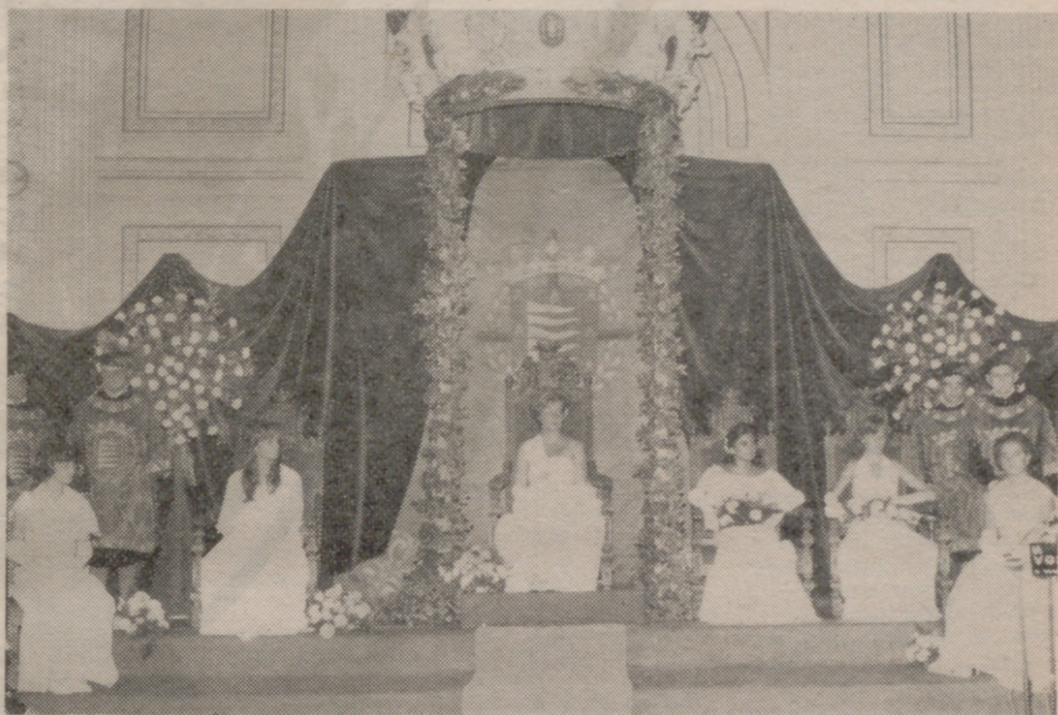
VISITE SU STAND EN LA FERIA DE MUESTRAS



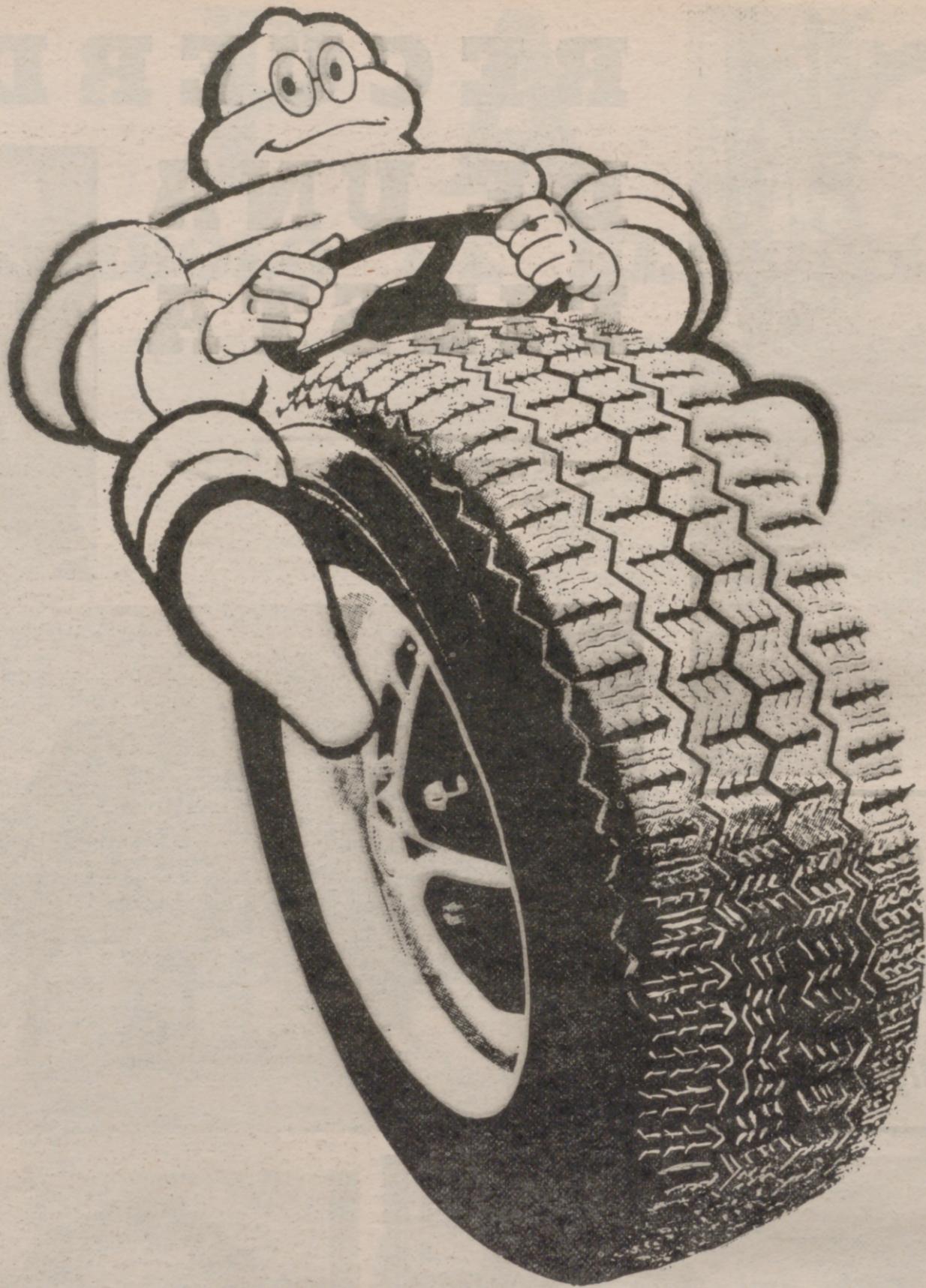
RECUERDO DE UNA FIESTA



*La proclamación de Berta Finat
como Reina de las Ferias
y el pregón
de don Luis Miguel Enciso*



Inscrito en los anales de la historia festera y ciudadana ha quedado ya el día 16 de septiembre de 1976. Fecha aún reciente y que ha servido de pórtico a nuestros festejos de San Mateo en este año. El Ayuntamiento se vistió de gala para proclamar como Reina de las Fiestas a la bellísima señorita Berta Finat Gómez, a quien hizo entrega el Alcalde de la banda de honor. Don Luis Miguel Enciso Recio, catedrático, pronunciaría el documentado pregón sobre la historia vallisoletana contemporánea. Los protagonistas figuran en esta página gráfica: la Reina, sus gentiles damas, el Alcalde, el pregonero. Sonrisas para la ciudad.



MICHELIN

PIDALOS A SU DISTRIBUIDOR OFICIAL:

GARAJE CARRION

PERU, 9 - TELEF. 22 23 34

GENERAL SOLCHAGA, 63
TELEFONO 23 40 03
(Polígono de Argales)

VALLADOLID

UNA VUELTA POR LA FERIA

DESDE UN VASO DE VINO HASTA UN COCHE SE PUEDE HALLAR EN ESTE MUNDILLO MULTICOLOR



Enorme aparcamiento para coches —quién le pillara en el centro de la ciudad—, calles como en la misma capital, la señora del Alcalde y acompañantas dispuestas a penetrar en el recinto de mano de la amable azafata de turno y ya estábamos en la mismísima IV FERIA Nacional de Muestras de Castilla y León.

La «Miss Stand» del año pasado, Yolanda Rojo, departiendo muy simpática con Juan Pascual en el de Radio Popular, más azafatas informando y el Delegado de CALPISA, expositora también, esperando no sabemos a quién.

—¿A los futuros compradores, tal vez?

—¿Cómo decía?

—¿Que cuál es la misión de la firma que usted representa?

—CALPISA quiere decir Compañía Alicantina de Promociones Inmobiliarias, S. A.

—¿Y está asentada en Valladolid, para qué?

—Para construir, en Laguna de Duero, nada más y nada menos que 6.100 viviendas de protección oficial, Grupo primero.

—¿Pretenden acabar con el problema de la vivienda?

—Por lo menos, vamos a intentarlo.

UNA MAQUINITA

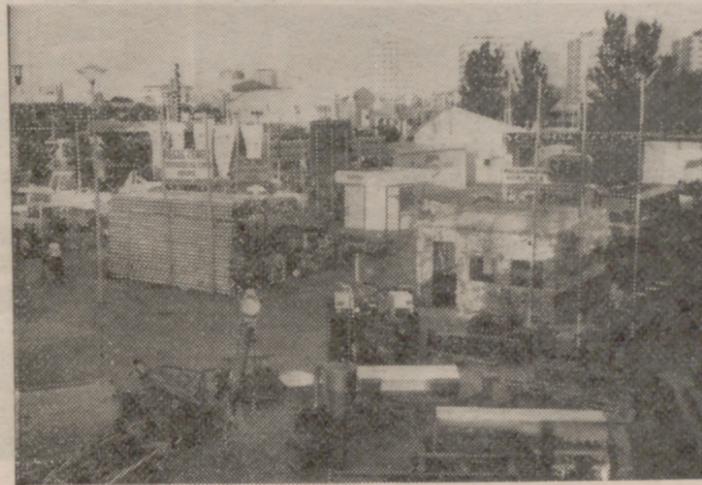
Locutorio de teléfonos a la

derecha, poco público a la hora en que dábamos vida a nuestro reportaje y tranquilidad, por tanto, para llevarle a la práctica y a la máquina.

Música de fondo en el ambiente, banderas multicolores ondeando al compás del airecillo que corría y firmas industriales de todos los tipos y categorías, exponiendo sus productos y dando vida a la FERIA.

Una gran y azulísima piscina en el centro de la parte primera de la primera parte, dos canoas blancas cual gaviotas blancas motor fuera de borda incluidos y más bien frío en el ambiente y en el rostro.

Varios chóferes de autoridades tomando un café, y un



Stand dedicado casi a la magia, porque...

—¿Qué hace la máquina que presentan?

—Yo diría que todo.

—¿Se denomina?

—«Robot».

—¿Y sirve?

—Para hacer sopas, mayonesa, tartas, buñuelos, helados, amasar, picar carne, sacar zumos, etcétera, etcétera. Y etcétera.

—¿No sirve para divorciar a las gentes?

—Pues, no, y es una pena, porque nos íbamos a quedar sin existencias, ¿verdad?

—¿Cuesta la maquinita en cuestión?

—16.850 pesetas al contado y 17.850 a plazos.

—¿Fue español el inventor?

—Fue un francés listísimo.

—«Merçi, monsieur».

EL AGRO

Máquinas ahora para limpiar las tierras de labranza, cosechadoras de remolacha, tractores de doble tracción, sembradoras de precisión y el Delegado de Ventas de Agrovalsa, fumándose un un buen puro y esperando a los futuros compradores, ¿no?

—Efectivamente.

—¿Muchas ventas en ciernes?

—Creo que sí, porque nuestra hileradora de piedras es la novedad de la FERIA y va a causar impacto.

—¿Cuánto vale, para empezar?

—125.000 pesetas.

—Pues, ¡hale!, a vender.

MUSICAS Y MUEBLES

Exposición de moquetas también, de murales y frisos, venta de aviones para chicos y grandes y de chocolates, salchicheras para matar el gusanillo y no de la conciencia precisamente, vinos y cervezas, pan de pueblo y un gran zeppelin publicitario, dispuesto a elevarse por los aires.

Hamburguesas también, morcillas negras como el tito —y lo del tito no sabemos qué significa— y una gran exposición de plantas exóticas, cardos más bien, de muy variadas formas y colores.

El órgano Hammond a la expectativa y palabras con su vendedor por eso de que queríamos probar fortuna e interpretar una sonata.

—¿Es verdad que puedo tocarle, aun sin saber música.

—Desde luego. Sabiendo tocar, vale.

—¿Costará más que un «Jabugo», verdad?

—Exactamente, 69.500 pesetas, a pagar en cómodos plazos.

Thermoelectricas ahora, máquinas de coser, muebles, vajillas, aparatos musicales de alta precisión, alfombras de Cachemira y de Egipto y cerámicas con Gordaliza, presentando las máximas novedades en pavimentos y revestimientos cerámicos.

—¿Muy esperanzado ante las ventas que se avecinan?

—Mucho, porque presento cerámicas muy originales, tanto españolas como extranjeras.

—¿Habías expuesto antes?

—No. Esta es la primera vez y estoy muy contento.

DEL VINO, A LOS LIBROS

Riegos por aspersión también, y los vinos Barrigón ofreciendo su gran bouquet al respetable, mediante la gran colaboración de tres gentiles y muy bonitas vendedoras: Rosa María, Milagros y María de los Angeles.

—¿Muchas ventas?

—Muchas. Ya sabe usted que los vinos Barrigón se venden solos.

—¿Bebéis mucho?

—No. Somos abstemias.

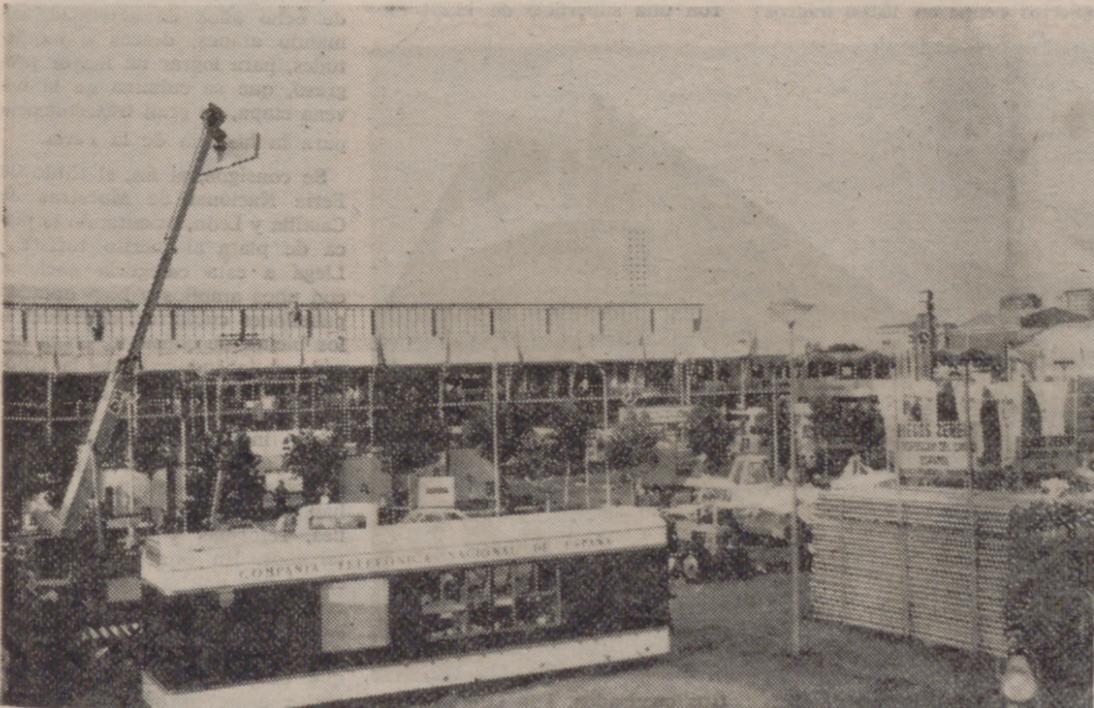
Y como nosotros no, tomamos un «viña cigaleña» que casi nos quitó el sentido.

Más banderas ondeando al sol, más muebles y más cosechadoras de remolacha, pienso con diez años de adelanto, bancos para sentarse y para sacar dineros y la famosa cocina del «Mesón La Fragua», ofreciendo hasta pinchitos morunos de la mejor calidad.

De todo, pues, en la IV FERIA Nacional de Muestras, coches Renault, Seat, Citroen y Volvo incluidos.

Libros también —uno de los mejores amigos del hombre, a pesar del perro—, motos y bicicletas y muchas caras guapas, muchas caras bonitas atendiendo al público forastero y vallisoletano, que sabe de la importancia, del gran impacto que causa en toda España una FERIA de Muestras que empezó siendo poquito y que hoy se ha convertido en esa admirable IV FERIA Nacional de Muestras de Castilla y de León. ¡Enhorabuena!

JESUS CEREZO YUSTE



Máquinas, alimentos, muebles, aparatos de música, libros, vehículos, adornos y mil otros productos

UNA HISTORIA EN DOS ETAPAS

LA FERIA DE MUESTRAS CUMPLE ONCE AÑOS



El día 7 de septiembre de 1965, la Primera Feria Regional de Castilla y León iniciaba un camino. Caminó que, por cierto, no se presentaba nada halagüeño, pero sí esperanzador, gracias al consorcio creado por el Ayuntamiento, Diputación Provincial, Cámara de Comercio e Industria y la Caja de Ahorros Provincial. Estos cuatro organismos, unidos en un mismo afán y empeñados en lograr algo trascendente para Valladolid y la región castellano-leonesa, consiguieron poner en marcha el certamen, con el objetivo principal de propulsar la expansión económica y favorecer los intereses de la región, facilitando la exhibición y el intercambio entre expositores y el consumidor.

Este fue el objetivo principal de aquel año 1965: propulsar la expansión económica y favorecer los intereses de la región castellano-leonesa, para facilitar prácticamente la exhibición y el intercambio entre el expositor y el consumidor, admitiéndose toda clase de artículos, como los manufacturados, actividades de la agricultura, ganadería y comercio en general, realizándose las operaciones de compra-venta exclusivamente por medio de muestras, modelos, fotografías, dibujos, etc. Esto fue el principal objetivo que a las autoridades y corporaciones de Valladolid les movió: el conseguir una de las importantes manifestaciones que toda la región de Castilla y León necesitaba con una verdadera urgencia.

Hubo reuniones a un alto nivel provincial y regional. El diálogo se hizo necesario, y al final se llegó a la conclusión de iniciar la recta final para la construcción y explotación de la Primera Feria Regional de Muestras de Castilla y León, que se logró gracias a ese consorcio.

EN LA PRIMERA ETAPA, LA SUPERFICIE ACOTADA FUE DE 35.000 METROS CUADRADOS

En esta primera etapa, la Primera Feria Regional de Muestras de Castilla y León se abrió con 35.000 metros cuadrados. Los stands cubiertos ocupaban 5.736 metros cuadrados; los instalados al aire libre, 10.852 metros cuadrados. Desfilaron por su recinto 175.000 visitantes, y mostraron sus stands 302 expositores. El consumo de energía eléctrica fue de 50.630 kilovatios hora.

En aquellas magníficas instalaciones, que así las considerábamos todos los medios informativos y organismos oficiales y que

constituyeron un alarde de esfuerzo e ilusión por fortalecer y promocionar a la región castellano-leonesa, se lograron dos pabellones cubiertos, con una superficie de 3.200 metros cuadrados cada uno, con una planta baja y en-re-planta. Dos galerías cubiertas permitían exponer todos aquellos artículos que podrían producir color. Entonces, el salón de actos tenía una capacidad para mil personas, y un restaurante de dos plantas, con cafetería y restaurante dotado de toda clase de servicios.

Con todos estos esfuerzos, por cierto muy bien coordinados, del Ayuntamiento, Diputación, Cámara de Comercio e Industria y la Caja de Ahorros Provincial, Valladolid, el día 7 de septiembre del año 1965 cerraba sus puertas, veinte días después, con un balance altamente positivo. Esto sirvió de acicate para continuar otra etapa más de superación y de prestigio.

POSITIVO SERVICIO A LA REGION

El éxito de la primera muestra regional de Castilla y León hizo que, en un trabajo colectivo y coordinado de esfuerzos, se consiguiera la segunda edición con un definido signo positivo, gracias al trabajo y tesón de un gran vallisoletano: don Ramón Pradera Orihuela, hombre capacitado para toda esta clase de menesteres y a quien todos los vallisoletanos tenemos que guardar un grandísimo recuerdo.

Al cerrar sus puertas el Segundo Certamen Regional de Muestras de Valladolid, los datos significativos fueron los siguientes: Expositores, 392; visitantes, 195.000; superficie acotada, 50.000 metros cuadrados; ocupación de stands al aire libre, 12.052 metros

cuadrados; los stands cubiertos, 8.460 metros cuadrados.

Se llega al año 1967 y la III Feria Regional de Muestras va adquiriendo más solidez en todos los aspectos. Los hombres de Castilla se unen más en sus afanes para continuar promocionando su industria, su agricultura y comercio en este abierto marco de la Feria. En este tercer certamen, todavía joven, participaron 463 expositores; visitaron el recinto 225.000 personas; los stands cubiertos ocuparon 10.000 metros



cuadrados, y el consumo de energía eléctrica fue de 67.270 kilovatios.

EL AÑO 1973, DECISIVO

Se llega al cuarto certamen y el Comité Ejecutivo está más convencido de que la Feria Regional de Muestras va adquirien-

do más pujanza. El consorcio y las autoridades vallisoletanas insisten en las gestiones y entrevistas con miembros de la Administración para lograr que se le otorgue el nombre de Feria Nacional. La muestra continúa en esa línea ascendente, apreciándose grandes mejoras y observándose novedades de relieve. Aumenta el número de expositores a 596 y el de visitantes llega a la cifra de 256.000; el valor de lo expuesto es de 610.000.000 de pesetas, habiéndose realizado transacciones por doscientos noventa millones de pesetas. La superficie acotada fue de 64.000 metros cuadrados y los «stands» ocuparon una superficie de 13.204 me-

las transacciones, siendo los mismos metros cuadrados de superficie que los de la IV Feria Regional.

Durante estos años se van realizando reformas, se construyen nuevos porches en la Plaza del Estanque, se pavimenta la totalidad del recinto, colocación de losetas en color, se realiza una nueva distribución de los espacios al aire libre con varias mejoras e instalaciones de los servicios de energía eléctrica, agua, teléfonos y alumbrado. En este año 1972, la Feria presentó una novedad: la construcción de un nuevo pabellón dedicado a la agricultura, calculándose en más de ochocientos millones de pesetas el valor de lo exhibido.

Se llega al año 1973, después de ocho años de actividad, sumando afanes, deseos e inquietudes, para lograr un mayor progreso, que se culmina en la novena etapa, de gran trascendencia para la historia de la Feria.

Se consigue, al fin, el título de Feria Nacional de Muestras de Castilla y León, ostentando la placa de plata al mérito turístico. Llega a esta categoría nacional con unos amplios y bien dotados pabellones cubiertos, dedicados a los bienes de consumo, en el hogar, en la industria de la automatización; amplias superficies al aire libre dedicadas a la maquinaria industrial, zonas verdes, magnífica iluminación y otros atractivos, que año tras año se han venido superando en detalles, reformas y ampliación de terrenos. En esta IV Feria Nacional hay una gran demanda de espacios, superándose las previsiones y no pudiendo atender todas las peticiones de empresas que deseaban concurrir, lo que obliga a un aprovechamiento al máximo de los 76.275 metros cuadrados, que es la superficie con que cuenta actualmente el recinto ferial. En este IV Certamen hay 963 expositores y el número de firmas representadas es de 2.688.

ALVARO SERNA

Sus cifras y su importancia se han duplicado desde entonces

Este año puede verse deslucido por las últimas disposiciones

EL CONCURSO CANINO, UN ACONTECIMIENTO PARA LOS AMANTES DE LOS PERROS

Vacunas anti-celo y anticonceptivos para perras, dos medidas necesarias

Uno de los concursos a celebrar en las próximas fiestas, tendrá como protagonistas a los perros. Será un certamen canino donde se premiará la raza, la elegancia y la estampa. Se celebrará el día 25 de septiembre, a las 11,30 de la mañana, en la Pérgola del Campo Grande. Este año hay un poco de recelo acerca del número de concursantes; las nuevas leyes contra los perros van a traer consigo una disminución de asistentes. De todas formas, los directivos de la Sociedad Protectora de Animales están muy entusiasmados y esperan que el éxito del concurso equivalga al de años anteriores.

Doña Esperanza Bengoechea, catedrático y presidente de la Sociedad Protectora de Animales, nos ha puesto al día referente al tema:

—¿En qué consistirá el concurso?

—En la presentación de los perros, después de una inscripción, para ver de conseguir unos premios. Aquí no habrá títulos, como en los concursos de Madrid. Lo más importante es la alegría de tener un perro, sobre todo si tiene cierta pureza en la raza o son elegantes, características éstas que se

valorarán mucho a la hora de la elección.

—¿Qué edición es ésta?

—La novena. Otros años se han presentado hasta trescientos perros, pero esta vez tenemos nuestras dudas por las últimas normas.

—¿Habrá premios en metálico?

—No. Serán trofeos, copas. El Ayuntamiento entregará a los vencedores en raza y la Sociedad Protectora de Animales premiará a los de cruce. Los perros de raza se pueden dividir en tres categorías: caza, lujo y guardia y defensa.

—¿Quiénes formarán el Jurado?

—Un concejal que está presente todos los años, me refiero al señor Montero; un veterinario del Ayuntamiento, el presidente de la Sociedad Protectora de Animales, así como su vicepresidente y secretario. Tampoco faltará el profesor de Ciencias Biológicas, señor Hernández Cordovilla, y el doctor Mateo Romero.

—¿Supone muchos gastos organizar estos concursos?

—Unas 20.000 pesetas, aportadas por el Ayuntamiento. La situación económica de la Sociedad Protectora es muy precaria, por eso algunos directivos amantes de los perros somos los que donamos alguna copa, siempre en nombre de la Sociedad.

—¿Qué opinión le merecen las normas dadas para perros?

—Es una lucha despiadada contra el perro, como si las enfermedades las trajeran ellos. Si las ciudades se ensucian o surgen enfermedades, hay que pensar que es la gente la que tira la basura en la calle o las ratas las que infestan la ciudad de enfermedades; sin embargo, culpan a los perros. Lo que sí hay que exigir son las vacunas antirrábicas, así como unos espacios verdes, con unos apartamientos para perros; pero, ¿cómo van a tener los perros estos lugares, si ya ni van quedando pocos espacios verdes?

—¿Ve alguna solución?

—Esto sólo pasa en España.

Bien es verdad que no debían tener perro los que no puedan atenderle. Además, la mayoría de la gente no es merecedora de este animal. Me gustaría pedir a las autoridades que no aplique medidas tan severas, porque el perro no merece este trato. Respecto a los bares y establecimientos donde no dejen entrar a los perros, pienso que los dueños de perros, y yo lo cumpla al pie de la letra, deberíamos hacer un boicot y no entrar. Estas medidas han ayudado al descenso del turismo, porque la gente que tiene un perro y no le puede traer consigo, si realmente aprecia al animal, antes de dejarlo abandonado se irá a otro lugar de vacaciones.

—¿Tendrá que estar el perro



siempre encerrado en casa?

—El perro cuando sufre es al estar atado; no sufre si está encerrado en casa porque el cariño del dueño le compensa. De todas formas, es necesario sacarle a pasear.

—¿Qué opinión le merece el anticonceptivo para perras?

—Son muy necesarios. Es mejor matar los perros antes de nacer para no hacerlo cuando ya estén vivos. Para evitar el celo hay que poner una vacuna en el mes de junio y otra en diciembre. Además, estas vacunas son muy baratas.

—¿Cómo funciona la Sociedad Protectora?

—Allí tenemos toda clase de perros en cuanto a procedencia. Los hay con dueño y éstos se encargan de ir a sacarlos a pasear. Otros son vagabundos. También llevamos los heridos. Nuestra idea es buscarles dueños. Se les da gratuitamente, aunque si quieren dar algún donativo será bien recibido. Si no están a gusto con el perro, lo devuelven.

—¿De quién han recibido ayuda?

—En su día, el Ayuntamiento y la Diputación nos dieron 5.000 pesetas, pero eso no es dinero, comparado con los gastos que allí hay. L. R.

"VOLVO", PRESENTE EN LA FERIA DE MUESTRAS

La «Volvo» ha acudido por primera vez a la Feria de Muestras. Ha venido bien equipada con un camión, un automóvil y un fueraborda. Las armas de estos «aparatos» parecen ser la seguridad y la potencia, muy unidas con la línea sobria de sus carrocerías.

Já me Palencia es el concesionario de esta firma.

—¿Qué novedades trae la «Volvo»?

—Un camión «F-89». Pretende obtener sobriedad y duración. No tiene lujos, pero se piensa en la calidad de los materiales. Es uno de los más representativos en Europa. No adopta componentes del mercado; son todos autofabricados por «Volvo», por no encontrar en ningún sitio elementos que le sirvieran.

—¿Vayamos por partes. Primero, la cabina.

—Está diseñada sobriamente, con todas las normas de seguridad para los ocupantes. Es abordable. El motor es de 330 H.P. La caja de cambios es más ligera que las del resto del mercado. Todas las marchas van sincronizadas, para obtener la potencia según las condiciones que se precisen.

—¿El sistema de frenos?

—Es otra gran novedad, ya que en caso de avería, el vehículo sólo pierde el veinticinco por ciento de frenado como máximo.

—¿Los neumáticos?

—Son españoles. Los camiones vienen a España sin ruedas; se ponen aquí porque nuestros neumáticos son los mejores del mundo.

—¿Qué precio tiene?

—Tres millones y medio.

—¿Qué variedad hay de coches?

—Está el «Volvo 264 G-L», que es muy sobrio con materiales muy robustos para mayor seguridad de los ocupantes; el 244 y el 245, y la gran novedad es el 343, que aún no se ha vendido ninguno en todo el mundo, aunque ya está acabado.

—¿Hay alguna dificultad, ade-

mas de las económicas, para adquirir estos modelos?

—Los modelos mayores no los tenemos en España. Por eso es más difícil adquirirlos.

—¿Toda esta gama de coches tendrá precios muy elevados...

—No, pero al pasar la aduana los aranceles encarecen mucho el producto.

—¿No hay ninguna otra novedad en cuanto a coches?

—Bueno, falta por hablar de los «Volvo 65», que se sirve con dos motores diferentes en 1.100 y 1.200 centímetros cúbicos.

—¿Qué embarcaciones han traído en náutica?

—Motores de 4 a 70 H.P. en fueraborda. Y en motores marinos de gasolina, el más representativo es el Aquamatic Gasolina, de 75 a 158 H.P.

L. R.



GUIA DE LAS FIESTAS DE SAN MATEO

- | | | | | |
|--|---|----------------------------------|---|--|
| ACAMPADA: Hasta el día 25. | EXPOSICION ANTOLOGICA DE LA CALCOGRAFIA NACIONAL: Del 20 al 26. | HOMENAJE A LA PROVINCIA: Día 25. | PATINAJE INFANTIL: Día 24. | REAL DE LA FERIA: Hasta el día 26. |
| AEROMODELISMO: Día 20. | EXPOSICION DEL LIBRO AGRICOLA: Hasta el 26. | JUSTAS POETICAS: Día 26. | PERGOLA: Festival musical «San Mateo 76». Del 18 al 26. | RUGBY: Día 25. |
| ATLETISMO: Los días 22 y 23. | FERIA DE MUESTRAS: Hasta el 26. | MOTOCROSS: Día 26. | PESCA: Día 22. | VI SALON NACIONAL DE FOTOGRAFIA: Hasta el 26. |
| AUTOMOVILISMO: X Raylle «San Mateo», día 26, y pruebas provinciales a automovilistas, el día 24. | FESTIVALES DE ESPAÑA: Hasta el 25. | ORNITOLOGIA: Hasta el 22. | PINTURA INFANTIL: Día 25. | TRACTORISTAS: VII Concurso Provincial Juvenil, Días 25 y 26. |
| CONCURSO CANINO: Día 20. | FESTIVALES INTERNACIONALES 1976: Hasta el 26. | PARACAIDISMO: Días 23, 24 y 25. | PIRAGUISMO: Día 25. | TOROS: Del 20 al 26. |
| CARRERAS DE BARCAS, COMETAS Y CUCANAS: El día 25, en la playa del río Pisuerga. | FESTIVALES EN BARRIOS: Hasta el 26. | | | |
| CICLISMO: III Trofeo «San Mateo». Día 25. | FUEGOS ARTIFICIALES: XIII Concurso, los días 21, 23, 25 y 26. | | | |
| DIA DEL NIÑO: El día 21. | FUTBOL: Día 25. | | | |
| ENCUENTRO DE MUSICA JOVEN: Día 23. | FUTBOL JUVENIL: Hasta el día 26. | | | |
| DESFILE Y ACTUACION DE FANFARRIAS Y GRUPOS FOLKLORICOS: Los días 25 y 26. | HIPICA: Hasta el 21. | | | |

CALZADOS MALLORCA

ALTAS CALIDADES
GRANDES EXISTENCIAS

Ferrari, 10 Teléfono 22 81 94

CASA JUANITO

LA MERCERIA DE LA MODA
LA CASA DE LA NOVEDAD

Regalado, 4 Sucursal: Falla, 12

MERCERIA CONCHITA

PANTYS - LANAS - NIKIS - CORBATAS
Inmenso surtido en todos los artículos de mercería

Mantería, 46 — Angustias, 20

SASTRERIA
ALTA CONFECCION
CAMISERIA

Jsidro

San Felipe Neri, 1
Teléfono 22 21 96

roydii

LENCERIA, CORSETERIA Y ARTICULOS DE MESA Y CAMA

FUENTE DORADA, 20 — TELEFONO 23 32 68

Florens

Sensacional oferta de

MANTAS	ALFOMBRAS
CORTINAS	MOQUETAS
SABANAS	TAPICERIAS
COLCHAS	

y en todas nuestras secciones

OFERTAS ESPECIALES

ALMACENES LA PUEBLA
Queipo de Llano, 10

LA CASA BLANCA
General Mola, 5



ESTE AÑO CUENTA CON UN PRESUPUESTO GLOBAL DE OCHO MILLONES DE PESETAS

— La Institución Cultural Simancas

- * TIENE CONVOCADOS VARIOS CONCURSOS: DE ARTE, DE FOTOGRAFIA Y DE ENSAYOS FILOSOFICOS
- * REALIZARA UN CICLO DE CARACTER CULTURAL EN QUINCE PUEBLOS DE LA PROVINCIA

VIRUTEX S. A., REPRESENTADA POR SEGUNDA VEZ EN LA FERIA DE MUESTRAS

Novedad: Una máquina que sirve para encolar cantos con cola de contacto en frío

Todos los carpinteros y fabricantes de muebles van a estar muy bien servidos, porque VIRUTEX, S. A., tiene la más completa gama de maquinaria para trabajar en madera. Esta firma catalana ha venido a la Feria por segunda vez, pero no como entidad propia, sino a petición del gerente de la Herramienta Industrial, señor Saamanca.

El jefe de ventas de VIRUTEX, señor Cots, nos cuenta las novedades que trae su firma y sobre todo nos habla de una máquina totalmente nueva en el mercado:

—¿Para qué sirve esta máquina?

—Se utiliza para encolar cantos con cola de contacto en frío.

—¿Cuál ha sido la última Feria donde ha estado este invento?

—En la Feria de Milán, donde tuvimos un gran éxito y multitud de pedidos. De allí hemos venido a Valladolid porque existen muy buenas relaciones entre la gerencia de VIRUTEX y la gerencia de la Herramienta Industrial. Yo, como jefe de ventas, no he tenido ningún inconveniente en venir aquí, para, aprovechando este desplazamiento, hacer una convención con objeto de enseñar el funcionamiento de la citada máquina.

—¿Quiénes se van a beneficiar del invento?

—Esta máquina va dedicada a los fabricantes de muebles, carpinteros y viajantes de las casas distribuidoras.

—¿Qué precio tiene?

—Alrededor de las 25.400 pesetas.

—¿Han tenido muchas peticiones aquí en Valladolid?

—Hay varias, pero no las podremos atender hasta después de la Feria, por el exceso de

demanda que ocasionó la exposición de Milán. En octubre ya estaremos en condiciones de satisfacer todos los pedidos.

—¿Y del extranjero?

—Muchas. Hemos tenido solicitudes de Kuwait, Venezuela, Suiza, Francia, Méjico, no sólo como pedidos, sino para que vayamos con nuestros productos a exponerlos a éstos y a otros muchos países. Hasta ahora nos hemos visto obligados a denegar la mayoría de estas solicitudes porque estamos en período de ampliación. La nueva fábrica que pretendemos construir tendrá, si se lleva a cabo, cerca de ocho mil metros cuadrados. Entonces atenderemos to-

das las solicitudes del mundo. También nos vemos obligados a denegar exportaciones según la situación política y económica del país al que vaya el producto. Estos días he estado en Portugal y no he querido hacer ninguna venta debido a la situación tan grave por la que atraviesa el escudo.

—¿Qué le parece la Feria de Muestras de este año?

—Ha experimentado un gran auge. Por eso la podremos incluir en el calendario de VIRUTEX, a pesar de que nosotros sólo vamos a las ferias monográficas.

L. R.



Después de muchos preámbulos y abundantes trabajos, el 11 de noviembre de 1974 se creó la Institución Cultural Simancas. Su misión sería la de encauzar toda labor cultural que realiza la Diputación, funcionando como un órgano de gestión directa, como es el Consejo de Administración. Esta Institución ha realizado una gran labor, pero con bajos presupuestos. Este problema ha sido en parte subsanado por los ocho millones concedidos por la Diputación.

Su gerente es don José Manuel Parrilla Gómez, conocedor de los problemas de la Institución.

—¿Quiénes forman el Consejo de Administración?

—El Delegado de Información y Turismo, el Delegado de Educación y Ciencia, un catedrático como representante de la Universidad, el Delegado de Cultura del Movimiento y cinco diputados provinciales, además de un presidente del Consejo, en este caso es don Miguel Molero Sampedro, y un gerente, que soy yo.

—¿Cuáles son las próximas actividades a realizar?

—Tenemos previsto la realización de un ciclo de carácter cultural en 15 localidades de la provincia para este año. Su programación persigue una aproximación a las artes, audiciones musicales, sesiones de cineforum, sesiones de teatro, e introducción a las artes plásticas. También buscamos que haya conferencias sobre desarrollo científico, sobre medios de comunicación, conciertos. Todo esto se pretende llevar a cabo en los pueblos y contando con la colaboración de los teleclubs y de la Delegación de Información y Turismo.

—¿La Orquesta de Cámara no dará ningún concierto?

—Sí, ya ha dado tres, y más adelante dará una serie de ellos.

—¿Se pensaba en la desaparición de la Orquesta, por cuestión económica?

—Sí, hubo problemas, pero la Diputación les ha concedido un millón y medio de pesetas,

y ellos como contraprestación darán esta serie de conciertos.

—Hay varios concursos convocados...

—Sí. Tenemos convocados el I Premio de Arte "Ciudad de Valladolid", con 200.000 pesetas, y un trofeo de oro al artista vencedor. Deberán todos dejar una obra de todas las que hayan expuesto. También habrá, y éste por segunda vez, un Premio de Ensayos Filosóficos, dotado con 100.000 pesetas. El II Concurso Nacional de Fotografía y Diapositiva "Provincia de Valladolid" tendrá un primer premio de 30.000 pesetas y trofeo de oro; un segundo premio de 15.000 pesetas y trofeo de plata, y un último de 5.000 pesetas y trofeo de bronce. También faltarán unos Concursos Monográficos sobre temas castellano-leoneses, de tipo socioeconómico, artístico y cultural.

Además de estos concursos, la Institución lleva el servicio de publicaciones, editando el Catálogo Municipal de la Provincia y otras de interés provincial.

—¿Cómo funciona la Sala de Exposiciones?

—La Sala se presta gratuitamente a los artistas, que podrán exponer sus cuadros durante diez días.

—¿Quién expone ahora?

—Jesús Olea.

—¿Qué proyectos tiene la Institución Cultural Simancas?

—Tenemos en cartera hacer un museo de cultura y una biblioteca, pero no sabemos cuándo podremos llevarlo a cabo. Ahora nos han dado ocho millones de presupuesto global, antes nos lo daban en partidas. Con todo este dinero se pueden hacer muchas cosas, pero no todas las que quisiéramos.

—¿Algo más?

—Sí, se me olvidaba decir que hay tres becas artísticas de 45.000 pesetas para pintores que están estudiando, de 5.000 pesetas cada una, que se les va pagando por meses.

—Pues "avanti" con la cultura.

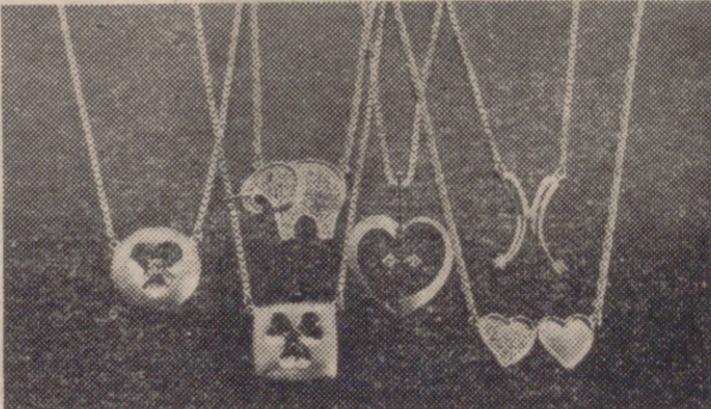
L. R.



*Porque ellos las aman
ellas tienen sobre su garganta una joven
exclamación de oro.*



Ambrosio Perez, s.a.



JOYEROS

Santiago, 1
Teléfono 22 15 98
Valladolid.

uno y concluyente

TUVO RIVAL EN EL ALAVES

complicaciones de las que parecían lógicas y poniendo al descubierto que el sistema defensivo del equipo tiene indudables quebras que convendría ir puntalando. (El gol de Arambarri en los minutos finales volvería a anunciarlo.) En ocasiones la culpa no puede imputarse a los zagueros, pues se observa con frecuencia demasiado espacio vacío, en una extensa zona de nadie hártamente que constituye una plataforma ideal para montar los ataques del equipo rival.



posiblemente el artillero Berta para el meta alavés.

dos goles en el primer tiempo ninguno del contrario. El Alavés parecía querer aminorar las presiones y estuvo a punto de conseguirlo, cuando el poste encajó la lenta estirada del meta

local. Tras el descanso, una fase de iniciativa visitante que no trajo ninguna consecuencia por la manifiesta incapacidad atacante de los alaveses, defecto que se acrecentaría tras la marcha de Valdano y porque Oswaldo Santos salió muy bien en dos ocasiones y en otras, menos afortunado, por alto, nadie aprovechó los balones que dejó.

Luego, «motor Toño» aumentó sus revoluciones, Palacios jugaba por todas las zonas y otra vez empezaron las fatigas y los apuros para Rodri. Dos goles, uno de Palacios y otro de Landáburu, fueron anulados por fuera de juego, con la punta de los dedos el meta conseguía desviar un balón «robado» astutamente por el arriete argentino y cuando el público empezaba a consolidar su enfado con el árbitro, llegaba el tercer tanto, con la rúbrica de Toño además, y el entusiasmo volvió a las gradas. Ese gol del Alavés, por la forma en que llegó y porque estropeaba el rotundo tres a cero, pudo haber enfriado los ánimos, pero la respuesta fue instantánea con el nuevo remate al poste de Díez y el cuarto gol, de Avelino, y así el partido, como los cuentos infantiles, tuvo un final feliz y la gente se fue a seguir disfrutando de la feria, con la cara sonriente.

El primer éxito ha llegado en un momento oportuno, porque bastará hacer un ligero esfuerzo de imaginación para captar lo que hubiera supuesto un traspies. Por la rotundidad con que se ha producido esta primera victoria queremos creer que el equipo habrá robustecido su moral y de ahora en adelante todo va a ser distinto y mejor. Otra cosa es que subsistan defectos que ni ese sonoro

marcador de ayer debe hacer olvidar y menos que nadie a quienes tienen la responsabilidad del equipo, cuya medida debe ser bastante más alta, incluso, que la de ayer. Vamos, pues, a considerar aquel traspies inicial como un accidente, como normal, al fin y al cabo, el empate ante el Spórting —que suponemos puntuará en muchos otros campos— y a tomar como punto de arranque para esta campaña la victoria de ayer. Esto, sin embargo, no quiere decir, por supuesto, que se eche al olvido la experiencia de esas dos primeras jornadas.

J. L. PARRA
Fotos: CARVAJAL

CATORCE ACIERTOS

Celta - Real Sociedad ..	1
Valencia - Español	1
Zaragoza - Elche	1
Burgos - Betis	1
Sevilla - Las Palmas ...	1
Hércules - Santander ...	1
Barcelona - R. Madrid ..	1
At. Bilbao - Málaga ...	x
At. Madrid - Salamanca.	1
Jaén - Barcelona At. ...	1
Calvo Sotelo - Córdoba.	1
Rayo - Coruña	x
Cádiz - Oviedo	1
Castellón - Levante	2



SAQUE DE HONOR.—Berta Finat, Reina de las Ferias, hizo el saque de honor del partido.

Bloc de notas

Tarde excelente, demasiado calurosa, quizás, y terreno de juego en buenas condiciones. El campo casi se llenó y el público, entregado desde el primer momento, lo pasó en grande, mostrando sólo disgusto con el árbitro.

ALINEACIONES.—Real Valladolid: O. Santos; Salví, Doval, A. Santos, Avelino; Toño, Landáburu, Moré; Díez, Palacios y Rusky. No hubo cambios.

Deportivo Alavés: Rodri; Odriozola, Bea, Iglesias, Zuloaga; Morgado, Arambarri, Sánchez Martín; Valdano, Salamanca y Baena. Pana salió por Valdano en el minuto 57 y Marin por Morgado en el 69.

GOLES.—1-0, minuto tres. Golpe franco que lanza rápidamente Landáburu rechaza Rodri y Díez clava el gol.

2-0, minuto 34. Contraataque del Valladolid y pase magistral de Rusky al centro, que Palacios remata acrobáticamente.

3-0, minuto 73. Jugada de Rusky y Toño por el centro del área y gol de este último de tiro fuerte.

3-1. Jugada personal de Arambarri, favorecido por los fallos de los dos centrales, batiendo a O. Santos cuando éste salía.

4-1. Avelino avanza en solitario desde su demarcación, llega al área y sorprende a Rodri con un tiro suave, muy colocado.

INCIDENCIAS.—Vicente recibió el Trofeo «Novostil» como máximo goleador de la temporada anterior. Hizo el saque de honor Berta Finat, Reina de las Ferias. Hubo dos goles anulados por fuera de juego al Valladolid en el segundo tiempo. Tarjetas amarillas para Morgado y Zuloaga por juego peligroso, a A. Santos por dirigirse al árbitro y a Moré por intervenir en el juego con la bota en la mano.

OTROS DATOS.—El Deportivo Alavés lanzó un saque de esquina y diez tiros a puerta, cuatro fuera. Incurrió en diecinueve faltas y seis fuera de juego.

El Real Valladolid sacó siete córners y tiró veinte veces a puerta, siete fuera. Fue sancionado por veintiocho faltas y siete fuera de juego.



RODRI.—Rodri tuvo de todo; junto a paradas magníficas, errores de bulto. En esta ocasión no llega a interceptar el centro de Díez.

ASI JUGARON

OSWALDO SANTOS

Mejor, indudablemente, que en los dos partidos anteriores. Hizo tres salidas muy buenas, aunque sigue dando sensación de inseguridad sobre todo, y esto es paradójico, en los balones altos, porque parece ignorar el empleo de los puños.

SALVI

Su labor se juzga en otra sección.

A. SANTOS

Marcó bien y con eficacia a Salamanca, pero no estuvo afortunado en la jugada del gol, aunque no le marcara su par, y su entendimiento con Docal no fue perfecto esta vez.

DOCAL

Vale casi todo lo dicho sobre A. Santos. El santanderino estuvo eficaz y resolutivo casi siempre, aunque a veces falló la sincronización con el central y en el gol tampoco estuvo acertado.

AVELINO

Bastante endeble marcando, aunque es cierto que Valdano es un gran jugador, muy superior en envergadura. Compensó con esa gran jugada y el hábil disparo del cuarto gol.

TOÑO

El mejor.

LANDABURU

Muy hábil en la ejecución del golpe franco inicial y magnífico el disparo del gol anulado. Su labor, que tuvo momentos muy buenos, no tuvo continuidad, aunque es cierto que Morgado le inarcó muy duramente.

MORE

Mucho mejor y más eficaz que en los otros partidos, sobre todo en la primera mitad, cuando su posición, escalonada con respecto a los otros mediocampistas, era más retrasada. Creemos, sin embargo, que puede y debe dar mucho más de sí.

DIEZ

Muy buena actuación de Javier Diez, atento y rápido en el primer gol peligroso y decidido siempre. Dos tiros en la madera y un gol. Un magnífico balance para una labor bastante completa.

PALACIOS

Tardaba en entrar en juego y el público parecía amosarse, pero cuando cogió onda, sus intervenciones fueron frecuentes, con momentos muy brillantes. Consiguió un bonito gol y estuvo a punto de marcar en otro par de ocasiones.

RUSKY

No intervino mucho, sobre todo en la primera mitad. Magistral el pase del segundo gol, su movilidad y valentía se apreciaron más en la segunda parte, aunque apenas si ensayó el remate.

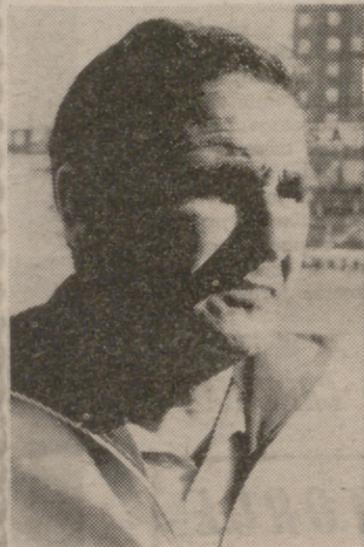
DEPORTIVO ALAVES

Venía precedido de cierta aureola por esos tres goles de Los Cármes y porque, efectivamente, su plantilla se ha reforzado muy bien con hombres que comenzaron en seguida a rendir. Pero lo cierto es que su temible punta de ataque, salvo Valdano, el único peligroso, apenas si dio señales de existencia, y atrás falló el tandem central más de la cuenta. En resumen, que decepcionó el conjunto que dirige Joseito, en el que, con excepción del veterano Arambarri, el bullidor Sánchez Martín y el ya citado Valdano, los demás ofrecieron una pobre impresión. Rodri hizo tres paradas muy buenas, pero falló lamentablemente en el cuarto gol.

desde el banquillo

"ESTOY SATISFECHO, PERO HAY QUE MEJORAR MUCHO" (Aloy)

"TAMBIEN AL VALLADOLID LE MARCARON CUATRO" (Joseito)



ALOY

A Joseito no le sentó nada bien la derrota y mucho menos el tanteo. Se le veía nervioso e irritado e incluso sus contestaciones no fueron siempre correctas.

—¿Esperaba esto?
—No hemos venido a perder, sino a intentar ganar, pero el fútbol es así. Además, alguien tiene que ganar.

—¿Por un tanteo tan amplio?
—Nosotros, al principio, hemos podido hacer más; nos han anulado un gol (?) y hemos tenido ocasión de hacer algún otro, pero...

—¿Es normal este rendimiento en el Alavés?

—Unas veces juega así y otras mejor.

—¿Y usted no quiere que jueguen mejor?

—Por supuesto, pero el partido está pasado y no vale la pena darle vueltas.

—¿No cree que hubo errores defensivos en su equipo?

—Ha habido fallos, pero eso pertenece al régimen interior. Ya hablaré de ello con mis jugadores.

—El Alavés, que ha hecho fuertes desembolsos para reforzarse, partió entre los favoritos para el ascenso. ¿Lo de hoy es un frenazo?

—Bueno, eso de que el Alavés

es un favorito para el ascenso será opinión suya.

—Entonces, ¿a qué aspira un equipo que ha hecho tantos y tan caros fichajes?

—Aspiramos a sumar puntos, desde luego. Pero yo trato de acoplar a los hombres y mejorar el equipo. Mi trabajo es configurar un bloque en su mayoría nuevo.

—Y el Valladolid, qué le ha parecido?

—Muy bien; me ha parecido un buen equipo, pero también en Jaén le metieron cuatro. A mí me da lo mismo perder por uno que por cuatro.

Y Joseito, dejando perplejos a cuantos allí estábamos, se marchó al vestuario a disimular su mal humor. Poco después llegó Luis Aloy, con un semblante tranquilo, pero no excesivamente alegre.

—¿Es que no estás contento?

—Por supuesto que sí, porque el equipo ha estado a un nivel muy superior al de los últimos encuentros. En el segundo tiempo se ha hecho un fútbol brillante y práctico.

—¿No crees que el Alavés estuvo por debajo de lo esperado?

—Entiendo que el Alavés es un gran equipo, con jugadores de mucha calidad. Más que fallos defensivos del Alavés, creo que han sido aciertos atacantes nuestros.

—Pese a que las cosas no salieron bien en los dos primeros partidos, mantuviste en el equipo a ciertos jugadores. ¿Estabas seguro de que iban a acabar rindiendo?

—Creo que a la gente hay que darle confianza, y si algunos no habrían dado su talla, hoy lo han hecho. Y por supuesto, también confío plenamente en los que todavía no han tenido ocasión de jugar, pero que ya la tendrán.

—¿El Valladolid que tú quieres debe parecerse más al de hoy que al de los primeros partidos?

—Rotundamente, sí. No era normal que se jugara tan mal como se jugó en Jaén. El pasado domingo se mejoró, pero hoy estoy mucho más satisfecho.

—¿Te conformas con lo de hoy?

—Ni mucho menos. Tal vez en el plano individual haya habido actuaciones sobresalientes, pero en plan de conjunto creo que debemos mejorar todavía mucho, tanto en defensa como en ataque.

ORTEGA

anuncio

los deportistas de todo el mundo confían en

OMEGA

LA FIGURA DEL PARTIDO TOÑO



Completa actuación de Toño, "mister eficacia", culminada con un bonito gol. Toño fue pieza importantísima, fundamental diríamos, en el centro del campo, mostrando además evidentes progresos técnicos. Un motor incansable, que cortó mucho y sirvió muy bien casi siempre, cuando no era él mismo quien remataba las jugadas. Matrícula de honor para este modesto jugador.

TALLERES

VALGOVAL

HERMANOS VALBUENA

CARROCERIAS - CHAPA
PINTURA DUCO
SOLDADURA AUTO-ELECTRICA
TRABAJOS GARANTIZADOS

Avenida Gijón, 59
Teléfono 27 23 36
VALLADOLID

Tremiño

JOYERO

AGENCIA OFICIAL

OMEGA

SANTIAGO, 8 (adosado a la Iglesia)
PLAZA MAYOR, 11 (junto cafe Norte)

estadio abierto

Buen partido, mejores hechos y posibilidades, según nuestros amables comunicantes, para lograr todo lo loggable. Pero lean y percátense personalmente.

DON JOSE MARIA NOVELLA MATESANZ

—He visto al equipo mejor que el domingo pasado y me ha gustado bastante más. Creo que va mejorando y que puede esperarse lo mejor. Yo, al menos, tengo confianza.



NOVELLA

DON JOSE LUIS DEL CAÑO

—Este equipo y el del año pasado son completamente distintos. Ahora hay juventud, fuerza, y que podemos terminar entre los primeros y alcanzar la ansiada División de Honor, creo que va a ser sencillo. Es mi opinión sincera.



DEL CAÑO

DON TOMAS NUÑEZ

—Al Valladolid de estos momentos le falta organización en el centro del campo. Se nota mucho la ausencia de Amarillo y aunque el equipo es joven y se pueden hacer muchas cosas, lo que no cabe duda es que hay que unir un poco más la delantera y el centro. Hoy se juega mucho al patadón.



NUÑEZ

DON JOSE SIMON

—Creo que Aloy está haciendo labor, que puede hacer mucho más y que, como el equipo es joven, se pueden lograr grandes cosas. De todos modos hay que estudiar bien la línea media del Valladolid. Hoy me ha parecido bastante floja.



SIMON

DON ANTONIO VALLE MARTINEZ

—Creo que el Valladolid puede conjuntar un buen equipo, siempre y cuando el centro del campo esté en manos de gente joven y con empuje. Desde luego, soy optimista.

JESU



VALLE

RESTAURANTE

FERIA DE MUESTRAS

BODAS BANQUETES FIESTAS

Sin problemas:

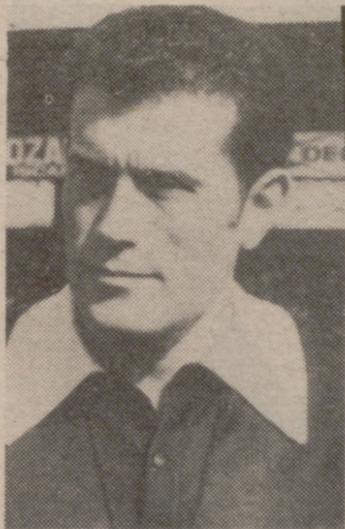
EL MEJOR, EN TODO TIEMPO

LA NOVEDAD SALVI



Reparación de Salvi, con doble papeleta, porque Toño se lo había puesto difícil y había que marcar a Baena. El burgales superó un comienzo vacilante, y con un marcaje pegajoso, con la dureza precisa, superó siempre a su par, cuya vigilancia le impidió incorporarse, como otras veces, al ataque. Reparación afortunada, en suma.

EL ARBITRO, A EXAMEN



Un arbitraje característico del señor Molina Segovia, que comenzó mostrando una imagen de árbitro casero y luego, cuando el marcador ya estaba en franquía, solo parecía tener ojos para las faltas locales. Rien anulado el gol de Palacios, porque el fuera de juego de Díez era claro, pero aunque también había un jugador local adelantado en el trallazo de Landáburu, por la distancia del lanzamiento y la estirada de Rodri era evidente que ese jugador no distraía en nada al portero, ni influía en la jugada. Estuvo mal asistido en las bandas, por lo que señaló un fuera de juego absurdo de Palacios, cuando el balón venía cedido por Iglesias a su portero, y omitió un saque de esquina en remate del ariete local.

— BARRIGON 6º año • VINA SOLANA 8º año —
VIÑA CIGALEÑA 1956

EN TODO MOMENTO EN CUALQUIER MESA

vinos Barrigón
¡la calidad nunca cansa!

LIBERTAD

Diario de la tarde

Los lunes: «EXTRA DEPORTES»
Los sábados: «EXTRA FIN DE SEMANA»

BOLETIN DE SUSCRIPCION

Don
con domicilio en
calle

desea suscribirse al diario LIBERTAD a partir de esta fecha, abonando su importe mediante la siguiente forma de pago:

- MENSUAL 260 Ptas.
- TRIMESTRAL 780 "
- ANUAL 3.120 "

..... de de 197

Firma

DEPORTES

COCTEL DEPORTIVO

NATACION

Un nuevo récord absoluto de la travesía doble del Estrecho de Messina, entre la península italiana y la isla de Sicilia, fue establecido ayer por el italiano Paolo Pinto, de 36 años.

A un ritmo de setenta brazas por minuto, Paolo Pinto recorrió los veinticinco kilómetros del Estrecho, en doble dirección, en tres horas, 41 minutos y 52 segundos. La marca anterior la había establecido en 1963 Nino Muscumarra, con 5 h. 22 m.

PIRAGÜISMO

Se ha celebrado el primer descenso del río Segura, prueba internacional correspondiente al programa deportivo de la feria de Murcia. Han participado el Club Antella, de Valencia; los clubs Hiedro y San Ferrando, de Ciudad Real; Mar Menor, Thaber de Cieza y Club Remo, de Murcia, con un total de treinta y cinco participantes, entre caballeros y damas.

Los vencedores, en sus respectivas categorías, fueron:

SENIOR: Primero, López Vallejo (Ciudad Real); segundo, Luis Hueva, del Remo, y tercero, Francés Sánchez.

JUVENILES: Primero, Joaquín Torralba, del Remo; segundo, Díaz Vera, del Mar Menor; y tercero, Ruiz Bastida, de Cieza.

C1 ABSOLUTA: Primero, Eduardo Segarra, del Remo; segundo, Manuel Pastrana, del Mar Menor; y tercero, Francisco Tortosa, del Remo.

DAMAS: Primera, Joaquina Balsalobre, del Remo; segunda, Fuentesa Hita, y tercera, Mari Carmen Hernández, todas del Remo.

REMO

En la bahía de La Concha, de San Sebastián, con mar en calma y gran animación de público, se disputó ayer la final del campeonato de España de traineras en dos tandas de tres millas cada una, con una ciboga. Resultó vencedora la embarcación de Orio, que invirtió un tiempo de 21 minutos. La clasificación fue la siguiente:

1.º Orio, 21-00; 2.º Michelin, 21-8-8; 3.º Castro Urdiales, 21-15-0;
4.º Santurce, 21-27-4.
Tanda de consoliación: 1.º Astillero, 21-20-4; 2.º Kaiku, 21-29-2;
3.º Hernani, 22-20-2; 4.º Rianxo, 23-22-8.

Al final, en el Ayuntamiento de San Sebastián le fue entregada a la embarcación oriotarra la bandera de campeón y cien mil pesetas en metálico. También hubo premios para las restantes embarcaciones.

Con este campeonato se da por finalizada la temporada de traineras en la bahía donostiarra.

WATER-POLO

Con la disputada en la última jornada en la piscina del Club Natación Caballa, de Ceuta, ha finalizado la fase final del campeonato de España de Water-polo, de tercera categoría, en la que se ha proclamado campeón el Club Natación Palma, imbatido.

En esta última jornada los resultados registrados han sido los siguientes:

Club Natación La Latina, 3; Real Deportivo, de Bilbao, 1.

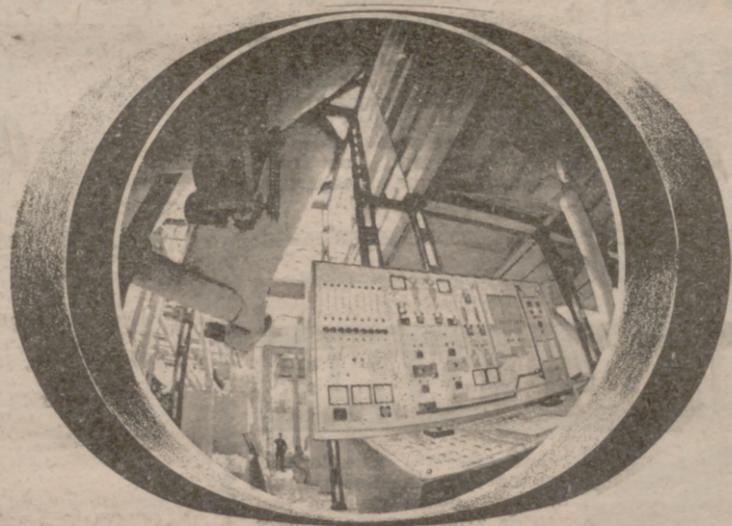
Club Natación Palma, 7; Club Náutico Mediterráneo, 2.

Club Natación Caballa, 9; Club Náutico de Vigo, 4.

La clasificación fue la siguiente: Club Natación Palma, 9 puntos; Club Natación Caballa, 6; Club Natación La Latina, de Madrid, 6; Club Náutico Mediterráneo, de Málaga, 6; Club Náutico de Vigo, 2, y Real Deportivo, de Bilbao, un punto.

Finalizada la jornada, por las primeras autoridades ceutíes se hicieron entrega de los correspondientes trofeos.

MUBERS



10 años de adelanto

MUBERS

PIENSOS
COMPUESTOS

FABRICAS y OFICINAS:

ISCAR: AGUSTIN MUÑOZ SOBRINO, S.A.

PLAZA MAYOR, 1 - TEL. 611025 y 611879

LEON: ANDRES MUÑOZ BERNAL

C/ta ASTURIAS s/n - TEL. 221700

MIRANDA de EBRO: MUÑOZ BERNAL, S.A.

C/ta MADRID - IRLUN, 6/n 317 - TEL. 313440*

Oficinas en Valladolid: Gamazo, 17 - tel. 225108*



torio

viste a la juventud

TERESA GIL, 8 — Teléfono 22 73 86

CICLISMO

Carlos Machín se adjudicó el Primer Trofeo "Vereco"

Cabrero ganó la montaña y el Moliner dominó por equipos

El I Trofeo "Vereco", para corredores juveniles, ha constituido un rotundo éxito, tanto por la excelente organización del C. C. La Rueda como por el brillante desarrollo de una prueba que fue extraordinariamente dura. Eran 95 kilómetros de trazado difícil, con tres obstáculos montañosos que pusieron a prueba la calidad de los participantes y en especial de los integrantes del G. D. Moliner, que partieron como favoritos y supieron hacer honor a esa condición, pese a tener en La Casera de Santander un adversario enconado.

Apenas se había dado la salida en los alrededores de Cabezón, ya comenzó la batalla. El equipo vallisoletano tenía prisa por resolver y atacó por medio de Cabrero, Tomás de la Fuente, Machín y Angel Camarillo. Los cuatro escaparon y con ellos el "casera" José María Sáinz, comenzando juntos la ascensión a la primera cota puntuable, donde la enorme facilidad de José Antonio Cabrero le proporcionaría el primer puesto, por delante de sus compañeros Camarillo y Machín.

En el descenso, reagrupamiento del quinteto y nuevo ataque de Machín y Camarillo, que les permite tomar unos metros de ventaja, que poco a poco se

van incrementando. La escapada consolida, mientras a Cabrero, Tomás de la Fuente y Sáinz se les une otro "casera", Ruiz, que había saltado del paquete en unión de Javier Rodríguez, aunque a éste no le acompañó la fortuna, pinchando y siendo absorbido por el pelotón.

Se ataca la segunda dificultad montañosa y Cabrero vuelve a hacer otra gran demostración de su calidad, conectando con los escapados que le precedieron en la cima. Queda, pues, la carrera con tres "molineres" en cabeza y a poco más de treinta segundos Tomás de la Fuente y los dos santanderinos.

Se rueda a más de cuarenta kilómetros por hora y el pelotón ya se ha roto por entonces, camino de Esguevillas, en mil pedazos. Las diferencias se van haciendo más sustanciales y al entrar en la carretera del Valle de Esgueva son de algo más de dos minutos entre los primeros y sus inmediatos seguidores. Los demás están fuera de toda posibilidad de triunfo, aunque otro "moliner", Pedro Delgado, ha saltado del paquete, en unión de Andrés Mira, y acaba por conectar con el terceto intermedio.

El interés se centra en lo que ocurre detrás de los tres primeros, ya que éstos van progresi-

vamente aumentando su ritmo y su ventaja. Entre los perseguidores, los "caseras" son los que llevan el peso del trabajo, y más aún cuando pincha Tomás de la Fuente y Pedro Delgado, solo ante la coalición adversaria, acaba siendo alcanzado por el pelotón que viene detrás disgregado.

Los de delante llevan cinco minutos a sus perseguidores al iniciar la ascensión a la última cota puntuable, que gana también Cabrero, adjudicándose el Gran Premio de la Montaña. El recorrido ha dejado atrás Reneo para llegar a Tudela por Villabañez. La meta está cercana y los tres "molineres" marchan cómodos hacia el triunfo final, que se adjudicaría el vallisoletano Carlos Machín, que escapó —lo mismo que haría poco después Camarillo— en los alrededores de la ciudad.

Mucho público en la meta del barrio de Los Pajarillos y ovación de gala para el vencedor y los dos compañeros que le siguen. Es el justo premio a una soberana exhibición de potencia y calidad.

A más de cuatro minutos, el santanderino Sáinz y más lejos un pequeño pelotón en el que vienen los que aún luchan por un puesto de relieve.



Monsieur Michaud entrega a Camarillo el trofeo al segundo clasificado.

CLASIFICACION

- | | |
|---|---|
| 1.—Carlos Machín (Moliner), 2-27-35. | 8.—Tomás de la Fuente (Moliner), idem. |
| 2.—Angel Camarillo (Moliner), 2-28-00. | 9.—José M. Garrido (Fadisa), idem. |
| 3.—J. Antonio Cabrero (Moliner), 2-28-11. | 10.—Luis A. Peláez (La Casera), idem. |
| 4.—José M. Sáinz (La Casera), 2-31-54. | El G. D. Moliner se apuntó el triunfo por equipos y el abulense Garrido fue el primer juvenil "B". Los magníficos trofeos fueron entregados por monsieur Michaud, delegado de Vereco para España. |
| 5.—José Ruiz (La Casera), 2-33-28. | |
| 6.—F. J. Rodríguez (Moliner), mismo tiempo. | |
| 7.—Carlos Antón (La Casera), | |

J. M. ORTEGA

sorteo
día universal
del ahorro 1976

6 automóviles
20 televisores color
129 bonificaciones de 5.000 ptas

solicite boletos



**CAJA DE AHORROS
Y M. P. DE SALAMANCA**

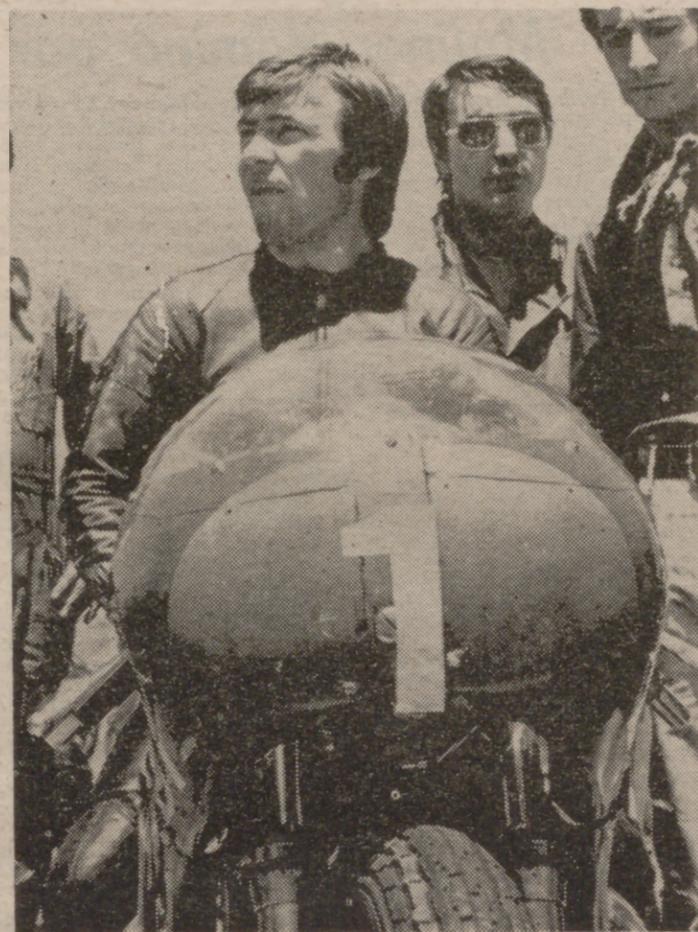
SUCURSAL DE VALLADOLID: C/ Santiago, 28.
Urbana "A": C/ Ferrari, 1.
Urbana "B": C/ Labradores, 5-7.
Urbana "C": C/ Felipe II, 3.
Urbana "4": Paseo de Zorrilla, 91.
Urbana "5": Av. José Luis Arrese, 6.
Urbana "6": C/ Cardenal Cisneros, 1.
Urbana "7": C/ Vega Fria, 2.

Valentín S. de E. 03/07/76

MOTORISMO

ANGEL NIETO GANO EL GRAN PREMIO DE ESPAÑA

Magnífico Víctor Palomo en 350 c. c.



ANGEL NIETO

BARCELONA. (Alfil.) — Aunque los cuatro títulos mundiales estaban ya decididos, en Montjuich se han disputado dos subcampeonatos: el correspondiente a las categorías de 125 c. c. y 350 c. c.

Se los adjudicaron Ángel Nieto y Johnny Cecotto, respectivamente, aunque ninguno de los dos fue el vencedor de la carrera, ya que en la de 125 c. c. quien consiguió el triunfo fue el italiano Bianchi, con «Morbideilli», y en 350 c. c. fue el sudafricano Ballington, con «Yamaha».

El triunfo de la categoría de 250 c. c. fue para el italiano G. Bonera, con «Harley Davidson» y en 50 c. c. para Ángel Nieto, con «Bultaco», campeón mundial de la categoría en la actual temporada.

Cuidó de la organización del Gran Premio de España, el Real Moto Club de Cataluña, que programó como carrera para abrir la mañana, la correspondiente a los 250 c. c. Fue espectacular y muy emocionante.

Hay que destacar también la actuación del español Víctor Palomo, con «Yamaha», que durante todo el desarrollo de la competición de 250 c. c. estuvo en las primeras posiciones, habiendo ocupado los puestos cuarto, tercero y finalizando en quinto lugar.

Las clasificaciones fueron:
Categoría 250 c. c.:
1.—G. Bonera, «H. Davidson», Italia, 53.25''99, a un promedio de 127.694.
2.—W. Villa, «H. Davidson», Italia, 53.26''18.
3.—A. North, «Yamaha», Sudáfrica, 53.40''51.

Después de un breve descanso, se procedió a la disputa de la prueba de los 50 c. c.

De salida, toma el mando de la misma el alemán Ritterberger, con «Kreidler», mientras que Nieto estaba colocado en segunda posición, hasta que en la cuarta vuelta el español consigue arrebatárselo el liderato al germano y ya no abandonaría este lugar de privilegio hasta el final de la carrera, con una notable ventaja sobre el segundo clasificado.

Clasificación de 50 c. c.:
1.—A. Nieto, «Bultaco», España, 34.01''51, a un promedio de 113.635.
2.—H. Ritterberger, «Kreidler», Alemania, 34.14''48.
3.—E. Lazzarini, «Kreidler», Italia, 34.30''00.

La tercera carrera de la mañana correspondió a la prueba de 350 c. c., que emocionó al público, ya que la batalla fue continua.

De salida toma el mando de la carrera el suizo Kneubuhler, con «Yamaha», acosado de cerca por el sudafricano Ballington, el español Víctor Palomo, el sudafricano North, el italiano Walter

Villa y el venezolano Johnny Cecotto, quienes en las cuatro primeras vueltas ruedan en compacto pelotón.

En la quinta, toma el mando de la carrera Víctor Palomo, que mantiene el liderato durante siete vueltas para en la undécima ceder el mando a Ballington, quien iba adelantando a un promedio de segundo por vuelta al resto de sus rivales.

Este corredor sudafricano fue la verdadera revelación en el Circuito de Montjuich. Palomo, es acosado por Villa en la continuación de carrera hasta que en la vuelta 22, el italiano es rebasado por Cecotto, quien a su vez posteriormente tiene que ceder la plaza a Uncini, de Italia. Cuando faltaban tres vueltas para finalizar la carrera, en cabeza hay un grupo de cinco corredores comandados por Ballington, Palomo, Uncini, Cecotto y Kneubuhler, que a una vuelta del final queda reducido a tres, al quedar despegados Cecotto y Kneubuhler.

Ballington entra vencedor, con Palomo a menos de 2 segundos. Clasificación de 350 c. c.:

1.—K. Ballington, «Yamaha», Sudafrica, 52.17''43, a un promedio de 130.485 km/h.
2.—V. Palomo, «Yamaha», España, 52.19''14.
3.—F. Uncini, «Yamaha», Italia, 52.19''36.

Para cerrar la mañana se había reservado la prueba de 125 centímetros cúbicos. En esta carrera, Ángel Nieto, con su «Bultaco», tenía la posibilidad de alzarse con el subcampeonato de la categoría, según fuese su clasificación.

Desde el inicio de la carrera, toma el mando el italiano Bianchi, con «Morbideilli», seguido del holandés Van Kessel, con «Agu-Candor», y de Ángel Nieto, con «Bultaco», el cual no tarda en rebasar al holandés.

A partir de este momento se inician continuas escaramuzas entre el italiano y el español pasando por la cinta de meta alternativamente hasta la vuelta decimocuarta, en que Bianchi toma el mando de la carrera, mientras que Nieto queda en segundo lugar.

Con su actuación Nieto ha conseguido para «Bultaco» el subcampeonato, ya que el italiano Piferi no estuvo en Montjuich, para defender sus posibilidades.

Clasificación de 125 c. c.:
1.—P. Bianchi, «Morbideilli», Italia, 49.56''04, a 122.979 km/h.
2.—A. Nieto, «Bultaco», España, 50.21''58.
3.—H. Van Kessel, «Agu-Candor», Holanda, 50.59''24.

HONDA GANO LAS 24 HORAS DE LE MANS

LE MANS (Francia). (Alfil.) — Una «Honda 940» de serie, conducida por el francés Jean Clau-

de Cremarin y el británico Alex George, ganó ayer tarde la prueba de resistencia de 24 horas en el Circuito Bugatti de Le Mans (Bol D'Or).

Toda la carrera fue un encarnizado duelo entre las marcas japonesas «Honda» y «Kawasaki». Pero cuando se habían corrido ya 19 horas, los vencedores pasaron en cabeza y consiguieron no sólo mantenerse, sino aumentar su distancia con respecto a los segundos, los franceses Christian Sarron y Denis Boulom, que conducían una máquina «Kawasaki 1.000».

Fue pulverizado el récord de distancia, recorriéndose por vez primera en este circuito más de 3.000 kilómetros en 24 horas.

Ya vencedora en Mugello, Barcelona y Spa, la marca «Honda» tiene asegurado el título europeo de resistencia, pues la última prueba será recorrida la semana próxima en Thruxton (Gran Bretaña).

Durante los entrenamientos de esta 40 edición del «Bol D'Or» se mató el joven motociclista francés Gilbert Lavelle.

RISK

CAFETERIA

SNACK - BAR

SIEMPRE A SU SERVICIO



SANTIAGO, 6
TELEFONO 22 32 24

VALLADOLID

Lisardo Sánchez y Palomo Linares, triunfadores en la corrida concurso de Salamanca

SALAMANCA. (Cifra.)—Un toro del ganadero salmantino Lisardo Sánchez ha merecido el premio «Toro de Oro» en la corrida-concurso celebrada ayer tarde, quinta de feria.

El premio al mejor lidiador fue concedido a Sebastián Palomo Linares; mejor picador, Francisco Atienza, de la cuadrilla de Linares; el premio al mejor peón quedó desierto. Plaza llena.

Sebastián Palomo Linares, en su primero, de Carlos Urquijo, aplausos. En su segundo, de Lisardo Sánchez, dos orejas. El toro fue aplaudido en el arrastre. «Niño de la Capca», en su primero, de Manuel Arranz, palmas. En su segundo, de Carlos Sánchez Rico, aplausos.

Julio Robles, en su primero, de Alvaro Domecq, aplausos. En el último, de Ramón Sánchez, aplausos.

EN ALBACETE

ALBACETE. (Cifra.)—Novena y última de feria. Más de media entrada. Cinco toros de Guardiola Soto y uno del Marqués de Ruchena, lidiado en segundo lugar, bien presentados y bravos, aunque presentaron ciertas dificultades para los toreros.

Manolo Cortés, en su primero, palmas y saludos. En su segundo, palmas.

José Reuz «Calatraveño», en su primero, que fue protestado por pequeño, palmas. En su segundo, ovación, una oreja, vuelta y saludos.

Antonio José Galán, palmas en su primero y palmas y pitos en el que cerró plaza.

EN BARCELONA

BARCELONA. (Cifra.)—Se celebró la anunciada corrida considerada como la primera de la Feria de la Merced. Media entrada en los graderíos. Se lidiaron reses de Lisardo Sánchez, de Sa-

lamanca, que resultaron sosas y llegaron aplomadas y sin embestida a la muleta.

Joaquín Bernadó, en su primero una oreja y aplausos en su segundo.

Paco Alcalde, palmas y silencio.

Pepín Peña, que sustituía a Paquirri, vuelta al ruedo y palmas.

EN ALMODOVAR

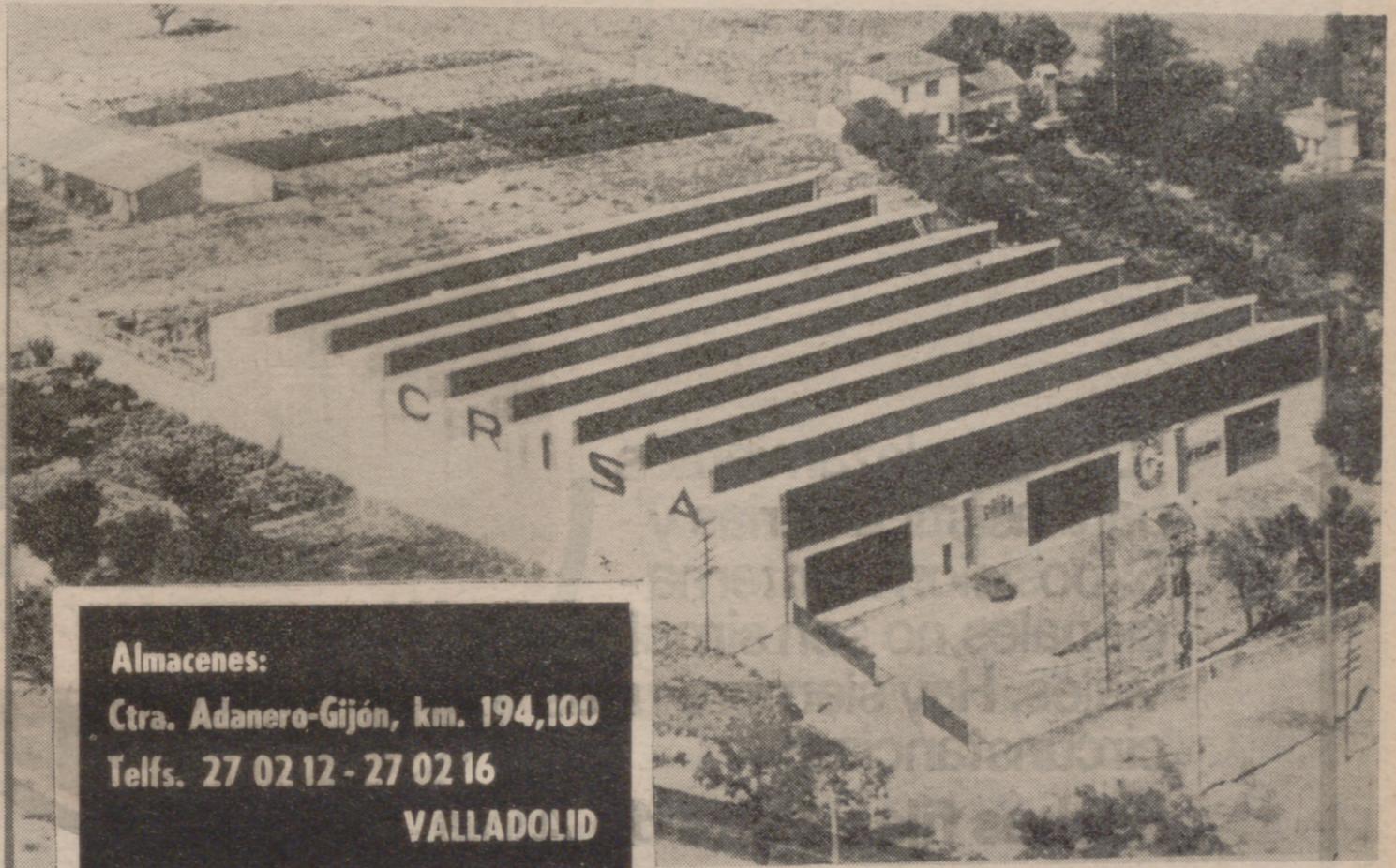
ALMODOVAR DEL CAMPO (Ciudad Real). (Cifra.)—Corrida

de feria. Buena entrada. Se lidiaron cinco toros de Francisco Campos Peña y uno de García Romero Hermanos, lidiado en quinto lugar, bien presentados, bravos los tres primeros, difíciles el cuarto y quinto y toreable el sexto.

Curro Girón, pitos y fuertes protestas.

Santiago López, dos orejas y rabo y aplausos.

José Luis Galoso, una oreja y dos orejas y rabo.



Almacenes:
Ctra. Adanero-Gijón, km. 194,100
Telfs. 27 02 12 - 27 02 16
VALLADOLID



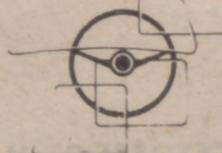
ACRISTALAMIENTOS

- INSTALACIONES COMERCIALES
- VIDRIERAS ARTISTICAS
- BALDOSAS DE VIDRIO
- DECORACION DEL VIDRIO
- POTULOS
- HORMIGON TRANSLUCIDO
- IMPERMEABILIZACIONES

FABRICA DE ESPEJOS, LUNAS Y VIDRIOS DE COLORES



VIDRIO DEL AUTOMOVIL



LUNA SECURIT

LUNA LUXRIT

TIRXU AMU

TIRXU AMU

DIRECCION Y OFICINAS
 GRAL. ALMIRANTE, 5
 TELFS. 22 12 80 - 22 76 63

VALLADOLID

OFICINAS CENTRALES: LEON — SUCURSALES: LEON-SANTANDER-LAREDO-TORRELAVEGA

PLAZA DE TOROS DE VALLADOLID
 MAÑANA
 A las 5,30 de la tarde
 SEGUNDA CORRIDA DE ABONO
 Seis toros de don Juan Carlos y don Fernando Martín "Carreros", de Salamanca, para Sebastián PALOMO LINARES Curro VAZQUEZ
 Agustin Parra PARRITA
 Taquillas: Hoy, en calle Alcalleres, de 8 a 9, y mañana, a las horas de costumbre.

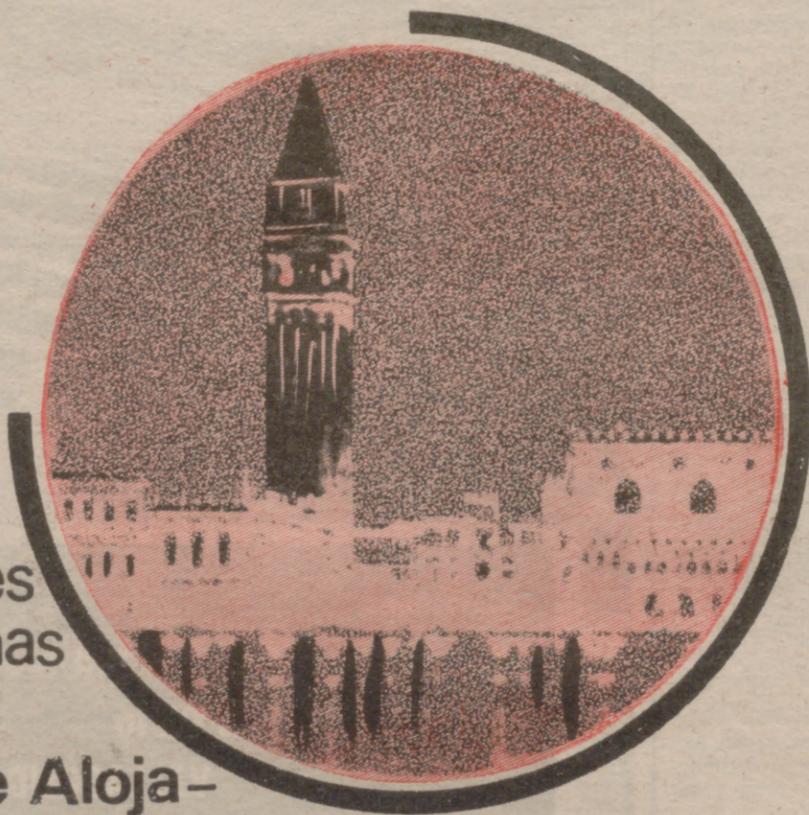
LIBERTAD
 DIARIO DE LA TARDE
 LA MEJOR INFORMACION LOCAL

Cuando quiera saber
algo sobre Ferias.....
Pregúntenos!

Los desplazamientos
para asistir a Ferias y
Exposiciones interna-
cionales, no son simples
viajes. Hay siempre unas
circunstancias:

**Fechas fijas, Falta de Aloja-
mientos, Preparación de Visitas Técnicas.**

**Por esto, son viajes que requieren
una atención especial.**



INFORMES Y RESERVA:



viajes vincit, s.a.

VEINTICINCO AÑOS LLEGANDO A TIEMPO

Teresa Gil, 8 - Teléfonos 22 87 24 - 22 73 17

Miguel Iscar, 16 - Teléfonos 22 52 00 - 22 53 83 - 22 64 23

VALLADOLID

EREN CERRAR

...a sus futuros representantes. argumentarse. La primera Gobierno y oposición son exacta parte de algunos en aferrarse a es, cuando menos, sospechosa. se está utilizando un lenguaje tener presentes los intereses ge- cuando manipular honradas decisio- a los futuros Gobiernos y a único camino, y la oposición de- der que en obstaculizar los cami- hubo negociación, sino conver- del proyecto al Consejo Nacional radio y la televisión es argumen- está ese organismo unitario de la tuido un interlocutor válido y de actuales de la política española?

No lo vemos por ninguna parte. En lo único que se ponen de acuerdo es en rechazar la política franquista. Sólo en lo negativo; no en un modelo de sociedad para el porvenir ni en la estrategia para lograrla. Cada uno habla un lenguaje diferente. ¿Quién puede dialogar así?

El Presidente y su Gobierno quieren que los grupos políticos que hoy se presentan con voluntad de protagonismo, y que son significativos y respetables, sean respaldados por la voluntad popular. Ha surgido un nuevo pluralismo a nivel de calle, y así se reconoce. Pero quienes aspiran a ser su encarnación, deben sin duda luchar por ella. Bien entendido; sin que se produzca un vacío constitucional, ni de legalidad. Lo que a nuestro juicio no deben de hacer es variar la sustancia de las cosas y tratar de presentar el proyecto como una constitución definitiva. Quede claro que sólo es la posibilidad de que a las Cámaras accedan unos hombres que en su día abordarán las reformas con plena validez y legitimación total de sus actos. No aceptar estas condiciones objetivas puede suponer el quedar marginados en una hora decisiva. Y algo más grave: puede suponer que sigamos indefinidamente en un círculo vicioso de lenguaje de fondos, en el que sólo había un gran perdedor: el país.

OS Y OTROS

NSERVADORA

...cuyos dos grandes partidos se turnan en el Poder.

—0—

La verdad es que no sería concebible una democracia europea con solera —y a penas pasan de media docena— sin una opción conservadora, encarnada en uno de varios partidos, bajo diferentes denominaciones.

—0—

No creo que estemos para esa clase de juegos, y el «absentismo» de la derecha es tal que nos preguntamos si en el repertorio de la democracia española, hacia la que caminamos, vamos a contar o no con una opción conservadora, homologable a las opciones de este tipo que existen en todas sociedades democráticas de Occidente. No acaba uno de creérselo tratándose de un país como el nuestro, que casi nunca tuvo mucho que conservar hasta tiempos bien recientes, cuando parece ser que ya no quedan conservadores.»

UNIDAD DE JURISDICCION

(De «Arriba»)

«El Gobierno prosigue con las tareas cotidianas de administración y gobierno. Y, sobre todo, ilumina a la opinión con puntualizaciones acerca de su labor y de lo que cree que debe legar al que haya de sucederle. Con ocasión de la apertura de los Tribunales, el ministro de Justicia, don Landelino Lavilla, ha hecho afirmaciones que definen una civilizada

HACIA LA LIBERTAD SINDICAL

(De «A B C»):

«El inmediato horizonte del sindicalismo español se aclara. Habrá pronto —todas las impresiones, todos los pronósticos solventes, permiten asegurarlo— libertad sindical. Si se excluirá o no a los sindicatos comunistas —único punto que depende lógicamente de la resolución política que se adopte sobre el reconocimiento oficial del P. C.— es asunto por ver todavía. Pero, en definitiva se va a la libertad sindical.

Es significativo que la asamblea regional de las Comisiones Obreras, reunida en Sevilla, haya acordado «vetar la creación de nuevos sindicatos». El argumento para fundamentar este veto recurre a un conocido tópico: evitar la división o fragmentación de la clase obrera. Quedan, así, muy claras dos posiciones: la del Gobierno —con el Ministro de Relaciones Sindicales sin regatear esfuerzo en pro de la digna nego-

ciación— a favor de la libertad sindical; y la actitud de las Comisiones Obreras que inspiradas o comandadas por la ideología comunista —ahí están, a diario, las declaraciones de Camacho—, se niegan naturalmente a la libertad porque prefieren la unidad. Y si llegan a dominar esta unidad, miel sobre hojuelas.»

UN ABSURDO

(De «Arriba»):

«El sistema constitucional vigente en nuestro país está formado por siete leyes fundamentales, con un total de ciento sesenta y ocho artículos y declaraciones. Se trata, pues, de una efectiva Constitución escrita y extensa, referida tanto a la definición de los derechos y deberes individuales y sociales como a la propia organización del poder político. Pretender un vacío de legalidad, una ruptura descalificadora, sería, por consiguiente, un absurdo en el que jamás admitirían ser implicadas aquellas instituciones que —como la Monarquía, el Ejército y los Tribunales— tienen sobradamente legitimado su ejercicio fáctico de la autoridad. Ha hecho bien el Presidente Suárez el recordar que España es ya «un Estado de Derecho que se basa en la primacía de la ley» y no un mero Estado de Leyes, como demagógicamente se pretende, para restar fuerza ética a la aplicación de las mismas.»

postura ante el concepto de «Estado de derecho». La sumisión de toda la vida nacional a la norma jurídica y a la actividad jurisdiccional es un principio básico de cualquier comunidad equilibrada y sana. Pero en esta sumisión caben gracios y matices. El señor Lavilla es terminante: defiende la unidad jurisdiccional. Una Administración de Justicia independiente y única es la mayor garantía de la libertad ciudadana.»

poner Nuevo Estadio a su campo flamante. O sea, que frente a nombres tan castizos como pueden ser San Mamés, o Atocha, o El Molinón, o Balaídos, los campos pasan a llamarse o nuevos, así, sin pensar más, o por los nombres de sus vanidosos presidentes constructores que, a veces, ni siquiera son ellos los vanidosos. Y entonces los campos de fútbol parecen nombres de una guía de teléfonos, con lo bonito que resulta que un campo se llame La Rosaleda o Los Cármenes.

¿Pues y los uniformes?

¿Han visto ustedes algo más igual que el uniforme de la policía municipal de una ciudad, comparado con la policía municipal de otra ciudad? ¿Han visto ustedes el uniforme de un chófer para haber visto el uniforme de casi todos los chóferes? ¿Han visto ustedes la imitación que tuvieron durante años esos serenos del mandil, transformados ahora en no se sabe qué, pero que siguen con el mandil?

Después de eso, hablar de fantasía...

CARMELO MARTINEZ

El péndulo

De alguna forma, el pasado fin de semana hemos vuelto a donde estábamos hace diez días: la «Platajunta» dice que no es ésto y, en la acera contraria, Unidad Española dice que tampoco. Otros, por el medio, dicen que muy bien, y los más redactan iniciativas para mejorar la «ofensiva Suárez». Si al cronista le diera por el pesimismo, diría que volvemos a estar en el atolladero. Si se pone más optimista, podría sintetizar, sencillamente, que la reforma anda en periodo informal de información pública y debemos disponernos a escuchar todos los cañonazos. De todas formas, lo que está ocurriendo no deja de tener su cachondeo: son los más «orgánicos» quienes están a favor de las elecciones y son los demócratas tradicionales quienes escapan de las urnas como perro escaldado. Quizá sea que la oposición de la izquierda está mucho más a gusto reuniéndose en el Eurobuilding y saliendo en las portadas de las revistas que preparando una campaña electoral.

Pero, en serio: el comunicado de Coordinación Democrática ahogó muchos entusiasmos. Y no porque no se esperase en ese tono, sino por lo que revela de falta de voluntad de acatar que las cosas se lleven por la vía de la legalidad. No les falta razón en algunos planteamientos, que se podrían resumir en la escasez de claridades para las elecciones. La seguridad de que estas claridades llegarán no es suficiente. Es preciso anunciar, cuando menos, sus líneas generales para que sepamos con quién podemos contar, cuáles serán las garantías de libertad y cómo se instrumentará la igualdad de oportunidades. Estos son vacíos tan evidentes que difícilmente se puede andar por el país con ellos durante más de quince días.

Ya metidos en estos gastos, diremos que, en cualquier caso, aquí nadie cede un ápice. La «Platajunta» ha enterrado la palabra «ruptura», pero sigue en los mismos planteamientos de hace meses. Son mucho más amoldables el propio Gobierno y partidos como el capitaneado por el señor Gil Robles. Así no hay salida del círculo vicioso en que nos encontramos. Realmente, la única que vale es ésta: dar plena voz a los partidos, hacer que éstos se organicen por tendencias afines y conseguir que se rompan así organizaciones unitarias, cuya pretensión inicial no es hacer viable el futuro desde lo que tenemos, sino sepultar bien sepultado todo resto de franquismo que quede por el país. De lo contrario le estaremos dando tales meneos a una democracia más tierna que un recién nacido que acabaremos por romperla.

A todo ésto, estamos ante un singularísimo problema: ¿De quién depende la reforma? ¿De la oposición o de la legalidad? Por lo que llevamos escrito, parecería que es la primera quien debe decidir, y no es así. La reforma, si la hay, vendrá de manos de las Cortes. Y no hay «tu tía». Cualquier otra alternativa chocaría con quien yo me sé. Lo que puede ocurrir en las Cortes parece que está bastante claro: se aprobará. Las sugerencias de consejeros nacionales que yo conozco son favorables al proyecto y documentos como el difundido anteayer por la Unión del Pueblo demuestran que puede haber modificaciones, pero sobrevivirá el espíritu del procedimiento para llegar a unas Cortes que afronten la nueva realidad nacional.

A todo ésto, sin embargo, hay algo que no puede quedar a título de inventario. Me refiero a la puntualización del Vicepresidente para la Defensa en relación con la «cumbre» militar de Presidencia. El tono festivo que al encuentro le dio la revista «Cambio 16» queda así reducido a sus estrictos márgenes. Las Fuerzas Armadas tienen una misión que cumplir y sólo prestan su autoridad a algo que no tiene apellidos: la legalidad. Dentro del juego que ella permita, el Ejército respetará las opciones concretas.

Sin adentrarnos más en esta puntualización, digamos que todo queda bastante claro para quien quiera entender. O digamos algo más: por encima del cóctel de opiniones, críticas, observaciones o reticencias, se acaba de poner una guinda. Y ya se sabe que sólo con esa guinda final queda el cóctel completo.

FERNANDO ONEGA

ida...!

FANTASIA

...arse a llorar. Si ya me pareció era al Barcelona fuera lo del Nou parecido la directiva del Elche al

CRITERIOS

Una alta personalidad soviética, a Madrid

MADRID. (Cifra).—Es esperada en Madrid a primeras horas de esta tarde la delegación soviética para la Conferencia Interparlamentaria. Está encabezada por el presidente de la Unión del Soviet Supremo, Alexander Shitikov, segunda personalidad de dicho Soviet (Asamblea representativa de la URSS), después del Presidente Podgorny. Su asistencia a Madrid ha despertado especial interés en Moscú, como muestra de los progresos en los contactos entre España y la Unión Soviética.



BILBAO. (Cifra).—El Ministro de la Gobernación, don Rodolfo Martín Villa, y los altos cargos que le acompañan en su visita a las Vascongadas, reanudaron sus actividades con una reunión con los gobernadores civiles de Guipúzcoa, Alava y Vizcaya, celebrada en la sede del Gobierno Civil de esta provincia.

Anteriormente el Ministro escuchó misa, a las diez de la mañana, en la iglesia bilbaina de San José, y acto seguido se dirigió al hotel en que se aloja, donde permaneció hasta las doce de la mañana.

En los medios próximos a Gobierno Civil se comentaba que este espacio de tiempo podía haber estado destinado a celebrar

MARTIN VILLA, EN VASCONGADAS
Es posible un próximo viaje del Rey por el País Vasco

El Ministro de la Gobernación se reunió en Vitoria con las autoridades alavesas

en la reunión con los gobernadores civiles y sus colaboradores directos, el señor Martín Villa haya hablado con ellos de los preparativos para un próximo viaje del Rey Don Juan Carlos I por el País Vasco.

MARTIN VILLA, EN GUERNICA

GUERNICA (Vizcaya). (Cifra.) El Ministro de la Gobernación, Rodolfo Martín Villa, ha visitado la villa de Guernica antes de poner fin a su estancia de más de veinticuatro horas en Vizcaya y trasladarse a la capital alavesa.

Tras almorzar en un restaurante de la localidad en compañía de las autoridades, el Ministro de la Gobernación se dirigió a la Casa de Juntas de Guernica. En primer lugar visitó el árbol foral actual y la reliquia del árbol original.

EN VITORIA

VITORIA. (Resumen de Cifra.) El ministro de la Gobernación, señor Martín Villa, que llegó anoche a Vitoria, inició esta mañana un amplio programa de reuniones con las primeras autoridades alavesas y los alcaldes de la provincia, en relación con la problemática del país vasco.

PETICIONES DE ALCALDES GUIPUZCOANOS

SAN SEBASTIAN. (Resumen de Cifra).—Diecisiete alcaldes guipuzcoanos han presentado un escrito al Ministro de la Gobernación en el que piden el control de las Fuerzas del Orden Público,

proporcionalidad de los medios empleados en la represión de reuniones y manifestaciones pacíficas, que entienden deben ser libres, derogación del decreto de junio de 1937 (que suprimía el concierto económico) mientras se discute el estatuto de autonomía, amnistía total, traslado a cárceles más próximas a su región de los presos vascos, utilización libre de la bandera vasca, cooficialidad de la lengua euskera, equiparación de las «kastilas» (escuelas), mayor veracidad en informaciones y una investigación sobre los sucesos de Fuenterrabía.

PERSONAS RETENIDAS

SAN SEBASTIAN. (Cifra).—Seis personas han sido retenidas para que presten declaración en la Guardia Civil de San Sebastián, en relación con el intento de un atentado contra el Alcalde de Andoain (Guipúzcoa).

Acto de UDPE, en Pontevedra

MARTINEZ ESTERUELAS: LA AUTORIDAD, LA UNIDAD Y LA PAZ, VALORES ESENCIALES

PONTEVEDRA. (Cifra).—Unión del Pueblo Español (UDPE) ha celebrado ayer dos actos en Pontevedra, para elegir nueva junta provincial y escuchar al presidente nacional de la Asociación, Cruz Martínez Esteruelas, ex ministro de Educación y Ciencia.

A las doce de la mañana, en el Teatro Principal, se llevó a cabo el acto público para dar a conocer al pueblo pontevedrés las bases del pensamiento político de UDPE. Asistió numeroso público, que ocupaba totalmente el patio de butacas, plateas y primer anfiteatro.

Inició el acto por el vicepresidente provincial de la Asociación, el anterior vicepresidente, Ramón Encinas Diéguez, hizo la presentación de Cruz Martínez Esteruelas, destacando su personalidad política y vocación y su lealtad a la política originaria del espíritu del 18 de Julio.

Seguidamente se dirigió a los asistentes el señor Martínez Esteruelas, que dijo, entre otras cosas:

«Se ha abierto para los españoles un período de opciones políticas resolutivas, respecto de las que entendemos que debe otorgarse un valor extremado a la reflexión personal a la hora de seleccionar una actitud», ha manifestado Cruz Martínez Esteruelas durante un acto político de Unión del Pueblo Español (UDPE) en el Teatro Principal de esta ciudad.

El señor Martínez Esteruelas se refirió en su alocución a la actual «degradación económica» de nuestro país, que «se traduce de inmediato en efectos sociales indescribibles, que sienten con mayor agudeza los sectores más débiles de la sociedad: los pensionistas, los campesinos, los pescadores, los artesanos, los pequeños empresarios, los funcionarios, los trabajadores...».

A ello, dijo, hay que añadir otros graves motivos de apren-

sión. «Deben preocuparnos sobremanera, como hechos reales e insoslayables, la infiltración comunista y el auge de los separatismos que —agregó— constituyen hoy expresión inequívoca de un riesgo inminente... de ruptura de la convivencia nacional y de desmembramiento de España».

Finalmente, se refirió a una serie de cuestiones sobre las que UDPE tomaba posición, tales como:

— La unidad de la patria, concebida como un pueblo de pueblos, ha de ser preservada de la insolidaridad y disgregación.

— La autoridad y la paz social son valores vitales de la vida comunitaria.

— Se reconoce a la libre empresa como base del sistema económico, sin perjuicio de la función ordenadora que corresponde al Estado.

— Ha de ser garantizada la propagación de valores religiosos con un régimen de libertad religiosa, y no sólo la mera libertad de cultos.

— La acción inmediata contra la inflación y la recesión económica debe ser entendida como una cuestión principal.

UNA MANIFESTACION DEPORTIVA QUE SE CONVIERTE EN POLITICA BARCELONA. (Cifra).

— La Plaza de San Jaime, calle Pelayo, una parte de la Plaza de Cataluña y las Ramblas se vieron invadidas a partir de las siete de la tarde de ayer por millares de personas que exteriorizaban su alegría por la victoria del C. F. Barcelona sobre el Real Madrid. En la Plaza de San Jaime, los manifestantes se unieron al público que presenciaba la audición tradicional de sardanas, formándose un núcleo de varios miles de personas, parte de las cuales descendieron por la calle Fernando pidiendo la dimisión de Viola, cantándose «L'Estaca» y «Els segadors».

Hizo acto de presencia la fuerza pública, que aunque no intervino en la Plaza de San Jaime, dispersó a los manifestantes cuando éstos descendían hacia las Ramblas. LLEGO A MADRID LA VIUDA DE GRIMAU

MADRID. (Cifra).—La viuda de Julián Grimau llegó a las

nueve de la mañana de ayer a la estación de Chamartín, en el expreso «Costa Vasca». En la estación fue recibida por unas 150 personas, que prorrumperon en gritos durante unos minutos, disolviéndose pacíficamente al llegar a la sala de viajeros.

SUSPENSION EN VALENCIA DE LA «TROBADA DELS POBLES»

VALENCIA. (Cifra). — Por decisión del delegado gubernativo, tuvo que ser suspendida anteanoche, antes de finalizar la «Trobada dels Pobles», festival celebrado en el estadio del Levante, en el que debían de actuar cantantes de diversos puntos de la Península y de Hispanoamérica.

El motivo de la suspensión fue, al parecer, la negativa del público a retirar banderas y pancartas. Al ser comunicada la noticia a los espectadores, buena parte del pú-

brevisimo

blico se negó a abandonar el estadio y dio voces de protesta, por lo que tuvieron que intervenir las fuerzas de orden público.

CONMEMORACION DE LA BATALLA DE TORO

TORO (Zamora). (Cifra).— En la mañana de ayer tuvo lugar en la Plaza Mayor de Toro la clausura de la conmemoración del V Centenario de la Batalla de Toro, que tuvo lugar en 1476 y que dio origen a la unidad de España. A lo largo de este año se ha conmemorado el centenario con distintos actos, que han tenido lugar tanto en Toro como en la capital.

La jornada de clausura sirvió de homenaje al Ejército español y a la Guardia Civil. PROHIBIDO UN HOMENAJE A CAMACHO, EN TENERIFE

SANTA CRUZ DE TENE-

RIFE. (Cifra).—Ha sido prohibido por el Gobernador Civil de la provincia el acto de homenaje a Marcelino Camacho, que organizado por las Comisiones Obreras se iba a celebrar ayer tarde en el campus de la Universidad de La Laguna.

PESQUEROS ESPAÑOLES INTERCEPTADOS POR UN GUARDACOSTAS MARROQUI

ARRECIFE DE LANZAROTE. (Cifra).—Han entrado en este puerto, procedentes de la costa africana, las unidades de la flota sardinera de Lanzarote, «Cabo Blanco» y «Tafira», que juntamente con los denominados «Ciudad de Villajoyosa» «Segundo Hermanos Reyes» y «Punta Jandía», fueron interceptados a las dos de la tarde del pasado miércoles por el guardacostas marroquí número 13, cuando faenaban frente al puerto de El Aaiún.

**NUEVOS
CONTROLADORES
AEREOS**



MADRID. (Cifra).—Han sido nombrados cuarenta y ocho nuevos funcionarios del Cuerpo Especial de Controladores de la Circulación Aérea, según una Orden del Ministerio del Aire, que hoy publica el Boletín Oficial del Estado.

Veintisiete de estos nuevos funcionarios han sido destinados al aeropuerto de Barcelona. A Las Palmas y Palma de Mallorca, cuatro; a Res, Ibiza, Menorca, Bilbao y Fuerteventura, dos, y uno a Madrid, Santiago de Compostela y Valencia.



LOS HIJOS DE HASSAN II, EN MALAGA

MALAGA.—Están pasando unos días de vacaciones en Málaga los hijos pequeños del Rey de Marruecos, Hassan II: el príncipe Moulay Rachid y las princesas Laila Hasha y Laila Asma. En la imagen, el príncipe Moulay Rachid encabeza el grupo con el que visitó la Alcazaba malagueña. Le acompañaban su maestro, señor Honad; el Alcalde de Málaga y unos amigos. (Foto Cifra Gráfica)

**ESPAÑA, A LA
CABEZA DE LA
SUBIDA DE
PRECIOS DE
LA O. C. D. E.**



MADRID. (Cifra). — Durante el periodo comprendido entre julio de 1975 y junio de este año, España ocupó el segundo puesto entre los países de la OCDE en cuanto a subida de precios, con un alza estimada en un 17,9 por ciento.

Según el boletín "Información Comercial Española", los países de la OCDE más inflacionistas fueron Islandia (alza del 32,9 por 100), que ocupó el primer puesto; a continuación España y después Nueva Zelanda, Turquía y Portugal, con unas subidas de precios del 17,7 por 100, 17,5 y 16,8 por 100, respectivamente.

Por el contrario, los países con menores tasas inflacionistas de la OCDE en el periodo antes citado fueron Suiza, con sólo un alza en los precios del 1,5 por ciento; Alemania, con el 4,1, y Estados Unidos, con el 5,4 por ciento.

De todas formas, los incrementos en la subida de precios en los países de la OCDE recogen la menor proporción desde hace tres años, lo que refleja claramente un incremento de la productividad y la disminución de las presiones ejercidas por los precios industriales.

**UN CHINO, ASESINADO
EN MALLORCA**

32 muertos en carretera el fin de semana

PALMA DE MALLORCA. (Cifra).—Un súbdito chino, Yu An Ngai, de 50 años, nacido en Shanghai y residente en Mallorca desde hace varios años, propietario de un restaurante situado en el paseo marítimo y de otro en Barcelona, fue encontrado muerto en su domicilio. Su cuerpo presentaba varias heridas de arma blanca y se hallaba tendido en el suelo en medio de un charco de sangre. La última persona que le vio fue una vecina de su vivienda, alrededor de las 3,30 de la mañana de ayer.

Sobre las siete de la tarde, los camareros del restaurante decidieron llamar a la Policía, extrañados de la no comparencia del propietario. Inmediatamente, dos inspectores de la Brigada de Investigación Criminal acudieron al domicilio, y tras llamar insistentemente sin obtener respuesta, forzaron la puerta y encontraron el cadáver ensangrentado.

Según declaraciones de allegados a la víctima, era persona a la que no se conocían enemigos y había regresado de Barcelona hace unos días, donde ha-

bía dejado a su esposa e hijos.

Parece descartarse que sea motivo del crimen el robo, pues no lejos del cadáver fue encontrada cierta cantidad de dinero. Esta misma mañana parece ser que se está sobre una pista que puede conducir a la identificación y captura de los asesinos.

En ese caso se trataría de dos jóvenes orientales, empleados de otro restaurante chino de Palma, que fueron vistos salir con prisa del edificio donde habitaba la víctima. Al parecer, los dos pudieron salir de la isla

en avión hacia Barcelona, y se ha dictado orden de busca y captura por toda España.

BALANCE DE ACCIDENTES DE FIN DE SEMANA

MADRID. (Cifra). — Treinta y dos personas resultaron muertas y trece heridas gravemente en los veinticinco accidentes de tráfico ocurridos en las carreteras españolas durante el pasado fin de semana, según datos provisionales facilitados a "Cifra" por la Dirección General de Tráfico.

El sábado, día 18, catorce personas perdieron la vida y cinco más resultaron heridas de gravedad en los trece accidentes.

Ayer, domingo, día 19, dieciocho muertos y ocho heridos en los doce accidentes ocurridos.

Las causas de estos accidentes —según las mismas fuentes— han sido: Somnolencia y distracción del conductor, velocidad inadecuada, peatones en la calzada y adelantamientos antierreglamentarios.

LEON

**Vuelta al trabajo
en la construcción**

(Resumen de Agencias).—Esta mañana se ha producido la vuelta al trabajo en la mayor parte de las obras de León, según el acuerdo masivo tomado el sábado en asamblea de trabajadores de la construcción, habida en la capital leonesa, pese a amenazas y coacciones. En El Ferrol se ha rechazado la oferta empresarial de aumento lineal de 2.500 pesetas, mientras que en Santiago de Compostela se decidió continuar con el paro.

**Exito español en el Festival
de Cine de Amberes**

MADRID. (Cifra).—El actor español, Jacinto Molina, conocido por el nombre artístico de Paúl Naschy, ha obtenido cinco premios en el III Festival de Cine Fantástico de Amberes, en el que participaron cuarenta y cuatro películas de 27 países.

Paúl Naschy ha sido galardonado con el «Premio de Honor del Festival, por su aportación al cine fantástico de Europa, y es la quinta vez que ha sido premiado por este motivo, anteriormente había conseguido diversas distinciones en los festivales de Sitges y París.

Además del premio anteriormente citado, Paúl Naschy obtuvo el «Premio Especial de Interpretación» por su papel en la película «Los ojos azules de la muñeca rota»; el de mejor guión, con el nombre de Jacinto Molina, por el «Jorobado de la Mor-

ge»; mención al segundo mejor guión por «Los ojos azules de la muñeca rota»; «Premio Especial de la ciudad de Amberes», por su aportación al cine fantástico.

El español Jorge Grau obtuvo el premio al mejor director por su trabajo en «No se debe profanar el sueño de los muertos» y Amando Osorio el de mejor maquillador por su caracterización de «Los caballeros templarios».

Los premios concedidos por votación del público asistente al Festival han sido:

Primer premio a la película «Burnt Offerings», dirigida por Dan Curtis; segundo premio a «No se debe profanar el sueño de los muertos», dirigida por Jorge Grau; tercer premio a «Los ojos azules de la muñeca rota», del también español Carlos Aured.

**Escándalo en las Justas
Literarias de Reinosa**

SANTANDER. (Cifra).—La discrepancia de criterios del público ha motivado que no pudiera celebrarse con normalidad la entrega de premios de la XII edición de las Justas Literarias celebradas en el Teatro Principal de la ciudad santanderina de Reinosa.

Cuando el poeta ganador de las Justas, Elías San Juan, dio lectura al poema, emitió algunos comentarios personales que no tenían relación con la obra premiada. Esto motivó ruidosas protestas del público, que alcanzaron tal grado que el Alcalde de la ciudad, don Ramón Rodríguez Cantón, subió a la tribuna e invitó al poeta a no continuar su comentario.

El poeta Elías San Juan abandonó la sala

sin dedicar el madrigal a la reina de las fiestas, ni recibir la flor natural que le había sido concedida.

MANIFESTACION DENEGADA

BILBAO. (Cifra).—El Gobierno Civil de Vizcaya no ha autorizado una petición de manifestación pro amnistía, prevista para el próximo día 23, solicitada por la denominada «Comisión Unitaria pro amnistía».

Los motivos por los que quería celebrarse esta manifestación son la solicitud de amnistía para todos los presos políticos, la vuelta de todos los exiliados y la readmisión de los despedidos por huelgas políticas o sindicales.

TRADICIONALISTAS CATOLICOS APOYAN A MONSEÑOR LEFEBVRE

Mientras éste acusa al Vaticano de mentir

CASTELGANDOLFO (Italia). (Cifra).—«No callaremos los penetrantes sufrimientos que procuran a la Iglesia aquellos hijos que ofenden la comunión», dijo ayer el Papa, Pablo VI, aludiendo al caso de disenso protagonizado por el obispo francés monseñor Marcel Lefebvre.

El Pontífice, en la alocución que pronunció en la residencia papal de Castelgandolfo, ante varios miles de personas, hizo referencia a estos días, que «no es tan exentos de graves amarguras». Y exclamó: «¡Cuántos dolores! Pero la oración es bálsamo y la caridad remedio».

La alocución de Pablo VI podría estar relacionada con las nuevas tomas de posición polémicas con el Vaticano, de monseñor Lefebvre, quien en Ecône (Suiza) acusó al Vaticano de mentir en relación con el co'ocquio con el Papa Pablo VI el 11 de septiembre en Castelgandolfo.

Por su parte, el portavoz oficial de la Santa Sede, padre Romano Panciroli —sobre quien monseñor Lefebvre ha afirmado que «no me explico cómo puede decir mentiras tan formales»—, no hizo ningún comentario, limitándose a manifestar que «sólo puedo confirmar íntegramente todo cuanto me dijo hasta ahora».

La polémica en torno al caso del ex arzobispo de Tulle y su movimiento tradicionalista, tiene aún ecos en Italia, tras la dura crítica de la revista «Civiltà Cat-

tolica», de la Compañía de Jesús, hacia el Prelado francés, al que consideraba en posiciones «casi cismáticas». Algunas organizaciones integristas católicas italianas han salido en defensa de monseñor Lefebvre.

Es el caso de «Cristiana Tradición», vinculada a ambientes políticos neofascistas, que, en un comunicado hecho público en Milán, acusa a la publicación jesuita de «una grave ingerencia en la delicada mediación entre Ecône y la Compañía de Jesús».

SE REPITIO EN NAPOLES EL MILAGRO DE SAN GENNARO.

NAPOLES (Italia). (Efe).—San Gennaro repitió ayer el milagro —la licuefacción de su sangre que se conserva en dos ampollas de cristal en la catedral de Nápoles— y los napolitanos protagonizan desde esta mañana gozosas manifestaciones de alegría.

Desde primeras horas de hoy miles de fieles se habían congregado en torno a la catedral napolitana, para esperar que el santo hiciera el milagro. Sobre todo, porque, en mayo pasado —en la festividad de Santa Clara— que no se realizó la milagrosa licue-

facción periódica de la sangre de San Gennaro. Y esto, para los napolitanos, es síntoma de mal augurio, hasta el punto de que entre la población partenopea se relacionó con el trágico terremoto que asoló el Friuli el 6 de mayo.

Ayer, en cambio, el santo no se hizo esperar. La sangre contenida en las ampollas, colocadas en el altar mayor, comenzó a licuarse rápidamente en presencia del cardenal arzobispo de Nápoles, Corrado Ursi, y ante el entusiasmo fervoroso de los fieles que abarrotaban el templo.

La noticia se difundió rápidamente por la ciudad acudiendo a la catedral miles de personas.

El cardenal Ursi, en la homilía que pronunció durante la celebración de la misa, recordó la «gravidad de la situación que atraviesa nuestro país», evocando los hechos de violencia humanos y las catástrofes producidas por la naturaleza, «pero nuestro verdadero terremoto, en Nápoles», afirmó, «es el paro, son los problemas sociales».

Desde hace seis siglos, la licuefacción de la sangre de San Gennaro, mártir de la persecución de Diocleciano, decapitado en el año 304, se repite periódicamente tres veces al año, el 19 de septiembre, fiesta del santo; el 19 de diciembre, aniversario de la devastadora erupción del Vesuvio en 1631, y el primer sábado del mes de mayo.

DESMANTELAMIENTO DEL "MIG" SOVIETICO

Especialistas USA colaboran con los japoneses

TOKIO. (Efe-Upi).—Diez especialistas norteamericanos se han unido ayer, domingo, a los miembros de la Agencia de Defensa del Japón en el desmantelamiento del caza «MIG 25» que aterrizó en territorio japonés el 6 del mes en curso, pilotado por un teniente de las fuerzas aéreas de la URSS, informa la Prensa local.

Los periódicos citan a un miembro de dicha Agencia para señalar que los especialistas de Estados Unidos colaboran con los 64 miembros nipones de la Fuerza

de Autodefensa Aérea que comenzaron el sábado por la noche a desmantelar el caza ruso, guardado en el aeropuerto de Hakodate, a unos 800 kilómetros al norte de la capital.

El portavoz de la Agencia de Defensa ha manifestado que requeriría una semana el total desmantelamiento del aparato que posteriormente será trasladado a base de Hyakuri en un avión de transporte norteamericano «Galaxy C-5».

19 MUERTOS POR SALVAR A UN BURRO

MAZATLAN (Sinaloa, Méjico). (Efe).—Diecinueve muertos y 15 heridos graves es el balance de un accidente de tráfico registrado anoche en una carretera próxima a esta población turística.

El hecho se produjo al intentar el chófer de un autobús no arroyar a un burro que cruzaba la carretera. Por no atropellar al animal, el autobús embistió a un camión cargado de madera

MUNDO CURIOSO

LOS NEGOCIOS DE "PLAY-BOY" SE ORIENTAN A LAS FAMILIAS

WASHINGTON. (Efe).—«Playboy», cuyo presidente y fundador, Hugh Hefner, quiso implantar una filosofía de libertad personal en una era de aumento de divorcios, orientó ahora hacia el empleo familiar dos de sus hoteles residenciales como mejor medio de salvarlos de la ruina económica.

Las familias con los niños, incluso menores de 18 años, han resultado, en efecto, ser los primeros clientes de dos complejos hoteleros poseídos por la compañía, uno en Lake Geneva (Wisconsin), y otro en Great Gorge (Nueva Jersey), que se estaban arruinando en su búsqueda de hombres de negocios solitarios como clientes.

El brusco giro en la orientación de la clientela de estos dos complejos residenciales fue motivado por los gerentes de la empresa «Playboy» con poco tiempo para pensar en las ironías del destino.

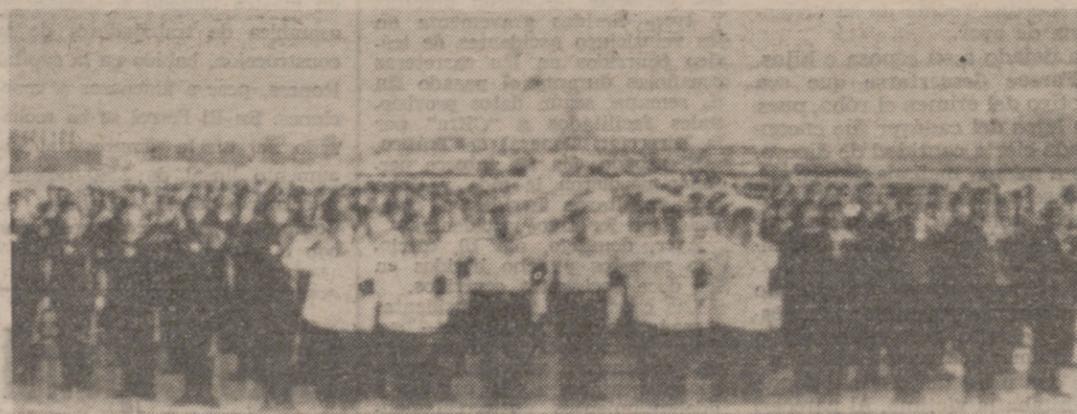
Aunque el negocio de la revista fue siempre productivo, las incursiones de Hugh Hefner en otros negocios, como los hoteles y los famosos «Clubs Playboy» no resultaron tan favorables y los beneficios de la empresa, que fueron de 5,9 millones de dólares en 1974, descendieron al 1,1 millones de dólares en 1975, mientras las acciones cotizadas a 9 dólares en 1974 bajaron hasta los 2 dólares en 1975.

Después de emprender un sondeo de opinión, la empresa se encontró con que casi el 60 por 100 de sus clientes potenciales en los dos complejos hoteleros preferían una vacación con su familia entera y el mismo porcentaje deseaban vacaciones en una zona rural y de descanso contra el 36 por 100 que preferían una zona urbana con vida nocturna y espectáculos.

Como los negocios son los negocios, y pese a la derrota moral que suponen los resultados de los sondeos para la filosofía de «Playboy», la empresa orientó sus facilidades hoteleras a las familias, realizando casi inmediatamente una recuperación económica.

EL ULTIMO SALUDO

PEKIN.—El sábado se celebraron los funerales de Mao Tse-Tung. Frente a su cadáver han pasado millares de personas a presentar su respeto. En la imagen representantes del Ejército Popular Chino, en su último saludo al dirigente chino. (Telefoto Cifra Gráfica-Upi.)



REPRESION EN PORTUGAL

LOS CAMPESINOS, OBLIGADOS A ABANDONAR LAS TIERRAS OCUPADAS EN EL 74

LISBOA. (Efe).—Fuerzas militares si es necesario, a tiros si es preciso, desalojarán esta semana entrante las tierras ocupadas ilegalmente en el Alentejo, para devolverlas a sus propietarios.

La drástica perspectiva se desprende de una situación de hecho, en la que se enfrentan las fuerzas izquierdistas «demagógicas», según el Gobierno, de un lado, y el Gobierno de las fuerzas políticas a su derecha, de otro.

Electoralmente, la conjunción socialista —derecha es desde luego la inmensa mayoría del país, más del 75 por 100 de los votos emitidos en las presidenciales—, pero la capacidad operativa y de potencial contestación desde la izquierda puede requerir el poder disuasorio de la tropa.

Tras prolongada y trascendental conferencia celebrada a lo largo de la tarde del viernes en la Presidencia, entre el Jefe del Estado, el Primer Ministro, los ministros de Agricultura e Interior y los comandantes de regiones militares, parece definido que las medidas correctas urgentes a adoptar por el Gobierno socialista para evitar el colapso económico de Portugal empiezan por enmiendas a la reforma agraria, señaladamente la devolución a sus dueños de las fincas ocupadas «de facto» y no «de jure», que son alrededor de un centenar.

Como la reforma agraria, tal como se viene llevando a cabo, está particularmente vinculada al Partido Comunista, y como Alvaro Cunhal ha reiterado que no cabe solución a la crisis económica que atente contra la reforma agraria, es de temer serio enfrentamiento a la hora de los desalojos.

ZORRILLA

TRES UNICOS DIAS HOY, PRESENTACION

Tarde, 8 Noche, 11

COMPANIA José rubio

en el mayor "boon" de la temporada

ENSEÑAR A UN SINVERGÜENZA

Las carcajadas brotan desde la primera escena y se mantienen hasta el final. (García Rico-PUEBLO)

Más de 2.500 representaciones a carcajada limpia

NO ES LA COMEDIA DE LA APERTURA NI DE LA LIBERTAD. Es, simplemente, la historia de un chulo lleno de erotismo desenfadado y desvergonzada simpatía.



presentación teatral de MARIA GARRALON JOSE MONTIJANO-ESTHER GALA y la colaboración de MARY DELGADO

¡DIVERTIDISIMA!

LOPE DE VEGA

TARDE, 8 NOCHE, 11

DOS ULTIMOS DIAS

COMPANIA ARTURO FERNANDEZ



2º AÑO DE EXITO

"Sencillamente un burgués"

Ana María Mauri-Pepa Ferrer-Ricardo Valle-Mª Isabel Pallarés Sara Mora-Consuelo Pallarés JOSE MARIA GUILLEN en el papel de Ramón

MIERCOLES DOS UNICOS DIAS ¡NUEVO ACONTECIMIENTO!

COMPANIA JUANJO MENENDEZ ¡QUE PAIS!

VISTARAMA

A LAS 5, 7,45 y 10,45

¡SEGUNDA SEMANA!

LOS ROMANCES INMORALES de la VIEJA CASTILLA

CUANDO LOS MARIDOS IBAN A LA GUERRA

EASTMANCOLOR

ARTURO FERNANDEZ - KARIN SCHUBERT IRA DE FURSTENBERG - CLAUDINE AUGER MARI FRANCIS - AFRICA PRATT (Mayores de 18 años)

CALDERON

TARDE, 8 NOCHE, 11,15

¡EXITO SENSACIONAL DE LA REVISTA DE LA FERIA!

ZORI-SANTOS



Presentan su gran Compañía de Revistas en el

ESTRENO

Los sinvergüenzas tienen eso...

de ALFONSO PASO

Música del maestro

GARCIA MORCILLO

MARIA SILVA

Clara Urbina Luis Zorita Nareiso Ojeda Cesar Varona Actriz invitada

MARIA KOSTY

TANIA BALLESTER

La presentación en España de Rosana Dipre

Actuación especial LE BALLET "MISS BARON"

Suprimidos los pases de favor Localidades anticipadas

AVENIDA

A las 5, 7,45 y 10,45

¡¡PARA TODOS LOS PUBLICOS!! UN VIAJE A TRAVES DE INHOSPITOS TERRITORIOS, CON LA TRACION Y EL "SUSPENSE" A BORDO

NEVADA EXPRESS

COLOR

CHARLES BRONSON - BEN JOHNSON RICHARD CRENNAN - JILL IRELAND

CAPITOL

DESDE LAS 4,30

(Mayores de 14 y menores acompañados)

RELACIONES CASI PUBLICAS

Conchita Velasco - Manolo Escobar

EL HOMBRE DE UNA TIERRA SALVAJE

Richard Harris

ESPECTACULOS

CINES Y TEATROS

ALAMEDA.—Desde las 4,30: "Hermano Sol, hermana Luna" y "Por mil dólares al día".
AVENIDA.—A las 5, 7,45 y 10,45: "Nevada Express".
CALDERON.—Compañía de Revistas Zori-Santos. A las 8 y 11,15: "Los sinvergüenzas tienen eso...".
CAPITOL.—Desde las 4,30: "Relaciones casi públicas" y "El hombre de una tierra salvaje".
CARRION.—Compañía Paco Martínez Soria. A las 8 y 11: "¡Guárdame el secreto, Lucas!".
CASTILLA.—Desde las 4,30: "Mi canción es para ti" y "Con la muerte en los talones".
CERVANTES.—A las 5, 7,45 y 10,45: "Aquí, Montecarlo. ¡Atención a esos dos!".
CINE BABON.—Desde las 4: "El niño es nuestro" y "También los angeles comen judías".
COCA.—A las 5, 7,45 y 10,45: "Divina criatura".
DELICIAS.—Desde las 4: "Caza implacable" y "El reprimido".
EMBAJADORES.—Desde las 4: "Las adolescentes" y "Los desesperados".
GOYA.—Desde las 4: "Tormento" y "Las señoritas de mala compañía".
LAFUENTE.—Desde las 4: "Terapia al desnudo" y "No matarás".
LA RUBIA.—Desde las 4: "Les llamaban Aleluya y Sartana" y "Siete novias para siete hermanos".
LOPE DE VEGA.—A las 8 y 11: Compañía Arturo Fernández. A las 8 y 11: "Sencillamente un burgués".
MATALLANA.—Desde las 4: "Cleopatra".
REX.—A las 5, 7,45 y 10,45: "No llores con la boca llena".
ROXY.—A las 5, 7,45 y 10,45: "La Raulito".
TEATRO VALLADOLID.—Festivales de España. A las 8 y 11: "Sombra y quimera de Larra".
VISTARAMA.—A las 5, 7,45 y 10,45: "Cuando los maridos iban a la guerra".
ZORRILLA.—Compañía José Rubio. A las 8 y 11: "Enseñar a un sinvergüenza".

RADIO

LA VOZ DE VALLADOLID

TARDE-NOCHE
 16,05: Grandes orquestas: Hoy... la de Kai Wabner.
 16,20: Música y decoración.
 16,30: "Edad prohibida". Novela original de Torcuato Luca de Tena, en versión libre para la radio de María Nieves Vega y Jesús Manzano.
 17,00: "Rafael Heredia, gitano". Novela original de Celia Alcántara.
 17,30: Voces de hoy.
 17,40: Aquí, los barrios.
 18,00: La Feria de Muestras al día.

18,30: Corazón de Castilla.
 19,00: Música y noticias.
 19,45: "El Ballenato".
 19,50: Cantantes famosos.
 20,00: Club Juvenil.
 21,00: La cockteiera con el musicómetro.
 22,00: Diario hablado para España de Radio Nacional.
 22,30: Último minuto deportivo.
 22,45: Música selecta.
 22,55: Crónica taurina.
 23,00: Entre el bordón y la prima.
 23,30: Hombres en ruta.
 00,30: Lectura de programas y cierre de la estación.

RADIO VALLADOLID

TARDE-NOCHE
 16,00: Narraciones: "Paty Corazón", "Me llaman gorrión", "La espera", "Variedades", "Se rueda", "Media tarde en la cadena SER", "Así canta España", "Una y una: es una", "Sandrina", "La calle del amor prohibido".
 20,00: Las elegidas de la SER.

20,30: Club de amigos y discos dedicados.
 21,00: Notas notables.
 22,00: Las noticias de Radio Nacional.
 22,25: Plaza Mayor.
 22,35: "Miren ustedes por dónde".
 22,45: Diario musical SER.
 23,30: Hora XXV.
 1,00: Sintonía y pensamiento.
 1,02: Lectura de programas y cierre de la estación.

RADIO POPULAR

TARDE-NOCHE
 16,00: Feria y Fiestas 1976.
 17,05: Canciones populares.
 17,10: Mundo curioso.
 17,20: Música y color.
 17,30: Para ti, mujer.
 18,00: Todo en ritmo.
 20,00: Concierto: Quinteto en La mayor. Cuarteto en Fa mayor (Mozart).

21,00: Discoteca joven.
 21,30: Santo Rosario.
 21,45: Línea tres.
 22,00: Diario hablado de Radio Nacional de España.
 22,30: Crítica de la corrida de hoy.
 22,45: En ambiente.
 00,25: Lectura de programas.
 00,30: Cierre de la estación.

PROGRAMAS TV PARA HOY

PRIMERA CADENA
 15,30: EL MAGO. "El truco del gambito de reina".
 16,30: SONATA PARA VIOLIN y PIANO (M. Castillo).
 16,45: Despedida y cierre.
 18,45: Carta de ajuste.
 19,00: Apertura y presentación.
 19,01: AVANCE INFORMATIVO.
 19,05: UN GLOBO, DOS GLOBOS, TRES GLOBOS: Para los pequeños. ¡Abrete, Sésamo! — La vuelta al mundo en 80 días. — Mundo acuático.
 20,30: NOVELA: "Los Dombey", de Charles Dickens.
 21,00: ESCUELA DE SALUD. "La visión del trabajador".

21,30: TELEDIARIO.
 21,50: ESTUDIO ESTADIO.
 22,20: LOS REPORTEROS.
 23,00: CON OTRO ACENTO. Guatemala.
 23,45: ULTIMA HORA.
 00,15: REFLEXION.
 00,20: Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA
 20,00: Carta de ajuste.
 20,30: Presentación y avances.
 20,31: REVISTA DE CINE.
 21,30: HAWAI 5-0. "Cómo robar un submarino".
 22,30: REDACCION DE NOCHE. Programa informativo de la segunda cadena.
 23,15: Ultima imagen.

LOS ESTRENOS

En REX

"NO LLORES CON LA BOCA LLENA"

Otro de los directores que por cuenta de un escándalo se han puesto de moda, es Pascal Thomas. El éxito de los filmes que últimamente se han proyectado hacen posible que una película menor, rodada hace ya algunos años, pueda proyectarse ahora en una sala de las llamadas «especiales».

Se trata de una película ambientada en la zona rural francesa, que cuenta los incipientes problemas sexuales de una adolescente que ni representa a la joven media francesa de la época ni los problemas que a esa edad se plantean son los que el filme representa.

Como muchos directores que quisieron ser catalogados dentro del «cinema vérité», Pascal Thomas cuenta la historia intentando darla el máximo de realismo, queriendo hacer un estudio paralelo de lo que podría ser una clase media rural.

El realismo del que P. Thomas hace gala, llega, a veces, a molestar al público que no entiende cómo pueden filmarse escenas en las que los protagonistas den rienda suelta, sin ningún pudor por parte de ellos mismos o del propio director a todas sus ne-

cesidades biológicas. Al ver estas escenas, uno piensa que el realismo no está reñido en modo alguno ni con la educación ni con el respeto, ni con el buen gusto.

Pese a todo esto, la película está muy bien llevada. La sucesión de planos de la naturaleza le dan una belleza estética digna de ser mencionada, ya que, justo es decirlo, Pascal Thomas es un artesano de la cámara, aunque quizá pueda notarse el abuso de la cámara fija, producto de la época en la que este filme fue realizado, época en la que, por supuesto, ni se contaba con los medios económicos ni con los técnicos con los que hoy se puede realizar una película.

Digno también de destacarse, es el hecho de que, paradójicamente con el trato que se da a las necesidades biológicas de las que hablaba antes, las escenas de sexo están rodadas con una delicadeza sorprendente, detalle para agradecer en un panorama cinematográfico lleno de escenas procaces.

Anni Cole, que resulta un tanto mayorcita para interpretar a una muchacha de dieciséis años, ha demostrado en varias ocasiones que es una buena actriz, y en esta ocasión está a la altura a la que nos tiene acostumbrados, ya que su interpretación es impecable.

Resumiendo lo escrito hasta ahora, se puede afirmar que «No llores con la boca llena» es una película que merece verse, en especial para irnos familiarizando con un realizador que está dando mucho que hablar, del que llegará a Valladolid, pronto, sus últimas creaciones.

J. HOYALES

CERVANTES

HOY - 5, 7,45 y 10,45
 TONY CURTIS
 ROGER MOORE

Aquí Montecarlo,
 ¡Atención
 a esos dos!

La película con
 ACCION,
 "SUSPENSE" y
 BIKINIS
 (TOLERADA)

LUCHA CONTRA EL CANCER

¡Tu preocupación es
 la nuestra !!

En CERVANTES

"Aquí Montecarlo, ¡Atención a esos dos!"

Los aficionados a los telefilmes tienen en la sala Cervantes dos capítulos juntos de aquella serie protagonizada por Tony Curtis y Roger Moore que durante algún tiempo divirtió, en lo posible, a quienes por una causa o por otra ven la televisión de noche.

«Aquí Montecarlo. ¡Atención a esos dos!», de Basil Dearfen, no es más que eso, dos capítulos mal unidos de una serie que pasó por TVE sin pena ni gloria; y con la misma pena y gloria, o quizá con menos, pasará este filme por las pantallas en las que se represente, porque se trata de una película de aventuras pueriles, en las que un aristócrata inglés y un millonario norteamericano resuelven dos casos policíacos sin ningún sentido, carentes de todo ingenio creador y sin mayor pretensión que la de hacer pasar al espectador un rato entretenido, aunque creo que ni siquiera logra este mínimo requisito para que tenga razón de ser este tipo de filmes.

En resumen, una mala película, que no aporta nada al mundo cinematográfico.

J. HOYALES

cinema COCA

A las 5, 7,45 y 10,45

UN FILME EXCEPCIONAL
 QUE CAUSA SENSACION

DIVINA CRIATURA

Technicolor

con Laura Antonelli
 y Marcello Mastroianni

(Mayores de 18 años)

SINDICATO PROVINCIAL DE BANCA, BOLSA Y AHORRO

Horario al público en Bancos y Cajas de Ahorro
 en esta capital, durante la semana de feria

20 AL 25 DE SEPTIEMBRE de 9 a 12

(Acuerdo del Comité Ejecutivo del Sindicato, de 13-9-76)

HOY TEATRO LIDO

DOTADO DE CALEFACCION

INSTALADO EN EL REAL DE LA FERIA

PRESENTA

su fabulosa Compañía de Revista y Atracciones,
en su nueva versión,

DESTAPE EN... LIDO

Mujeres bonitas, humor, DESTAPE y fastuoso vestuario.

FUNCIONES:

6, 8,15 tarde, 11,15 noche y 1,30 madrugada

(MAYORES DE 18 AÑOS)

CARRION

TEMPORADA TEATRAL
DE FERIAS '76

HOY A las 8 y 11 ¡GRAN EXITO!

compañía
**PACO
MARTINEZ
SORIA**



(Mayores 14 años) - Localidades con dos días de antelación

EL EXITO CINEMATOGRAFICO DE LAS FERIAS ES...

LA REVELACION DEL FESTIVAL DE SAN SEBASTIAN

La Raulito

¡UN CANTO DESESPERADO A LA LIBERTAD!

FABULOSAMENTE INTERPRETADO POR **MARILINA ROSS**

HOY 5-7,45 y 10,45 **Cinema ROXY**

(Mayores de 18 años)

Localidades para mañana

LAFUENTE

HOY, desde las 4,30

TERAPIA

AL DESNUDO

Color, por Carmen Sevilla
y José María Inigo, y

NO MATARAS

Color, por Angela Molina
y Tony Isbert
(Mayores de 18 años)

REX (SALA ESPECIAL)

HOY, a las 5, 7,45 y 10,45
¡Un éxito de clamor!

**NO LLORES CON LA
BOCA LLENA**

Color, de Pascal Thomas,
el genial realizador de
"Los zozos" y "Conejo
caliente", con Annie
Cele y Frederic Duni
V. O. con subtítulos
(Mayores de 18 años)

RIGE el descuento especial para UNIVERSITARIOS.

GOYA

HOY, desde las 4,30

TORMENTO

Color, por Conchita Velasco
y Ana Belén, y

**SEÑORITAS DE
MALA COMPAÑIA**

Color, por José Luis López
Vázquez y Conchita Velasco
(Mayores de 18 años)

RINUMAR VALLADOLID

Restaurante - Espectáculo - Sala de Fiestas

PRESENTA HOY:

La mejor voz de España
en la actualidad

LA OJA



KYLER
EL MEJOR MENTALISTA
DE EUROPA

ORQUESTA RINUMAR
10 y 12, RESTAURANTE ESPECTACULO
12 A MADRUGADA, SALA DE FIESTAS
(Pasos: 12 y 2)

PROXIMAMENTE
SET-96
EL BALLETO DE RTVE

Feria de Muestras (Sin problemas de aparcamiento)

Reserve su mesa
Tel. 27 03 12

LIBERTAD

Diario de la tarde

PAGINAS DEPORTIVAS UNANIMEMENTE

RECONOCIDAS POR LA AFICION VALLISOLETANA

COMO LAS MEJORES EN SU GENERO

CUATRO CONSEJOS

Para conducir con seguridad durante la noche:

- * Hágase ver.
- * Disminuya su velocidad.
- * Incremente su visibilidad
- * Aumente su atención.

Teniéndolos en cuenta, la conducción nocturna será para usted agradable y segura.

154 MUERTOS

SE ESTRELLA CONTRA UNA MONTAÑA UN AVION TURCO DE PASAJEROS

ISPARTA (Turquía). (Efe).—Un "Boeing 727" de las Líneas Aéreas Turcas, cuando realizaba un vuelo desde Italia hasta la ciudad turca de Antalya, situada en la costa del Mediterráneo, se estrelló anoche y sus 154 ocupantes, pasajeros y tripulación, han perecido.

El ministro de Transportes, Nanit Mentese, ha dicho que 125 de los 147 pasajeros eran extranjeros, en su mayoría italianos y alemanes.

El Gobernador de Isparta ha dicho que no hay ningún superviviente.

Un portavoz de la Policía de Esparta comunicó que el avión siniestrado cayó porque chocó con una montaña, situada al sur de esta ciudad, pero, por su parte, la agencia independiente de noticias "Burriyet" citando a un testigo ocular, afirma que hubo una explosión a bordo, que provocó la caída del aparato.

TRIUNFO DE KISSINGER EN RHODESIA

— Posible dimisión de Ian Smith y Gobierno de mayoría negra

WASHINGTON. (Efe).— Importantes progresos fueron realizados en la solución política del futuro de Rhodesia, después de ocho horas de conversaciones en Pretoria entre el secretario de Estado norteamericano, Henry Kissinger, y el primer ministro rhodesiano, Ian Smith, según informaciones llegadas a la capital norteamericana.

Kissinger y Smith se reunieron ayer dos veces en Pretoria.

Aunque no se dieron detalles de los progresos efectuados, se sabe que Kissinger puso como condición previa a hablar con Smith que el dirigente rhodesiano aceptase traspasar el poder en su país a representantes de la mayoría negra, de seis millones de habitantes.

Se supone, pues, que los progresos anunciados van en tal dirección, que significa un giro de 180 grados en la postura de Smith y su partido, rebeldes a Gran Bretaña durante once años al no aceptar el gobierno de la mayoría negra e imponer el suyo de la minoría blanca.

También se cree que Smith consintió a dimitir como jefe del estado rhodesiano, ya que un representante norteamericano que acompaña a Kissinger dijo que para entrevistarse con el Secretario de Estado lo primero que Smith tendría que hacer es ofrecer su propia cabeza en un plato

Escalada en los frentes del Líbano

BEIRUT. (Efe).—Los guerrilleros musulmanes y cristianos han vuelto hoy a las armas en Beirut y en el frente de las montañas centrales, iniciando una nueva escalada, después de tres días de calma y creando así problemas a la ceremonia de la toma de posesión de su cargo del Presidente electo, Elías Sarkis, que tendrá lugar el próximo jueves. Entre las ruinas del barrio comercial de Beirut se registró un intenso intercambio de fuego de cohetes, de ametralladoras y de morteros. En las últimas veinticuatro horas se han registrado 82 muertos y por lo menos 105 heridos, según informaciones difundidas por oficiales milicianos



LIGNANO SABBADORO.—Una religiosa reparte entre los damnificados por el terremoto que afectó a la región de Friuli latas de carne en un comedor habilitado para las víctimas del desastre.—(Telefoto Cifra Gráfica-Upi.)

DERROTA DEL SOCIALISMO

Después de 44 años de ejercer el poder en Suecia

ESTOCOLMO. (Efe).—La coalición "no socialista" ha conseguido la salida de los socialdemócratas del Gobierno en las elecciones celebradas ayer en Suecia, después de permanecer en el poder por espacio de cuarenta y cuatro años. La coalición "no socialista" ha conseguido una mayoría parlamentaria de once escaños.

Según el pronóstico final de la Swedish Broadcasting Corporation, los "no socialistas"—la coalición del partido del Centro, de los conservadores y los liberales—han logrado 180 puestos, y la coalición de socialdemócratas y comunistas, 169.

El único cambio posible, de un solo voto, podría producirse en los envíos que se hagan por correo.

De todas formas, los resultados finales oficiales de las elecciones no se sabrán hasta el miércoles.

Antes de las elecciones, los socialistas y los "no socialistas" contaban con 175 escaños cada uno en el Parlamento.

En una entrevista transmitida anoche por televisión, Olof Palme dijo que los pronósticos proporcionados por la computadora llegaron a confirmarse, dimitiría. "Si el pronóstico llegara a convertirse en realidad cumpliría estrictamente las reglas de la demofarcia", dijo.

RESULTADOS DE LAS ELECCIONES

ESTOCOLMO. (Efe).— Los resultados de las elecciones generales celebradas ayer en Suecia, según el pronóstico de las computadoras, son los siguientes:

Social-demócratas, 152 escaños (156 en 1973).

Comunistas, 17 escaños (19 en 1973).

Partido del Centro, 86 escaños (51 en 1973).

Conservadores, 55 escaños (51 en 1973).

Liberales, 39 escaños (34 en 1973).

El bloque socialista, compuesto por social-demócratas y comunistas, han conseguido 169 escaños.

El bloque no socialista, integrado por el partido del Centro, conservadores y liberales, ha logrado 180 escaños.

UN GOBIERNO NO SOCIALISTA

ESTOCOLMO. (Efe).— Suecia contará los próximos tres años con un Gobierno no socialista, tras las elecciones parlamentarias celebradas ayer.

En la legislatura que ahora concluye, socialdemócratas y comunistas disponían del mismo número de mandatos (175) que los partidos del bloque opositor.

Antes de conocerse los resultados oficiales, el secretario del partido socialdemócrata, Sten Andersson, se expresó ya en términos pesimistas acerca del desenlace electoral.

Los pronósticos anteriores a los comicios, que registraron un índice de participación electoral superior al 91 por ciento, habían previsto mayoría de un escaño para socialdemócratas y comunistas.

BRUSELAS ESTRENA «METRO»

BRUSELAS. (Efe).— Con grandes festejos populares y en presencia del rey Balduino, Bruselas se convirtió hoy en la primera ciudad de Bélgica que cuenta con el transporte colectivo suburbano conocido popularmente por «Metro».

Tras largos meses de soportar los inconvenientes y molestias de las obras de construcción de las galerías subterráneas, los bruseleses pudieron utilizar el «Metro».

INMIGRANTES

ABU DHABI. (Efe-Reuter).— Más de mil inmigrantes ilegales fueron lanzados al mar en el momento en que los dos barcos que los transportaban a través del Golfo de Oman fueron localizados por la Policía en las primeras horas del lunes, se ha sabido de fuentes de la autoridad.

Por lo menos, once inmigrantes perecieron ahogados y otros muchos se encuentran hospita-

lizados en estado de gravedad, han dicho las mismas fuentes.

HOMENAJE A JULIAN BESTEIRO

MADRID. (Cifra).—La agrupación socialista madrileña del "PSOE", de la que es secretario Víctor Salazar, ha organizado para el próximo día 26 del presente un acto homenaje a Julián Besteiro en el treinta y seis aniversario de su muerte, ocurrida en la cárcel de Carmona.

AYUDAS PARA ESTUDIOS A LOS TRABAJADORES

MADRID. (Cifra).—Un mínimo de 250 becas para seguir estudios oficiales en una facultad universitaria o escuela técnica superior, comprendiendo matrícula, libros y material docente en su caso. Hasta un máximo de 10.000 pesetas, han sido convocadas mediante una resolución de la Dirección General de

Empleo y Promoción Social aparecida hoy en el «B. O. E.», la cual prevé ayudas para estudios superiores de trabajadores mayores de veinticinco años.

OFICIAL: PORTUGAL, MIEMBRO DEL CONSEJO DE EUROPA

ESTRASBURGO (Francia). (Efe).—Portugal es oficialmente miembro del Consejo de Europa, según decisión adoptada aquí por el Parlamento Europeo hoy. Portugal se convertirá en el 19 Estado miembro del Consejo de Europa el 22 de septiembre, en un acto público.

LO ULTIMO